

Illes hade på trettondagen 3  
elden i DM-serien och tog  
vinst i matcherna. Akilles II  
vade till TAIK I med 6—0  
gå, III:an utspelade KoPo I i  
ngfors med hela 10—0 och A-  
vann över AIK med 6—1 i  
s.

## Stafetten Veikots regi

Stafetten kallas en skidtäv-  
ning som Porvoon Veikot arrange-  
r morgon kl. 11 för föreningar  
hör till AIF:s Hfors-distrikt.  
och mål ligger denna gång  
planen och det är Hel-  
Työväen Hiihtäjät som för-  
r vandringspriset och nu har  
att vinna det för alltid. För-  
arna ställer upp med tioman-  
 och växlingen sker efter var-  
kilometer.

## Tolkis AIK b — KoPo b slutade 3—3

Tolkis AIK:s b-jun. spelade på  
dagen en bandymatch i Tol-  
ot KoPo:s b-jun. Matchen slut-  
avgjort med siffrorna 3—3. I  
d var spelet 2—1 i Tolkis fa-

II spelade på trettondagen  
match mot HakaPa I i Helsing-  
som vanns av helsingforslaget

Kullervo är en intressant be-  
kantskap för ishockey-publiken i  
Borgå. Laget degraderades från  
Finlandsserien samt består av gar-  
vade gossar. Akilles som oväntat  
log lokalkonkurrenten Veikot till-  
mättes icke större chanser till se-  
ter. Men kan pojkarna kämpa  
väl kan en överraskning ligga på  
lut.

Akilles laguppställning: Tukiai-  
nen, Forsblom, Rosqvist, Lassenius,  
Stenbäck, Gustafsson, Sihvonen,  
Björkell, Hunaeus, Riutta, Kähre,  
Murto.

## Stadskamp i bt Borgå—Lovisa

Inkommande söndag den 9. 1. -55  
kl. 10 utkämpas en stadskamp i  
bordtennis i gamla svenska folk-  
skolan mellan Borgå och Lovisa.  
Kampen blir säkert ytterst jämn  
och hård ty Lovisa har att utkräva  
recansch för sitt knappa nederlag  
hemma senaste år. Som känt segra-  
de Borgå där med 11—9 och säkert  
är att Borgå-spelarna gör allt för  
att upprepa segern. Här har alla  
bt-anhängare ett utmärkt tillfälle  
att få uppleva spännande och goda  
uppgörelser och samtidigt heja de  
våra med »Eka» Björklöf och co till  
seger. Alla äger tillträde gratis. Föl-  
jande Borgå-spelare samlas kl. 9 på  
Lundagården: E. Björklöf, K. Blom-  
feldt, K. Lillqvist, T. Degerlund, T.  
Grefberg, H. Stenbäck.

Med dig, som är viss om  
tillvaro, har Herren Jesus  
fäste och uppståndne, lätt  
komma till tals. Eller skal  
så: du har lättare att kom-  
i ett personligt förhållande  
och den han har sänt, än  
helt har förlorat kontakten  
Gud. — Du får likna gub-  
gumman, som K. A. Wred-  
unga år talade om i Helsing-  
aldriga makarna hade kom-  
ens om att börja läsa bi-  
mensamt, ett stycke varje  
och ordning. Efter någon  
läsning sade gubben: Or-  
samt, som här står, så är  
lok med oss och vår gud  
— Gumman instämde. —  
satte emellertid sitt st-  
Efter någon månad till hö-  
en säga: Men är det veri-  
om här står, så är det ju  
ingen nöd. Jesus kom ju  
frälsa syndare, just sådan  
— Och så förenade de  
mensamt tacksägelse till G  
Den vägen kan det också  
dig, som totalt har förlora-  
ten med Gud. Lösgöran  
Gud kan ske på olika sätt  
lovat, kanske fötts in i en  
ning, där man aldrig har  
Gud. Han har för dig och  
ra helt enkelt icke funni-  
Eller du har med vett och  
tit dig ledas in i en såda-

**RAKE**

lagen vid 10-tiden för en notu  
 mskade allvarigare skador än att de kan repareras med rätt  
 edel. Den svåra rökutvecklingen gjorde att Borgå FBK måste  
 s med rökmasker och kolsyresnöaggregat.

ord på den värdefulla — och  
 rade! — skutan Marga, som  
 Ernst Gustafsson, Bengt och  
 Karlsson samt Arnold Jo-  
 n, hade man utfört reparatio-  
 ch härvid använt sig av en  
 pa. Av någon orsak fattade  
 ngen eld i maskinrummet.  
 ticken huvudsakligast fotfäste i

**Inga masker**

utvecklingen var så svår att  
 ö FBK, som arbetade på  
 platsen, inte i brist på rök-  
 kunde nå fram till eldhär-  
 väntan på hjälp från Borgå  
 es man ändå genom att borra  
 ordläggningen spruta vatten  
 maskinrummet och begränsa  
 len.  
 å FBK kunde med sin  
 il komma blott till Virvik,  
 n manskapet fördes i små-  
 över viken. Snart var man  
 herre över elden och skutan  
 inte desto större reparatio-  
 ansett en del av däckets och  
 eringar i maskinrummet.  
 kåren återvände från brand-  
 kl. 14,30.

**m blev ny  
 bo Vargarna**

tröm tilldelades mästerskaps-  
 er. H. Rantanen erhöi i  
 ap av årets Sibbo-mästare i  
 ett vandringspris. Den länge  
 ande Skidstatyetten tilldela-  
 ör alltid H. Nyberg. Agnes  
 tilldelades ett vandringspris

**Borgå slog Lovisa  
 i bordtennisen**

Söndagens bt-kamp mellan Bor-  
 gå och Lovisa blev lika jämn och  
 spännande som senaste års match  
 i Lovisa. Då, liksom nu, var det en  
 dubbelmatcherna som blev de av-  
 görande ty ställningen före de bå-  
 da dubblarna som Borgå hemförde  
 var 9-9. Resultat:

- Borgåspelarna nämnda först:
- Björklöf — Stenros 21-18, 17-21
- 21-15, Lillqvist — Thesslund 23-  
 25, 15-21, H. Stenbäck — Johans-  
 son 17-21, 11-21, Lillqvist —  
 Stenros 20-22, 19-21, Björklöf —  
 Johansson 21-17, 17-21, 21-9
- Stenbäck — Thesslund 10-21, 16-  
 21, Stenbäck — Stenros 14-21
- 16-21, Lillqvist — Johansson 12-  
 21, 13-21, Björklöf — Thesslund  
 21-23, 21-12, 15-21, Grefberg —  
 Hansson 21-18, 16-21, 21-14
- Blomfeldt — Granberg 21-14, 21-  
 11, Degerlund — Wasenius 21-14,  
 22-20, Blomfeldt — Hansson 21-  
 12, 22-20, Grefberg — Wasenius  
 17-21, 21-7, 21-11, Degerlund —  
 Hansson 12-21, 12-21, Degerlund  
 — Granberg 16-21, 21-16, 20-22
- Blomfeldt — Wassenius 21-12, 21-  
 18, Grefberg — Granberg 21-15
- 21-15.

Dubbel: Lillqvist & Blomfeldt —  
 Thesslund & Johansson 21-14, 18-  
 21, 21-18, Björklöf & Grefberg —  
 Stenros & Hansson 21-23, 21-  
 17, 21-16.

Slutresultat: Borgå 11, Lovisa 9

orgåbon, ...  
 arna är av så hög klass, att de  
 ägrar att ta emot honorar.

— Nej, sa jag, alla får ett hygg-  
 igt föredragshonorar, ehuru det  
 jälvfallet inte är i klass med presen-  
 tationerna. Det har vi inte råd till.  
 Men med fullsatt hus, som skolan  
 får, blir det verkligen så stora  
 inkomster, att vi får pengar över  
 o.m. till hyra, värme, lyse och  
 litage. Feriekursen är med andra  
 ord ingen ekonomisk belastning  
 för skolan. Tvärtom!

Fantastiskt, sa borgåbon. Tänk  
 detta skulle bli framtidsmusi-  
 k! Om föreningarna i stället för  
 Melody Swing och andra förträffliga dansorkest-  
 rar skulle börja locka med Fager-  
 olm och Törngren, om man i stäl-  
 let för matt belysning och karne-  
 alsdekorationer kunde annonsera  
 om föredrag med ljusbilder av  
 Jörje Olsoni och Gunnar Mårten-  
 son?

— Varför inte, sa jag, det var  
 fullt upp också med ungdom på  
 feriekursens 9 föredrag, och dom-  
 yrkan var fullsatt som vid julot-  
 an, när biskopen predikade och  
 talade om vårt livs viktigaste an-  
 lägenhet. Det är säkert fel att  
 tro att andliga och höga ting inte  
 attraherar ungdomarna av i dag.  
 — Men —?

Först och främst är endast det  
 ästa gott nog. Så måste det fram-  
 gå som en förmån att få vara  
 med. Sedan måste det tillkomma  
 ett spänningsmoment, en aning av  
 sensation, av någonting nytt och  
 annat.

— Vill du påstå att folkhögsko-  
 lan gav någonting i den vägen?  
 — Jag vill inte bli missförstådd.  
 Men jag menar att mänskorna är  
 ränsna, att särskilt ungdomen är  
 et. Om man offrar en dag eller  
 en kväll vill man vara säker på  
 att få valuta, föredrag, som är vär-  
 a att höra, en förkunnelse, som  
 tilltalar bildning av

stelmar. Beto  
 skyddas mot  
 av samma sl

**Man i**

Näse-borna,  
 att spången  
 satts ut, har  
 klagan i tacks  
 Borgå stads  
 fungerade så  
 arbetar i stad  
 klockan 13 ku  
 än utan att  
 de höga kajk

**Om tran-  
 stängni**

Härmed fö  
 ornitologiska  
 minstone för  
 en tanke på  
 uppoffrat sig  
 journalisten  
 ter om den  
 över Borgå f  
 var tyvärr  
 minst kraxa  
 högtärade ex  
 skap av åsy  
 att den sista  
 svinna för d  
 dan.

Någonting  
 stället ha var  
 skall vi säga  
 ligtvis har de  
 ontumlade (i  
 de) sektior  
 också det . . .  
 — Be folk  
 ker litet bät  
 talar om, sad  
 lände för se  
 raktären av  
 alla tior

TO

## URHEILUA

**Porvoo löi Loviisan  
pöytätenniksessä**

Sunnuntain pöytätenniskilpailu Porvoon ja Loviisan välillä muodostui yhtä tiukaksi ja jännittäväksi kuin viime vuoden vastaava kilpailu Loviisassa. Tulokset: (porvoalaiset pelaajat on nimetty ensiksi:

Björklöf — Stenros 21—13, 17—21, 21—15, Lillqvist — Thesslund 23—25, 15—21, H. Stenbäck — Johansson 17—21, 11—21, Lillqvist — Stenros 20—22, 19—21, Björklöf — Johansson 21—17, 17—21, 21—9, Stenbäck — Thesslund 10—21, 16—21, Stenbäck — Stenros 14—21, 16—21, Lillqvist — Johansson 12—21, 13—21, Björklöf — Thesslund 21—23, 21—12, 15—21, Grefberg — Hansson 21—18, 16—21, 21—14, Blomfeldt — Granberg 21—14, 21—11, Degerlund — Wasenius 21—14, 22—20, Blomfeldt — Hansson 21—12, 22—20, Grefberg — Wasenius 17—21, 21—7, 21—11, Degerlund — Hansson 12—21, 12—21, Degerlund — Granberg 16—21, 21—16, 20—22, Blomfeldt — Wasenius 21—12, 21—18, Grefberg — Granberg 21—15, 21—15.

Nelinpelit: Lillqvist & Blomfeldt — Thesslund & Johansson 21—14, 18—21, 21—18, Björklöf & Grefberg — Stenros & Hansson 21—23, 21—17, 21—16.

Lopputulokset: Porvoo 11, Loviisa 9.

**Presidentti hiihtomaa-  
ottelun suojeelijaksi**

PRESIDENTIN HAARIKASTA  
KILPAILLAAN KANSAN-

**Akilles-Kullervo 1-2***Akilleelle ensimmäinen  
häviö maakuntasarjassa*

Hyvällä jäällä ja muutenkin loisto-olosuhteissa kohtasivat Akilles ja Helsingin Kullervo toisensa maakuntasarjan jääkiekko-ottelussa Porvoossa sunnuntaina. Kullervo osoitautui niukasti paremmaksi ja vei voiton ja sarjapisteet numeroin 2—1 (0—1, 0—0, 2—0). Peli alkoi vauhdikkaasti ja varsinkin porvoolaisten hyökkäyksissä oli vauhtia tasaisesti kummallakin kenttäpuoliskolla, mutta noin erän puolivälissä Akilles sai ensimmäisen, ja ainoan, maalinsa. Forsblom ampui hiljaa syötöksi tarkoitettua kiekkoa maalin edustalle jossa se kuitenkin pelaajien jalkojen välistä meni maaliin. Maalivahti ei voinut maalille mitään, sillä hän oli täydellisesti pimitettynä. Toisessa erässä peli alkoi tulla varovaisemmaksi sillä jäähyjä alkoi tulla runsaasti kummallekin joukkueelle. Kumpikaan joukkue ei myöskään saanut maaleja molempien maalivahtien torjuessa varmasti kaikki maaliintekoyritykset. Kolmas erä koitui Akillekselle kohalokkaaksi. Lukuisten jäähyjen takia se joutui pelaamaan melkein koko ajan kolmella tai neljällä miehellä, joten Kullervo miesylivoimansa takia sai yliotteen pelistä. Peliä käytiinkin pääasiassa Akilleksen kenttäpuoliskolla ja vähän ennen puolten vaihtoa Kullervo kovan painostuksen jälkeen tasoittikin pelin. Ennen pelin loppua Kullervon onnistui vielä saada voittomaali, joten peli päättyi sen hyväksi 2—1. Akilleksen joukkueesta erottui mv. Tukiaisen lisäksi myös Forsblom, Rosqvist ja Sihvonen. — H.

## å 4 timmar

en i Kuusjärvi brann  
inte lösöre. Skador-  
s stiga till 8—10 mil-  
Orsaken till brandens  
ännu inte känd.

iden observerade man  
lös i prästgården. Då  
Oy:s brandkår kom  
platsen var byggnaden,  
förd i en våning och  
tva rum redan helt  
rots stora ansträng-  
byggnaden inte räd-  
ann ner på fyra tim-  
om förstördes prosten  
es värdefulla lösöre,  
opsättning oersättliga  
Kyrkoherdeämbe-  
ch arkiv förstördes li-  
digt. Det är ännu in-  
ru mycket av arkivet  
s. Prästgården hade  
anläggning. Försäk-  
cker inte skadornas

Cederström, Marcus Collin, gott hus ändå, folkho-  
tor Dahlbo, Gösta Diehl, folkakademins elever f  
Ekelund, Magnus Enckell, en sal och de var väld  
Enckell, A. W. Finch, Tema över underhållning  
riksson, Erik Granfelt, Stig var de övriga borgåbo  
vall, Anita Lucander, Sven alle ha haft gott av en  
berg, Sigrid Schauman, svenska folkvisans lus  
Schjerfbeck, grafikerna Ina vermättnad eller oför  
ander, Henry Ericsson, På bristande reklam  
Fornas, Robert Frankenha kylla.  
Ester Helenius, K. Hildén, \*Mether-Borgström, Ellen Fri debatt för dagen  
och Edith Wiklund. öppen fråga som berör  
-statyn» i vår teaterfoa  
nte min sak att svara p  
et, men jag erinrar mej  
g då dr Gustaf Lindg  
gen-samlingarna i St  
sta gången såg statyn o  
e över dess värde. Me  
mycket litet att göra m  
os — det är endast pinje  
statyns Apollo-huvud,  
nysos till.  
nligt dr Lindgren skull  
ställa den unge Herku  
gyllene skinnen (ev. et  
in), han har senare  
i ett Apollohuvud, som

## Borgåmästerskapet i bt-dubbel

går om söndag kl. 10 på Lu  
gården. Anmälan för tävling  
på tävlingsplatsen. Efter dubbel  
lingen fortsätter singelmatchen  
Slaipa-pokalen.

samt att masta tjata, så illa tvungen. Den liacus beskrev på tisdags grund av tidsknapphet och ofärdig. Ge re tid, han fuskar inogram, och speciellt i det var en resa från till Texas hade man ingående beskriv-

å tråkigt att säga det: Pang gjorde ingen tt det var fyra kända n stod för verket. Det sammelsurium, platt Det är lätt att säga men inte så lätt att ta »fyrverkare».

var sig lik. Frågetter och, denna gång, pligt utförda spanska obstadsborna uttryckligt på bygdemål och vars heller bakom när tt berätta om sin stad. blir Borgå. Tänk om skulle hitta på något roligt som skulle ge chans att tävla med gsnöjen. Än så länge yvärr så att man funvälja en bio som lör-

*Negrita.*

## hockey i valkom

Akilles ishockeylag spelar i dag en landskapsseriematch i Valkom. Laget avreser med egen buss från torget kl. 18.

## Vesa—Veikot 7—1

I en distriktsseriematch i ishockey på tisdagskvällen segrade Vesa över Veikot med 7—1. Periodsiffrorna var 2—1, 2—0 och 3—0.

— Akilles pojksektion. Bandy-matcherna för grupperna V, VI, VII och VIII, som skulle spelas i går, uppskjuts till fredagen klockan 16. Slalom fredag klockan 18 för grupperna I, II, II, IV. XI och XII. Serieskidning söndag. kl 10.30. Samling vid Eklöfs färja för samtliga grupper.

— Östra distriktet av CIF håller sitt årsmöte i Lovisa i dag klockan 18.

— Bt Maraton. Allmänt möte i kväll på Lundagården kl. 18.30. Allas närvaro absolut nödvändig.

Lite avgången av sju tyg om sammanlagt c. och med tillskottet av tankern Wipunen på 19. uppgår vår handelsflottas nage i detta nu till 737.000 delad av 596 enheter. siffran är den största so har noterats.

— Ny medicinare. Vid fors Universitets medicinet har inträde vunnits stud. Johan Erik v. Kr

## SKROCK

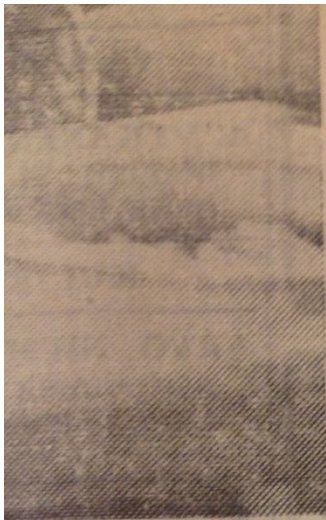
— Vem är den stillsamen som sitter vid fabrikters sida?

— Det är Carl XIV. han heter Carl Johan, och der honom alltid när skulle bli 13 till bords.

\*

## VISDOMSORD

— När en försiktig kan anser sej ha råd att gif den oförnuftige redan ba gamla nog att försörja b



# halu

## E JANUS

avat saada aikaan kotona haluakaan stamaa hyvää aallista. Pieni vatsa estä ruokamääräs-

aa tapahtua, että vähentää lapsen lapselle asetetaan imuksia syömätähäntä oikaistaan aikana. Tämä on turhaa, sillä jos kauniit pöytätavat, oset ne ennemmin sillä he matkivat tavat olla heidän lasta kuitenkin an ja ojennetaan, uhmamieliseksi ja ja silloin katoaa uokahalu.

kon lahetta varmasti venkkaan.

Lvseen parhaiksi osoittautuivat Forsblom ja Hunaeus. Yl:n parhaaksi kohosi mv. Tuiskula, joka mainiolla pelillään pelasti monta varmaa maalia. — H. N.

## Hiihtovalmentajaksi Porv. pit. kouluihin

NEITI KERTTU KOSKELAINEN

Porvoon maalaiskunnan suomenkielisten kansakoululaisten hiihtourheilun valmentajaksi kuluvaksi kevätlukukaudeksi on kiinnitetty seudullamme tunnettu naishiihtäjä, neiti Kerttu Koskelainen Porvoon pitäjän Vanhamoisiosista. Hän aloittaa työnsä tänään ja tulee kiertämään kaikissa pitäjän suomenkielisissä kansakouluissa.

## Pöytätennis

Viime sunnuntaina ratkaistiin Porvoossa pöytätennismestaruudet ja mestariksi selviytyi paripelissä Björklöf & Grefberg. Loppuotteluun selvisi toisena parina Åkerström & Lillqvist, jotka hävisivät mestareille 21—17, 23—21, 19—21, 20—22, 24—22. Kolmanteen palkintoon pääsivät käsiksi H. Stenbäck & Pettersson ja neljänneksi jäi pari Kortman & Wiksten.

nen väliaikati  
Helmikuun 1  
Suomessa suo  
to-osuutensa  
jan vastaan  
15.564.

## PTU:n suunnite

PTU:n suu  
radan suunni  
ovat seuraava  
kaa piiriporta  
1) Pertti T  
Leo Hurmala  
Peltola 51,5;  
Bo Fager 48;  
7) Matti Sih

## Maan ja p PU:

Ensi k  
PU:n os  
urheiluja  
kastaja  
lehdellen

Seura o  
piirinmesti

en. Börje  
dre pojk-

: 1) Robert  
, 2) Kimmo  
Jarl Berg-  
Rainer Mo-  
. Smirnow.

ojkar A, 10  
Borgå 40,02  
by 40,41, 3)  
— Pojkar  
berg, Sibbo

Nykarleby  
Nykarleby  
öm, Ekenäs  
ch G. Back-  
Lönnqvist.  
iden 20,26.

Sonja Peth-  
) Strandell  
jander, Ny-

Akilles III mötte PePe I i DM-  
seriens finalomgång och förlorade  
med 7—3, 4—2. Inkommande sön-  
dag möter III:an segraren Helsingin  
Toverit i zon 1 i Borgå.

---

## T. Grefberg bt-segrare

Torkel Grefberg, Maraton, segra-  
de i B-klassen i EBTK:s nationella  
tävlingar på söndagen.

— Akilles Damklubb har månads-  
möte och samkväm i dag, tisdag, kl.  
.9,30 i Lundagården (klubbrum-  
met).

---

24,54, 2) Thua Olander, Lovisa  
25,53.

nen, Lauri Salvan, Aulis Hirvonen  
Esko Luostarinen, Matti Leiniö  
Managern heter emellertid Jari  
Ohlsson.

---

## Borgåmästerskap i bordtennis

Borgåmästerskapen i bordtennis-  
singel går av stapeln om söndag  
på gamla svenska folkskolan kl  
11. Anmälan kl. 10—11 på tävlings-  
platsen. — Tävlingen är öppen för  
alla. — Mästerskapet försvaras av  
N. Åkerström.

A. L  
on  
St  
Po  
J. M  
qvist  
i. E  
Po  
P. P  
2.12  
Po  
Linc  
5.10  
Lait  
Sk  
lerk  
5.40



stelut alkoivat eilen Hel-  
 i. Eilisillä matkoilla tuli  
 nissa voitto kotiin, sillä  
 voitti 500 m ja Salomaa  
 i. Ensimmäisen päivän  
 johtaa pisteissä Salo  
 ilosen ollessa kolmante-

tulokset eilispäivän kil-

- 1) Toivo Salonen, Suo-
- 2) Bengt Malmsten, Ruot-
- 3) Kauko Salomaa, Suo-

## Neuvostoliitto voitti Suomen 7-2

ma oli Suomessa vierai-  
 Neuvostoliiton jääpallo-  
 ueella toinen otte'unsa,  
 vastassa suomalaisyhdis-  
 appeenrannassa pelattu  
 päättyi Neuvostoliiton  
 7-2 (5-1).

## Kahteen loppu- uun piirissä

Jääpallollijat ovat talven  
 nostautuneet aivan eri-  
 aten tunnettua nousi  
 ue suursarjaan. Piiri-  
 isa ovat Akilleen jouk-  
 seksi selviytyneet kah-  
 tteluun. Nämä loppu-  
 uvat II luokan 2 loh-  
 uokan 3 lohkokoon.  
 sta lohkoa johtaa Akil-  
 ollessa toisena ja Tolk-  
 n ollessa kolmantena.  
 mannessa lohkokossa on  
 johdossa ylivoimaisesti

mi, 45,2, 4) Gunnar Ström, Ruot-  
 si, Mauri Suomalainen, Suomi ja  
 Juhani Järvinen, Suomi, 45,5.

3.000 m: 1) Kauko Salomaa, Suo-  
 mi, 5.01,5, 2) Gunnar Sjölin, Ruotsi,  
 5.01,8, 3) Sverre Haugli, Norja,  
 5.04,4, 4) Olle Dahlberg, Ruotsi ja  
 Torsten Seiersten, Norja, 5.05,2, 6)  
 Henry Överby, Norja, 5.06,7.

Yhteispisteet kahden lajin jäl-  
 keen: 1) Kauko Salomaa, 95,450, 2)  
 Gunnar Sjölin, 96,250, 3) Toivo Sa-  
 lonen, 96,633, 4) Gunnar Ström,  
 96,650, 5) Henry Överby, 96,817, 6)  
 Juhani Järvinen, 96,867.

## Tauluhiihto 13. 3.

Ns. Tauluhiihto järjestetään tänä  
 vuonna Pornaisissa maaliskuun 13  
 pnä. Hiihdon järjestää Pornaisten  
 Vilpas. Porvoon ja ympäristön seu-  
 roille on jo kutsut lähetetty tähän  
 jokavuotiseen suurhiihtoon.

## Puulaakipalloilua

Porvoon Konepajan ja Selluloo-  
 satehtaan jääpallo-ottelu eilen  
 Tolkkisissa päättyi edellisen voit-  
 toon 3-0 (1-0).

## PÖYTÄTENNIKSEN PORVOON MEST. KILPAILUT

Maratonin järjestämänä pidetään  
 pöytätenniksen Porvoon mesta-  
 ruuskilpailut ensi sunnuntaina 27.  
 2. klo 11 vanhassa ruotsalaisessa  
 kansakoulussa. Osanottajat saavat  
 ilmoittautua tunti ennen kilpailun  
 alkua. Kilpailu on avoin sekä suo-  
 malaisille että ruotsalaisille.

7.45-8.00  
 na teol. tr  
 10.45 Koulu  
 -VIII l. va  
 valasta. Te  
 joismaisia  
 Norja, ja  
 13.30 Helkk  
 ja. 13.50  
 waldilaises  
 14.05 Vanh  
 17.00 Pieni  
 dion Viihd  
 tilauluja j  
 sien mies  
 60 vuotta  
 18.10 To  
 English!  
 koulu. Na  
 tauutiset  
 tahartaus.  
 Vaalas. 1  
 Haastatte  
 parissa. 2  
 lauluja. 3  
 via ja ha  
 ryhmä:  
 Kaupungi  
 sertti. —  
 Radioseks  
 sairaus. E  
 häisuuhi  
 tin I osa.  
 Kaksik  
 Ruots.  
 tuomio  
 18.15 T  
 pallu E  
 venttin  
 järj. B  
 Ularyh  
 15.00 T  
 no. 15  
 Kansar  
 orkeste  
 tuokio.  
 kertoo.  
 nilevyk

**R A N D-**

**skada**

andets äldsta  
kringsbolag

SBOLAGET



AST

på orten

Lindroth, Prästg. 19.

berg. Vattentorsg. 16.

enter på olika orter.

## Blomfeldt blev bt-mästare

16-årige skoleleven Kaj Blomfeldt från Gammelby korades på söndagen till Borgåmästare i bordstennis efter att i finalen ha slagit Torkel Grefberg med 15—21, 18—21, 21—13, 21—19, 25—23. I första semifinalen mellan Grefberg och Nisse Stenbäck var siffrorna 21—11, 21—10, 21—11, i den andra mellan Blomfeldt och Eyolf Björklöf 21—18, 21—23, 21—19, 14—21, 22—20. I matchen och tredjepris vann Stenbäck över Björklöf med 9—21, 10—21, 21—16, 24—22, 21—19.

Putt  
sin

1.3.1955

aan kansa huonolla kertaa ras- taan tyytyväi- ollut kovinkaan inut, kun itse neessaan varoit- liiallisista koro- palkkoihinsa, ei kellään liene takaan 55 pro- tuksista. Mutta saa elää niin- vaan niinkuin kaistavaksi jää, t esitykset hy- vätkö varto- aan. Kun muis- ta viime vuon- simielisesti ko- ja että siellä mmalta osal- nkilöt asioista tuntuu uskot- sterien palkan- äksytyksi, var- nedustajat voi- a hiukan omia- ja tällä ta-

vahva kastanja sen näkee ja ym- märtää. Kartanon isäntäväki samoin kuin heidän ympärillään hyörivä palveluskunta ovat mieleenpainuvia kaikessa espanjalai- suudessaan. Eurooppa-sarja. 455 sivua. Hinta 550/700 mk.

## Yllätysmies Porvoon pöytätennismestariksi

Porvoon pöytätennismestaruus- kilpailut suoritettiin eilen van- hassa ruotsal. kansakoulussa. Mestariksi tuli 16-vuotias K. Blomfelt, joka kuuluu c-luok- kaan. Blomfeltin voitto oli yllä- tys, sillä olihan mukana sekä a- että b-luokkalainen pelaaja. — Blomfelt voitti loppuottelussa Grefbergin, vaikka alkuerät päättyivät Grefbergin voit- toon: 15—21, 18—21, 21—12, 21—19, 25—23. Kolmanneksi tuli Nils Stenbäck ja Björklöf jäi neljän- neksi. — Osanottajia tässä yllä- tuskilpailussa oli 18.

Su

nen oli Su- mies. Hyö- tasaväkistä nen, erottu- vaikka A- liian kov- taista peliä- peenniemi- käyksiä la- sin paras gren ja n Palmqvist tuomitsi t- nen Ramda

## B:kin

B-ottelu niinikään 2—2.

Tämän maailmanm- simmäisenä

ningen är just nu: Bbl 124 (11),  
Uusimaa 117 (9), Uud. San. 115  
(7).

---

## Maraton-pokalen

är föremål för en bordtennistäv-  
ling i Borgå fredagen den 1 april.  
Tävlingen går i endast en klass och  
tävlingen gäller bästa fem set. Täv-  
lingen börjar kl. 18 i gamla sv.  
fsk.

aterkommande skidkampen mellan Finnbynejdens uf. och Suomenkylän Kisaveikot. Tävlingen gäller oldboys, seniorer, damer, juniorer under 18 år, 16 år och 14 år. Samling kl. 9 vid Magnusborg. Finnbynejdens uf:s skidare uppmanas ta kontakt med Håkan Bärlund.

---

## Maratonpokalen

försvaras av Eyolf Björklöf vid de tävlingar som börjar kl. 18 på fredagskvällen i gamla svenska folkskolan.

---

— **Akilles fotbollsspelare.** Gymnastik varje helgfri månad o. torsdag kl. 19 i finska folkskolan. Träningslänk alla söndagar kl. 10, samling vid träningsplanen.

avfärd  
i Borgå

Tervi  
ordnar  
vik sar  
basarer  
verk, h  
och go  
även k

N

Passi  
i Pernä  
dagen  
19. Tal

i två delar, x  
tterligare i två  
t  $x:y=y:z=z:u$   
t  $x:u$ .

en gemensam  
en ena cirkeln  
n andra en  $90^\circ$   
nkter falla på  
vilket förhål-  
e cirkelns area  
riferi? (Exakt  
le med 2 deci-

etrader ABCD  
asen ABC pa-  
lverar tetrae-  
kärningstrian-  
ln och dennas  
ABC utgöra  
eräkna dennas  
ill tetraederns.

en rätvinklig  
den mot den-  
njen. Beräkna  
inklar.

ådane tel

nehovi, KB-50, 800 p,  
C 6, 879 p, 4) H. Mynttinen, KB-50,  
874 p, 5) K. Mattheizen, KB-50,  
852 p, 6) J. Lindqvist C 6, 852 p, 7)  
S. Holm, C 6, 849 p, 8) H. Grön-  
dahl, KB-50, 849 p.

---

## Grefberg vann i Maraton

Tävlingen i bt om Maraton-poka-  
len vanns i går av Torkel Grefberg,  
som tog sin andra inteckning ge-  
nom att slå Kaj Blomfelt med 21  
—10, 17—21, 21—18, 13—21, 21—13.

---

## Riksskidsfinal om söndag

**Mehuista**  
vieraistarjoilun raikas juoma. Myös  
hedelmäsäilykkeitä runsas vali-  
koima.

**TERVETULOA  
PÄÄSIÄISOSTOKSILLE**



**Osuusliike  
Väinölä**

**URHEILUA**

## **Grefberg selviytyi voittajaksi**

**PÖYTÄTENNIKSEN LOPPU-  
OTTELUSSA EILEN**

Eilen illalla pelattiin loppuottelu pöytätenniksen Maraton-pokaalis-  
ta. Ottelussa kohtasivat loppuo-  
tteluun selvänneet Grefberg ja  
Blomfeldt edellisen voittaessa tiu-  
kan kamppailun 21—10, 17—21, 21  
—18, 13—21, 21—13.

Björklöfillä ja Grefbergillä on  
nyt kummallakin kiinnitys pokaali-  
llin. Maraton-pokaalista pelataan  
kahdesti vuodessa.

## **Veikkojen pikkupoikien**

pinnakilpailun tulokset maalis-  
kuun loppuun mennessä ovat seu-  
raavat:

Rauno Söderberg on säilyt-

yardin ajastaan 46.7. Siis  
painen harppaus kuin He  
menneenä kesänä, mutta  
vemmalla sekuntiluvulla.

Emme pyri mitenkään  
maan poikien kuntoa, mu  
merkitys uusien ennätysten  
oli varmasti paikan korke  
malla. Ruotsalainen

Christensen lausuu käsi  
asiasta seuraavaa: Määrä  
jeissa, kuten pikajuoksuis  
pyissä on etua kilpailla.  
Pikajuoksuisissa on voitot  
ilmanvastus ja mitä ohu  
on sitä parempi tulos.

matkoilla tämä korkeu-  
kuitenkin muuttuu hait  
juoksijalle syntyy happi-  
hän ei pysty korvaamaa  
mys yllättää hänet.

Tämä nähtiinkin näi  
selvästi. Pitkien matko  
olivat kautta linjan heik  
aikaisissa, äkillisissä  
tuksissa pääsee parhais  
se, joka pystyy akaan  
kestämään suurimman

Tämän vajauksen seu  
valtava hengästyminen,  
juoksijoilla on todettav  
jälkeen. Elimistön on

saatava nimittäin vajau  
Mexico Cityssä tämä il  
naisina pyörtymisinä n

Tulee olemaan mi  
nähdä millaisiksi em  
alkavat muokkautua, jo  
saan ruvetaan vainoam  
palkoilla.

Meikäläisistä yle  
lähtivät liikkeelle ke  
mäisinä lähettiläinä,  
lukuun Pariisin sisä

Bostonin maratoonari  
Pulkkinen. Heillä onki  
ka: puolustettavana K  
viime vuotinen ulja  
Pulkkinen komeasti säi

jäksi

on n. 7 sm.  
ikatut van-  
cista tai pu-  
ka voi olla  
intä. Silmät  
angalla.  
on vuorat-  
aruutuisella  
in solmimis-  
aavan» vie-

nal.

uulta

ia Da-  
Maria

Lars  
istä ja  
, säh-  
nimaa  
a An-  
Mik-  
Leila

Olavi  
vokki  
nasta,  
Sten-  
irj.sit.  
vesm.  
rvoon  
Niemi,  
rvoon  
Maria  
Olavi  
aasrk.

g.  
Ekon.  
kirj.-  
uopa-  
annes

Akilles 4.12,04, 11) R. Koukkari  
RU-38 4.29,58, 12) K. Santanen  
RU-38 4.31,34.

Karsinnan toinen osa, 180 km yhteislähdöllä, jatetaan tänään ja kolmas osa, 120 km yhteislähdöllä, huomenna. Viimeinen osa, 60 km väliaikalähdöllä suoritetaan maanantaina.

## Maraton-pokaali T. Grefbergille

Pöytätenniskerho Maratonin jäsentenväliset kilpailut Maraton-kiertopalkinnosta suoritettiin eilen. Palkinnon sai vuodeksi haltuunsa T. Grefberg, jolla on nyt palkintoon 2 kiinnitystä kuten seuran Björklöfilläkin.

Grefberg voitti loppuottelussa K. Blomfeltin seuraavalla sarjalla: 21—10, 17—21, 21—13, 13—21, 21—13. Kilpailuun osallistui 15 kilpailijaa. Palkinnon saa omakseen se, jolla on siihen 3 peräkkäistä tai yhteensä 5 voittoa.

Kerholla on suuret kansalliset kilpailut tk. 17. pnä. Kilpailuun osallistuu tällöin eräitä maamme parhaita pelaajia.

## 'Porvoon kisat' 5.6.

KANSALLISET MÄNTSÄLÄSSÄ

Torstaina Helsinki Pöytäkeilailuottelu ja KB-50:n välillä mainittu niukasti 8299, eli 116 piste kilpailua alusta käytiin 10 miehiä Paras porvoolainen Veijo Raine-kari, tettä, mikä oikeut le henkilökohtaise Neljäs oli ensimmä ottelussaan pelaav tinen tuloksella 8 nä Kurt Mattheis Kilpailtavaan k sai C-6 ensimmä sensä, KB-50:n vo me syksynä. — Tu

1) B. Granström  
2) V. Raine-kari K  
Julin C-6 879; 4)  
KBKB-50 874; 5)  
KB-50 852; 6) J.  
852; 7) S. Holm  
Gröndahl KB-50 8

## Hakulisesta r

Taiteilija Atte huomattavien r lauksien suorittaj nut Suomen Hii tannuksitta maa menkollenvoittajan



y närtäuspäivä  
ä Porvoossa vt.  
nen ja Mäntsä-  
eln Mikkonen.  
usiikin ystävät  
ä tilaisuudet ja  
kuisina konsert-

## Mikkänäyttely lässä

onkylän keskus-  
taan 10 päivänä  
nuorten graafik-  
. Tämä ryhmä  
tyä yhteisnäytte-  
i paikkakunnilla,  
Hämeenlinnassa,  
Jyväskylässä ja  
yttely on saanut  
hyvän vastaan-  
ain kuin yleisön-  
nattavaa tunnus-  
ut valtion kuvaa-  
joissa kolme  
at saaneet palkin-  
eneumin kokoel-  
teoksia jo ostet-  
älisten vaihtojen  
pitään mennyt ai-  
naan saakka.

ovat Lauri Ahl-  
Tapio Haili, Ju-  
ö Karivirta, Rei-  
or Kuusela, Ahti  
sa Tuhka, Risto  
Tapio Valkama ja  
ämä ovat suorit-  
itavan ja pidetyn  
Tuhkan johdolla  
n johdolla kol-  
inpä heillä onkin  
set ammattitiedot  
ukseen jo kuulu-  
jatkunut itsenäi-

täytettyinä palautettava kunnan-  
toimistoon viimeistään kuluvan  
huhtikuun 29 p:nä klo 15 mennessä.

Kunnanhallitus.



# Mäntsälä

Kunnan ja sähkölaitoksen toi-  
mistot pidetään suljettuina pää-  
siäislauantaina.

Kunnanhallitus.

## URHEILUA

### Kansallista pöytätennistä Porvoossa 17.4.

Pöytätenniskerho Maraton järjes-  
tää SPTL:n luvalla kansalliset yh-  
teistoimintakilpailut Porvoossa van-  
hassa ruotsalaisessa kansakoulussa  
17. 4. Luokat: pääluokka avoimna A-  
B- ja C-luokkalaisille. Miesten B- ja  
C-luokat, B—C nelinpeli ja miesten  
nelinpeli. Luokkien alkamisajat il-  
moitetaan myöhemmin. Ilmoittautu-  
miset viimeistään 13. 4. B. Petters-  
son puh. Porvoo 1217 joka päivä klo  
17.—18.

### PU—Töölön Palloilijat kori- pallo-ottelussa II pääsiäis- päivänä

II pääsiäispäivänä pelataan suo-  
malaisella kansakoululla klo 18.00  
Korinalloliiton maakuntasarjan ko-

teremiseen. 15.55  
16.25—17.00 Iltap  
Ularyhmä I (pa  
Vaasa I):  
17.40 Joutsenet  
Kuningas Salo  
Kolmas jakso. 18  
Jorsalfar, orkest

## PERJANTA

### Yleisoh

7.45 Hyvää huo  
haiskonsertti. 8.30  
sää. 8.40 Eino  
Goethen mietelmi  
sertti. 9.55 Paav  
kutsuvat. 10.00  
Saarnaa rov. Pen  
gina asessori  
Avust. Paavalink  
tajana ja kanttor  
nen, urkurina P  
ret: 59: 1—4; 6  
301: 1; 63: 1—; 5  
ohjelma. 11.30 H  
k'a. 12.15 Sa  
12.30 Sää ja  
Bee hovenin R  
12.50 Tiedotuksi  
(Suom. ja ruots  
jantain tauoton  
14.20 Kalkelmä  
maanista »Pyh  
Taistelu tasap  
15.00 Bachin M  
II. Suomen lau  
neet isät ja h  
Selostus. 16.45  
rijärveltä. 17.0  
suunnitelma. E  
levykonsertti. I  
ten palsta:  
18.05 Pitkäpe  
metsien miehill  
sa kylässä. 18.4  
laulaa. 19.00  
päivän peili. 1

om de har skidat riksskidbanan  
lösa sig ett märke antingen av mes  
tall eller tyg. Hela denna månad  
finns märkena tillgängliga.

---

## Inbjudningstävling i bordtennis

Den första inbjudningstävlingen  
i bordtennis i Borgå går av sta-  
peln om söndag i gamla svenska  
folkskolan med bt-klubben Mara-  
ton som arrangör.

---

**Ålder**

cykellotter s  
Labor. Vins  
kant av två  
nämliga kor

**Borgå**

anordnar e  
lyceums b  
19. Samlin

min hänen tammikuussa taival-  
nsa 1500 harjoituskilometriä.  
pek kyllä väittää olevansa jo  
hidas 5000:lle, mutta ensi kesän  
imessä ovatkin kympin ja 3.000  
ennätykset. Melbournessa hän  
juosta 10.000 m ja maratonin.

erällijöillämme oli tänä kevää-  
avallista varhaisempi kunnon  
lu Praha—Berliini—Varsova  
karsinnan muodossa. Tähän 19  
iseen, toukokuun alkupuolella  
ettavaan ajoon oli nimittäin  
ty lähettää 6 miehinen jouk-  
na niissä merkeissä polki jouk-  
naantiepöyrellijöittemme par-  
naistoa kolmena päivänä Helsin-  
pärissä.

roolaispoikien kaikki mahdoli-  
omaavaa kolmikkoa, Hen-  
a, Forsblom, Hällfors, vainosi  
onni pyörärikköjen ja nurin-  
muodossa ja he joutuivat  
ttämään jo ensimmäisenä päi-  
Siitä tuskin lienee heille suur-  
vahinkoa sillä myöhäinen  
tulo on tänä vuonna muuten-  
västyttämässä kesäurheilijain  
stumista, ja osallistuminen  
ikäisessä vaiheessa kuin tou-  
a alussa moiseen kovaan kil-  
a olisi tuskin ollut eduksi ke-  
pailuja silmälläpitäen. Maini-  
ajossa on osanottajien joukko  
huri ja nimikuulu, että suoma-  
tuskin sijoitusmahdollisuuk-  
tyy, ja nyt matkasta karsiu-  
voivat hioskella kynsiään  
a rauhassa.

V ajoon valittu joukkue jou-  
aten yllättävän ja arvokkaan  
nosoituksen kohteeksi saa-  
lahjaksi tshekkiläiset kilpa-  
seksi lupauksen niiden täy-  
uollostajon aikana. Var-  
merkityksellinen seikka kil-  
a, jossa poljetaan kokonaista  
ää kolmen ja neljän päivän  
isissä jaksoissa.

alainen urheilijaveri kun-  
ui äskettäin kilpailussa, josta  
monet ovat tietoisia. 1. 4.  
teli nimittäin amerikkalainen  
ias Bob Gawboy uuden ME:n  
din rintauintin ajalla 2.38.0.  
tällä sitten on tekemistä suo-  
en kanssa? No, sitä vain, et-  
in äiti on suomalainen ja isä  
l. Sopiipa Tikan ja kumppa-  
mekstutella saman vauhtia.

Suomi on tunnettu tavaramerkki  
kansainvälisillä urheilumarkkinoilla  
ja on häpeä jos kansan yksimieli-  
isyys osoittautuisi riittämättömäksi  
yhteisen liiton aikaansaamiseksi.  
Yhdessä Suomen kansa on sodat  
käynyt, yhdessä raskaat uhrinsa an-  
tanut. Yhteisin voimin se on velkan-  
sa maksanut ja sotien arvet korjan-  
nut. Yhdessä pitäisi myös kilpaken-  
tillä otella ja säilyttää maineemme  
himentymättömänä. Olisiko suo-  
malaisten todella myönnettävä, että  
he eivät siihen pysty?

## KANSALLISET PÖYTÄTENNIS- KILPAILUT PORVOOSSA

HUOMENNA KLO 9.30—15.30

Pöytätenniskerho Maraton jär-  
jestää huomenna Porvoossa kan-  
salliset pöytätenniskilpailut, joihin  
on ilmoittautunut kaikkiaan n. 90  
osanottajaa ja suoritettavaksi tu-  
lee lähemmäs 300 ottelua. Osanot-  
tajista mainittakoon mm. P. Saari  
Vegasta. Hän osallistui viime  
vuonna Suomen joukkueessa MM-  
kilpailuissa Lontoossa ja kuuluu  
SM:n voittaneeseen joukkueeseen.  
Niinikään naisten sarjassa on  
myöskin kuuluisuutta, jota edus-  
taa rva von Hertzen, tämän vuo-  
den Suomen mestari sekanelinpe-  
lissä, naisten nelinpelissä ja jouk-  
kuekilpailussa.

Nyt on ensi kertaa kilpailtavana  
uusi kiertopalkinto, 30 sm korkea  
malja. Kilpailujen järjestäjät ha-  
luavat jo tässä yhteydessä lausua  
myöskin kiitoksensa niille liikkeil-  
le ja yksityisille, jotka ovat näihin  
kilpailuihin lahjoittaneet palkin-  
toja.

Pöytätenniskilpailujen ohjelma  
on seuraava: C klo 9.30, B klo 12,  
B—C-nelinpelit klo 12.30, naiset klo  
14, sekanelinpelit klo 14.30, mies-  
ten nelinpelit klo 14.45 ja pääluok-  
ka klo 15.30. Kilpailupaikkana  
vanha ruotsalainen kansakoulu.

### Ularyhmä I:

15.00—15.30 Suosituttuja iskel-  
lajia. 16.30—17.00 Tauoton  
vykkönsertti.

SUNNUNTAINA 17. 4.

### Yleisohjelma:

7.45 Hyvää huomenta! 7.50  
miehen ilo olaari. 8.00 Varhu-  
sertti. 8.30 Aamu-uutiset j  
8.40 Puutarhan kevät. Kesk  
9.05 Tervetuloa aamukahvill  
Psyke. Sinfoninen runoelm  
Tampereen tuomiokirkon  
kruisuvat 10.00 Junalamp  
Tuomiorov. K. H. Seppälä s  
liurgina past. Eero Ven  
Tampereen Tuomiokirkon  
laulaa, johtajana ja kat  
Kalle Mäkinen. Urkurina  
Suomi. Virret: 298; 395; 2;  
4; 390; 6—7; 79; 2—; 319  
11.25 Päivän ohjelma. 11.30  
konsertti Radio-orkesteri. 11  
nomalehtikatsaus. 12.30 Sää  
vauutiset. 12.40 Viikon kirja  
Thoreau'n „Elämää metsä  
Henry Jamesin „Naisen t  
va. 12.50 Tiedotaksia meri-  
joille (suom. ja ruots.). 13.0  
ton äänilevykkönsertti. 14.1  
viikolla kuulemme... 14.  
markkinajärjestöjen valtia  
tuu. Keskustelu. 13.50 Radia  
ti soittaa. 16.00 Rauniot  
Äänikuvia ja haastatteluja  
nin linnasta. 16.20 Heising  
tekuoro laulaa. 16.40 Sa  
Intiaanieen parissa. 17.25  
lusocloja. 17.40 Ihminen  
huonnolle lakeja. Esitel  
Äänilevykkönsertti. 19.00  
uutiset ja päivän peili  
kon säveltäjä: Ernst Lin  
Ernst Lingon pianosa  
20.00 Myrskyisät häät va  
vaihteessa. Prof. rouva Ell  
muistelee. 20.20 Kans  
20.45 Tansseja ja tanssi-  
dion Viihdeorkesteri soita  
Viisasten kerhon juhlaistat

## Puntarointia Porvoon seu- mäkihyppääjistä ja mä

Mäenlaskuharrastuksen on tyy- kylä 34,5 ja Porvoon 37 m. 1

Vapaaehtoisella huutokaupalla, joka pidetään sunnuntaina 17. 4. klo 13 Askolan pit. Onkimaan kylässä T. Vihannon luona, myydään erilaista kodin irtaimistoa mm. kutomakone.

### Hienot pöytätennis-kilpailut Porvoossa huomenna - 300 ottelua

Huomenna sunnuntaina suoritetaan Porvoossa pöytätenniksen suuret kansalliset kilpailut, jotka järjestää tšekäläinen pöytätenniskerho Maraton. Osanottajia on peräti 90, jotka tulevat suorittamaan n. 300 ottelua päivän kuluessa. Kilpailupaikka sijaitsee vanhassa ruotsal. kansakoulussa ja kilpailuohjelma on seuraava: C-luokka klo 9.30, B-luokka 12.00 BC-1:n nelinpeli 12.30, naisten luokan kaksinpeli 14.00, sekanelinpeli 14.30, miesten nelinpeli 14.45, pääluokka 15.30.

Kilpailijoiden joukossa on mm. tunnettu pöytätennistähtemme

**Cisco Kid - Nalle, Pelle ja Pingo**

SNS SFS

### Esitelmätilaisuus

Eklöfin kerhohuoneistossa Aleksanterinkatu 4, sunnuntaina tk. 17 pnä klo 18. — SIRKUSELO-KUVA "Huimapäitten arena".

### Porvoon pit. Maataloustuottajain yhdistyksen

TUPAILTOJA pidetään torstaina 21. 4. klo 19 Vanhamoision seuratalossa ja perjantaina 22. 4. klo 19 Piirlahden V. Lavosella.

P. Saari, joka osallistui viime vuonna mm. Lontoon MM-kisoihin ja kuuluu SM-joukkueeseemme, sekä kolminkertainen tämän vuoden naisten mestari rva v. Hertzen. Pääluokassa on kilpailtavana iso kiertopalkinto. Lisäksi on runsaasti muita palkintoja, joita on saatu lahjoituksina eri liikelaitoksilta joita järjestäjät pyytävät kauttamme kiittää.

Yleisöllä on hyvä tilaisuus seurata hienoja otteluita; pieni vapaaehtoinen pääsymaksu otetaan vastaan.

Ask

pidetään  
1933—36  
1943—45  
suorasaa  
dessa y  
illan vie  
kunnan  
kulttuu

Tar

Pystyykö  
mipe

Britann  
keilemaar  
dollisena

CISCO TUOSSA ON SONNY GUNNIN

HÄN ON MAKSANUT RAK



—17. Ottelu 3. palkinnosta: Karlin—P.Lappalainen 21—18 ja 21—18.

## Päijänne-ajon joukkuevoitto Ruotsiin

Vuotuinen Päijänne-ajo päättyi eilen aamupäivällä. Kaikkiaan yli 70 motoristia ajoi raskaan reitin lävitse. Suomen ja Ruotsin välisen maaottelun voitti Ruotsi, jonka kaikki ajajat selviytyivät maaliin. Suomi ei saanut joukkueitaan kokonaisuudessaan maaliin ja menetti täten pelin.

Ennätyksellinen osanottajamäärä oli omiaan herättämään entistäkin suurempaa huomiota Päijänne-ajoa kohtaan, lähtihän matkaan lähes 200 kilpailijaa, mikä on ylivoimaisesti suurempi lukumäärä kuin koskaan aikaisemmin. Kaunis aurinkoinen sää lupasi ajajille onnistunutta matkantekoa, mutta eivät ajajat olleet päässeet kovinkaan kauaksi pääkaupungin asfalttikaduilta, kun nuo haaveet jo saivat häipyä. Ensimmäinen raskas taival karsi osuudella Kerava—Järvenpää ajettuna rautatien idänpuoleista heikkoa tietä jo arvioita kolmannen lähtijöistä ja ennenkuin ensimmäiset kilpailijat saavuttivat onnettomien teosuusien jälkeen Strömsbergin tarkastusaseman Porvoon pitäjässä, olivat suojalajit jo monelle miehelle liikaa muutamien sadepisaroiden tiheässä harmaista pilvistä.

Kaikki edellämainittu antoi jo aiheen odottaa, että kilpailuista tulisi muodostumaan kaikkien aikojen Päijänne-ajot. Siitä taas, ettei kukaan selviytyisi ajosta ilman virhepisteitä oltiin tietoisia kilpailijoidenkin keskuudessa jo lähtöviivalla.

Kilpailun yksityistulokset saadaan selville vasta myöhemmin täällä viikolla.

— PORVOON TYÖVÄEN URHEILIJAT hävisi eilen Pakilan Visalle lentopalloilun ystävyysottelussa pistein 3—2.

## Otto Ville Kuusinen valittiin uudelleen

MOSKOVA, eilen (STT-Radio) 74-vuotias Otto Vilhelm Kuusinen on valittu uudelleen Karjalais-Suomalaisen neuvostotasavallan korkeimman neuvoston puemieheksi, ilmoittaa TASS.

Kuusisen uudelleen valinta tapahtui Karjalais-Suomalaisen neuvostotasavallan korkeimman neuvoston varsinaisessa kokouksessa, joka samalla nimitti uuden hallituksen tasavallalle. Ministerineuvoston puheenjohtajaksi valittiin Pavel S. Prokkonen.

Stenroos BK 21—18, 21—18. Sekanelinpeli: 1. kierros: A. Sprang ja C.-E. Grönholm MIK — M. Leimu ja Kurkijärvi 2—0; S. Hacklin ja Lappalainen KäKu — R. Mäkelä Wega ja T. Laitinen Star 2—0; M. Vuorivirta Star ja T. Nyren MIK — Taunola ja Nyman Star 2—0; Savander Kela ja Koponen — Lappalainen ja Lappalainen KäKu 2—0 R. Hyömäki — P. Saari Wega — M. Kekki Kela ja Salmi 2—0. 2. kierros: Sprang ja Grönholm — Karlsson ja Grefberg 2—0; Hacklin ja Lappalainen—Lappi-Seppälä ja Uuttu 2—0; Vuorivirta ja Nyren — Savander ja Koponen 2—0; Hyömäki ja Saari wo. — Semifinaalit: Sprang ja Grönholm — Hacklin ja Lappalainen 21—12; 21—11; Hyömäki ja Saari — Vuorivirta ja Nyren 21—17; 21—13. Loppuottelu: Hyömäki ja Saari—Sprang ja Grönholm 17—21, 21—14, 21—18. Ottelu 3. palkinnosta Hacklin ja Lappalainen — Vuorivirta ja Nyren 21—19, 21—19.

Miesten nelinpeli: 1. kierros: Kokko ja Lappalainen KäKu — H. Stenbäck ja B. Lindroth Maraton 2—0; Hänninen ja Kurkijärvi TMP — B. Wiksten ja H. Hedenstam Maraton 2—0. Muut selviytyivät otelut jatkoon. — 2. kierros: Grönholm ja Nyren MIK — Sini ja Pennanen KoVe wo., H. Widell BK ja H. Stenroos TMP wo., Kokko ja Lappalainen — Koponen ja J. Lappalainen KäKu 2—1; A. Uuttu EBTK ja Laitinen — E. Björklöf ja N. Stenbäck Maraton 2—0; T. Grefberg ja K. Blomfeldt Maraton — Huttunen ja Andersén MIK wo., P. ja P. Lappalainen KäKu — A. Suni ja E. Valasti KoVe 2—0; P. Saari ja R. Salmi Wega — Kunnas ja Läs KoVe 2—0; Hänninen ja Kurkijärvi—Nyman — Myllä Star 2—0.

3. Kierros: Uuttu ja Laitinen — Kokko ja Lappalainen 19—21, 21—15, 21—18; Grönholm ja Nyren — Widell ja Stenroos 2—1; P. ja P. Lappalainen — Grefberg ja Blomfeldt 2—1; P. Saari ja Salmi — Hänninen ja Kurkijärvi 2—0. Semifinaali: Grönholm ja Nyren — Uuttu ja Laitinen 21—19, 17—21, 21—15, Saari ja Salmi — P. ja P. Lappalainen 21—16, 21—16. Loppuottelu: C.-E. Grönholm ja T. Nyren MIK — P. Saari ja R. Salmi Wega 21—15, 21—13. III palk. saivat Paavo ja Pentti Lappalainen KäKu.

A-juokka: 1. Kierros: V. Kurkijärvi TMP—Heikkilä Wega 2—1; J. Lappalainen KäKu—K. Vaitinen KoVe wo; K. Hedenstam Maraton—Paasimaa 2—1, A. Suni KoVe—O. Kortman Maraton 2—1; E. Hänninen TMP—S.-B. Holmström Maraton 2—0; Pekka Lappalainen KäKu—Nordlund BK 2—1; Hulden Wega—B. Wiksten Maraton 2—1; H. H. Stenroos TMP—P. Lustig Maraton 2—0; P. Karlin EI—B. Petersson Maraton 2—0; E. Björklöf Maraton—O. Kunnas KoVe 2—0; R. Aario TMP—P. Myllä TMP 2—0; R. Saari KäKu— N. Sten-

roittaa varoja tällaiseen asiaan. Mikäli tahdotaan pelastaa ainakin Martin kultamitali ja muut arvokkaat palkinnot olisi paras tahtia ryhtyä toimenpiteisiin Kuopiossa Matti Pietikäisen palkintokokoelman arvo lienee noin 500.000 markkaa.

Kansalaiskeräyksen toimeenpano Kuopiossa ei ole herättänyt erikoisempaa vastakaikua, mutta sensijaan joutuneet harkittamisen kohteeksi palkintojen ostamisesta Puijon Hiihtoseuralle käytettäväksi vastaisuudessa seuran kilpailujen palkinnoiksi. Tämänkin asia on vielä avoinna. Kuopion kaupunginvouti Leo Norkola torjuu jyrkästi Pietikäisen veljesten väitteet, etteivät he olisi olleet tietoisia ulosmittauksen toimeenpanosta ja odotettavissa olevasta pakkoahuutokautasta.

## Oikea veikkaus

Blackpool—Cardiff	0—0 x
Bolton—Everton	2—0 1
Charlton—Manchester C.	1—1 x
Manch. U.—West Bromw.	3—0 1
Portsmouth—Chelsea	0—0 x
Sheffield W.—Leicester	1—0 1
Blackburn—Luton	0—0 x
Derby—Stoke	1—2 2
Doncaster—Middlesb.	3—1 1
Liverpool—Leeds	2—2 x
Port Vale—Birmingham	2—0 1
West Ham—Rotherham	1—2 2

Jakosumma kussakin voittoluokassa on 10.377.000 mk.

## LEHTIVEIKKAUKSESSA

sai Uudenmaan Sanomat tällä kierroksella parhaan pistemäärän 16 pistettä. Tilanne on nyt seuraava: Bbl 169 (9), Uud. San. 160 (16) ja Uusimaa 156 (10)

bäck Maraton 2—1. 2. Kierros: B. Läs—Kurkijärvi 2—1; J. Lappalainen—K. Hedenstam 2—0; R. Salmi Wega—T. Laitinen Star 2—1; A. Suni KoVe—A. Wiksten Maraton 2—0; Grönholm —Lavander 2—0; Hänninen—Grefberg 2—0; P. Lappalainen—H. Stenbäck 2—1; Koponen—Sini 2—1; Karlin—Hulden 2—0; Björklöf—Stenroos 2—0, Aario —Nyren 2—0; Saari—Lappalainen 2—0; Uuttu—Ovaskainen wo; Blomfeldt—Saari 2—0. 3. Kierros: Lappalainen—Läs 2—1; Grönholm—Widell 2—0; Salmi—Suni 2—1; P. Lappalainen—Hänninen 2—0; Koponen—Valasti 2—0; Karlin—Björklöf 2—0; Saari—Aario 2—0; Uuttu—Blomfeldt 2—1. 4. Kierros: Grönholm—Lappalainen 21—7; 19—21, 21—14; Salmi—Pekka Lappalainen 9—21, 21—19, 21—16; Koponen—Karlin 21—15, 21—15; Saari—Uuttu 21—19, 21—18. Semifinaalit: Saari—Koponen 21—7, 21—18, Grönholm—Salmi 21—5, 21—9. Loppuottelu: P. Saari Wega—C.-E. Grönholm MIK 21—17, 21—19. Ottelu 3. palkinnosta: Koponen KäKu—R. Salmi Wega 21—11, 23—21.

den maailmanennätyksen 100 m perhosuinnissa ajalla 1.13.8. Aikaisempi ennätys on 1.14.0 ja sen oli tehnyt amerikkari Shelley Mann Lontoossa syyskuussa -54. Mary Kok on kolmen viime viikon aikana saavuttanut uuden ME:n myös 100 yardin perhosuinnissa ja 4x100 metrin sekauinnissa.

## Urheiluseuratoiminta

### Porvoon Työväen Urheilijat

Tänään alkaa työväentalolla suunnistamiskurssit klo 18.30. Ohjaajana on Paul Lindberg Helsingistä. Nuoret joukolla mukana.

## Pukkila

— NUORISOTOIMIKUNNAN kokous pidetään vapunpäivänä sakaristossa jumalanpalveluksen jälkeen

— KIRKKOVALTUUSTON kokous on ensi sunnuntaina klo 11.30 sakaristossa.

## Askola

— RIPPI ja H. P. EHT. ensi sunnuntaina 24. 4. kirkossa. Käytössä yhteinen malja. Rippikirkkoitus viikon aikana pappilassa.

— AVIOLIITTOON vihittiin eilen työm. Pertti Niilo Koskela Nalkkilan kylästä ja til. tr. Elli Elisa Rajamäki Vakkolasta, molemmat Askolan seurakunnasta.

— AVIOLIITTOON kuulutettiin eilen Askolan seurakunnassa työm. Veeti Iisakki Jarva ja sikalanhoit. Hilikka Kyllikki Kalliokoski, molemmat Korttialta.

## Pornainen

— HALKIAN ja KUPSENKY-LÄN diakoniompeluseura koontuu huomenna tiistaina klo 19 Metsä-Poterilla.

— KEVÄTRIPPIKOULU alkaa ensi keskiviikkona klo 9 seurakuntasalissa. Rippikoulun kutsutaan syksyllä koulunsa aloittaneet.

— HAUDAN LEPOON siunattiin eilen Pornaisten hautausmaalla vanhaemäntä Maria Mannelius Halkiasta. Hän oli kuollessaan 85 vuoden ikäinen. Vainajan miustohetkeä vietettiin Halkian Huovilassa, missä rovasti A. Päivänsalo puhui ja veistettiin yhteisesti virsiä.

es av Axel Slangus och  
lander. Elmer Green  
unge kontoristen Vania  
byggande rusk. Det slaviska  
ack också fram i Ingrid  
bloms charmfulla tolk-  
den lilla barfota tjänste-  
Blasia. Elsa Nyström  
sin pilgrimsroll med  
e läten och pärlande  
ch Göran Cederberg  
mycket sympatisk Boris  
a Slangus var en för-  
ock ej rysk Varvara.

int intresse följde publi-  
näktiga dramat, och se-  
gått ned för sista gången  
igen för hyllningarna,  
teaterchefen Runar  
an fram och överräck-  
rkrans med blåvita band  
ssör Majorov, varvid han  
i ett tal tackade honom  
pirerande arbete han ut-  
venska Teatern — den  
i Norden som tillsvi-  
e en sovjetrysk regissör  
äst. Teaterchefen vände  
till ambassadör Lebedev  
ck för det vänliga in-  
visat gästspelet.

dramat tar en tid av  
halv timme i anspråk  
tunna se fram emot en  
gd på vår svenska na-  
R. D.

En församlingsafton för Mörs-  
komsvenskarna blir det i Nybro  
skola om torsdag kl. 19.30. Då kom-  
mer Liljendal-kyrkoherden Rafa-  
el Weckström och håller en an-  
dachtsstund.

## Maraton höll maratonpingis

Maratontävling i dubbel bemär-  
kelse var det i söndags i svenska  
folkskolan, där bt-spelare från oli-  
ka håll — 106 till antalet — spe-  
lade över 300 matcher på fem bord  
och höll på i det närmaste 12 tim-  
mar.

Herrarnas huvudklass vanns av  
P. Saari, Wega, som i finalen slog  
C-E. Grönholm, MIK med 21—17,  
21—19.

Damsingel vanns av A. Sprong,  
med Borgå-flickan R. Ekholm som  
trea.

I herrarnas C-klass hade borgå-  
borna sina bästa framgångar. K.  
Blomfelt nådde finaleln, men för-  
lorade där mot R. Aarnio från PK,  
medan två borgåbor möttes om  
tredjepriset, N. Åkerström och S-  
B. Holmström. Segern och tredje-  
priset gick till Åkerström.

## Veckans

har följande

Arsenal - Man.Ut  
Burnley - Sunder  
Cardiff - Portsmo

Everton - Charlt  
Leicester - Totten  
Sheff.Utd - Wolve

Bury - West Har  
Hull - Doncaster  
Ipswich - Swanse

Leeds - Blackbur  
Middlesbro - Liv  
Nottingham - Ful

### Rätta

var sena

×1×/1×

### Fem m

Det blev 5 n  
senaste tipsomg  
son i södra Fin  
bottnisk arbetare  
raders tipssystem  
2,400,000 mark.

närerna är he  
Tammerfors och  
Vinstandelarn  
rätt 5 st. 2,075,00



...hoitaja Pekka Witikka, metsätaloudenjohtaja Erkki Juntti, met-

### sänhoidollinen maamieskoululla

...ään myös huomiota. Puunjalostusteollisuuden järjestettävillä retkellä perehdytään tänkeimpiin metsätyövälineiden käyttöön, josta vastaavat Uudenmaan metsänhoitolaiteiden metsänhoitajat sekä eri lajien pätevät asiantuntijat, metsähoitajille ilmainen. Majolista ja ruuasta maamieskoulun kohtuullisen korvauksen, sen johtajana toimii metsänhoitokunnan pöytäseuranjohtaja V. Lamminpää.

...mosus kursseja kohtaan tuntea metsänhoitokunnan metsänhoitajien keskuudessa olevan suuri. Kun ensimmäisenä opetusmäärä on otettu 20 kpl, merkittävä määrä yhtä osastajaa kutsutaan metsänhoitokunnan toimintametsänhoitajien koulutusta koskevaan koulutukseen, josta metsänhoitajat saavat pöytäseuranjohtajien koulutusta kinnos.

## 106 pelaajaa, n. 300 ottelua Maratonia pöytätennistilpailuissa

Porvoon pöytätennis-seuran Maraton-juhlat sunnuntai-kaupalliset pöytätennistilpailut ensimmäiset seurain osastajien koulutusta koskevaan koulutukseen, josta vastaavat Uudenmaan metsänhoitolaiteiden metsänhoitajat sekä eri lajien pätevät asiantuntijat, metsähoitajille ilmainen. Majolista ja ruuasta maamieskoulun kohtuullisen korvauksen, sen johtajana toimii metsänhoitokunnan pöytäseuranjohtaja V. Lamminpää.

Miesten päälukon kaksinpelin voitti Wegan P. Saari. Hän voitti MIK:n C.-E. Grönholmien ensimmäisessä erässä selvästi pisteen 21-17, mutta joutui toisessa erässä lujille. Saari johti alussa, mutta sitten olivat pisteet tasat 11-11. Välillä Grönholm johti 18-16, mutta sai sen jälkeen vain pisteen ennen kuin Saari saavutti 21. Naisten kaksinpelissä BK:n A. Sprang saavutti voiton Wegan Hyömästä kahdella erällä. Kolmanneksi sijoiutui porvoolainen R. Ekholm, joka kireässä ottelussa voitti Wegan R. Mäkelän. B-luokan loppuottelussa olivat vastakkain Wegan A. Heikkilä ja TMP:n H. Stenroos. Heikkilä vei voiton, vaikka joutuikin 1. erässä pelaamaan 23 pisteeseen asti. Porvoolainen K. Blomfeldt selviytyi C-luokassa loppuotteluun PK:n R. Aarista vastaan. Hän voitti 1. erän selvästi 21-12, mutta hävisi selvin numeroin seuraavat erät. Tässä sarjassa porvoolaiset osoittautuivat parhaiksi, sillä III palkinnosta otettiin Maratonin N. Akerström ja S.-B. Heikkinen edellisen voittaessa. Sekanelinpelissä naisten sarjan kakkonen Hyömäki ja päälukon voittaja Saari veivät voiton, vaikka hävisivätkin loppuottelussa ensimmäisen erän 17-12 vastustajilleen naisten sarjan voittajalle Sparangille ja miesten kakkoselle Grönholmille.

#### OTTELUTULOKSET:

Naiset, kaksinpeli: 1. kierros: M. Kekki Kela—M. Leikas Star wo, R. Mäkelä Wega—M. Leimu Star 2-0, Taunoja Star—A. Eklund EBTK wo, M. Vuorivirta Star—M. Lahti Heppälä 2-0, R. Hyömä-

Paasmaa—Sunni ja Pennanen 21-17, 21-15, Widell ja Stenroos—E. Heikkilä ja Myllä 21-14, 21-19, Kokko ja Lappalainen—Sunni ja Väinänen 24-22, 21-19. — Semifinaalit: Lappalainen ja Karlin—Aarnio ja Paasmaa 21-18, 21-16, Kokko ja Lappalainen—Widell ja Stenroos 22-26, 21-17. Loppuottelu: B. Kokko ja Pekka Lappalainen KÄKu—Pentti Lappalainen ja Karlin KÄKu 21-17 ja 21-12. Ottelu 3. palkinnosta: Aario BK ja Paasmaa Tor—Widell ja Stenroos BK 21-18, 21-19.

Sekanelinpele: 1. kierros: A. Sprang ja C.-E. Grönholm MIK—M. Leimu ja Kurkijärvi 2-0, S. Haaklin ja Lappalainen KÄKu—R. Mäkelä Wega ja T. Laitinen Star 2-0, M. Vuorivirta Star ja T. Nyren MIK—Taunoja ja Nyman Star 2-0, Savander Kela ja Koponen—Lappalainen ja Lappalainen KÄKu 2-0, R. Hyömäki ja P. Saari Wega—M. Kekki Kela ja Salmi 2-0. — 2. kierros, Sprang ja Grönholm—Karlin ja Grefberg 2-0, Haaklin ja Lappalainen—Lappi-Seppälä ja Uutu 2-0, Vuorivirta ja Nyren—Savander ja Koponen 2-0, Hyömäki ja Saari wo. — Semifinaalit: Sprang ja Grönholm—Haaklin ja Lappalainen, 21-12, 21-11, Hyömäki ja Saari—Vuorivirta ja Nyren 21-17, 21-13. — Loppuottelu: Hyömäki ja Saari—Sprang ja Grönholm 17-21, 21-14, 21-18. Ottelu 3. palkinnosta Haaklin ja Lappalainen—Vuorivirta ja Nyren 21-19, 21-19.

Miesten nelinpeli: 1. kierros: Kokko ja Lappalainen KÄKu—H. Stenbäck ja B. Lindroth Maraton 2-0, Hänninen ja Kurkijärvi TMP—B. Wiksten ja H. Hedenstam Maraton 2-0. Muut selviytyivät otteluita jatkoon. — 2. kierros: Grönholm ja Nyren MIK—Sunni ja Pennanen KoVe wo, H. Widell BK ja H. Stenroos TMP wo, Kokko ja Lappalainen—Koponen ja J. Lappalainen KÄKu 2-1, A. Uutu EBTK ja Laitinen—E. Björklöf ja N. Stenbäck Maraton 2-0, T. Grefberg ja K. Blomfeldt Maraton—Huttunen ja Andersen MIK wo, P. ja P. Lappalainen KÄKu—A. Sunni ja E. Valasti KoVe 2-0, P. Saari ja R. Salmi Wega—Kannas ja Läs KoVe 2-0, Hänninen

## Radio

TIISTAINA 19. 4.

#### Yleisohjelma:

7.45-8.00 Aamuhartaus. Puhujana past. Martti Aalaja. 13.10 Vuulla ja kitaralla. 13.25 Pohjoismaisia profileja. Thor Heyerdahl, Norja ja Kerstin Hasselgren, Ruotsi. 13.45 Pieni solistikonsertti. 14.10 Tauko. 17.00 Rytmimusiikkia ystäville. 17.15 Kuuluksia orkesterinjohtajalle. Kielettuntiryhmä I: 17.40 Opiimme venäjää. Kielettuntiryhmä II: 17.40 Opiimme ruotsia. 17.55 Myyrä ja myllärit Irene Myhäly, 18.35 Ballettimusiikkia. 19.00 Sää-iltatutiset ja päivän pelit. 19.30 Keskustapöytä. 19.40 Haurinsoittoa. 19.55 Lasten ja nuorten rahankäyttö. Keskustelu. 20.25 Tiesitkönsertti. Radion Sinfoniaorkesteri. 21.40 Taloudellinen katsaus. 22.00 Sää ja myöhäisutiset. 22.10 Duke Ellington. Levyypäkinä. 23.00 Maamme.

#### Claryhmä I:

15.00 Pieni Jazzkonsertti. 15.35 Iskelmätuokio. 15.55 Sinfonia-konsertti. 17.05-17.15 Aikuisille opp. Don Pasquale. 17.40-17.55 Viikendeljännes.

#### KESKIVIIKKONA 20. 4.

#### Yleisohjelma:

7.45-8.00 Aamuhartaus. Puhujana rov. Verner Aurola. 10.10-10.45 Kouluradio (kansat. III-VII l. varten). 13.10 Perniomurteita jutelmia. 13.30 Anna Mutanen laulua. 13.50 Henkevä seurustelu. Keskustelu. 14.10 Tauko. 17.00 Kurjava nonstop. 17.55 Mihiin kivet kelpaavat. Pakina. 18.15 Neurootovenäläisiä solisteja. 18.40 Ajankohtaista ulkomailta. 19.00 Sää-iltatutiset ja päivän pelit. 19.30 Iltahartaus. Puhujana teol. lis. Helge Ukkola. 19.40 Kuoroalutua. Neesingin Poliisilaulajat. 20.00 Tunnelko syvlin? Askarteluvietettä. 20.25 Wiikendeläistä. Radion Viikendeläiskonsertti. 21.00 Pentti Ruohonen kertoo Golfvirstasta. 21.30 Puolittuimeja iskelmiä. 22.00 Sää ja myöhäisutiset. 22.10 Kosminen säteily. 22.30 Brahmsin Kvintetti klarinetille ja housuille opus 115. 23.00 Maamme.

#### Claryhmä I:

15.00 Pieni jazzkonsertti.





soituksena siitä huorvoolainen koripal-nyt on huomina vie- KaPo saapuu tänne ävyysottelun PU:ta kuten kaikki tietävät, rjassa ja pelaa siinä nen maaottelumies ssavuoden mest.sar- tekijä Koivisto, vir- m. ym. PU:lla ei tie- hdollisuuksia, mutta enkaikkaa hyödylli- le kehityvälle jouk- loilun ystävät rien- huomenna suomal- do 19 seuraamaan ilua mitä Suomessa etään!

## veikkaa

17. ottelut 23. 4. järjestelmäehdo-  
 Utd. .... 1 1  
 land .... 1 1 2  
 uth .... 2 2  
 n .... 1 1  
 ham .... 1 1  
 es .... 2 1 2  
 .... 2 x2  
 .... 1 1  
 .... 1 1  
 .... 1 1x2  
 pool ... 1 1  
 gam ... 1 1x

visan parhaana p... riksson ja KU:n parhaana E. Lappi. Kiertopalkintoon on KU:lle 2 kiin- nitystä ja Visalla nyt 1. Samassa yhteydessä suoritettiin myös poikien ottelut. Visan pojat si- oittuivat seuraavasti: 44 kg R. Bre- merg 2. 48 kg R. Tenhonen 2. P. Hietanen 3.

## 106 pelaajaa . . .

Jatkoa sivulta 5.

Kortman Maraton 2-1, E. Hänni- nen TMP-S.B. Holmström Mar- raton 2-0, Pekka Lappalainen Kä- Ku-Nordlund BK 2-1, Hulden Wega - B. Wiksten Maraton 2-1, H. Stenroos TMP-P. Lustig Mar- raton 2-0, P. Karlin EI-B. Pet- tersson Maraton 2-0, E. Björklöf Maraton-O. Kunnas KoVe 2-0, R. Aario TMP-P. Myllä TMP 2-0, R. Saari KäKu - N. Stenbäck Ma- raton 2-1. 2. kierros: B. Läs- Kurkijärvi 2-1, J. Lappalainen - K. Hedstam 2-0, R. Salmi Wega -T. Laitinen Star 2-1, A. Suni KoVe-Å. Wiksten Maraton 2-0, Grönholm - Lavander 2-0, Hän- ninen - Grefberg 2-0, P. Lappa- lainen - H. Stenbäck 2-1, Ko- ponen - Sini 2-1. Karlin - Hul- den 2-0, Björklöf - Stenroos 2-0, Aario - Nyren 2-0, Saari - Lappalainen 2-0, Uuttu - Ovas- kainen wo., Blomfeldt - Saari 2-0. 3. kierros: Lappalainen - Läs 2

## KOKOUS

**HEINÄSUON KYLÄTIEN tieosak- kaitten kokous** pidetään Hirvihaa- rassa Lauri Sukulassa torstaina 5. 5. 1955 klo 18. Esillä tien levitystä kos- kevat asiat. Kaikkien tieosakkaitten läsnäolo välttämätön.

Tiehoitokunta.

## Nummisten Jokivarren

kylätiekunnan vuosikokous pide- tään 26. 4. 55 klo 18 Anttilassa. Kä- sitellään vuosikokoukselle kuulu- vat asiat.

Hoitokunta.

-1, Grönholm-Widell 2-0, Sal- mi - Suni 2-1, P. Lappalainen - Hänninen 2-0, Koponen - Valasti 2-0, Karlin - Björklöf 2-0, Saari - Aario 2-0, Uuttu - Blomfeldt 2-1. 4. kierros: Grönholm - Lap- palainen 21-7, 19-21, 21-14, Salmi-Pekka Lappalainen 9-21, 21-19, 21-16, Koponen - Karlin 21-15, 21-15, Saari - Uuttu 21-19, 21-18. Semifinaalit: Saari - Koponen 21-7, 21-18, Grönholm - Salmi 21-5, 21-9. Loppuottelu: P. Saari Wega - C.-E. Grönholm MIK 21-17, 21-19. Ottelu 3. pal- kinnosta: Koponen KäKu-R. Sal- mi Wega 21-11, 23-21.

muksensa maa- nan suorittama- mituksessa, ja 1955.

Vielä huomaut osaisen tai jul poissaolo testä t tamista.

Porvoossa, hu 1955.

CLAS L 5. maanlunas puheen

## Puk

Pukkilan kur lastenrokotus i seuraavasti: per volassa klo 12, klo 13, Torpinky Kanteleen koulu tustarkastus to taina 20. 5. sam taavina kellomä ja tarkastuksen Arhela.

Pukkilassa 1955.

Terveys

Tuomarit olivat

Kauniita tosiaan! Jollekin

Ryhmä viik-  
een: Alle 11-v.: 1) L  
271.

Tänään maanant. klo 18 kil-  
ailut jatkuvat ruots. lyseon voi-  
stelusalissa. Silloin ryhmien  
II—XII pojat hyppäävät vauh-  
tonta pituutta ja kolmiloikkaa.

## 13 maata osallistuu kevään autonäyttelyyn

Tuskin ennätetään Tshekkos-  
lovakian Teollisuusnäyttelyn  
arkamistyöt saada päätökseen,  
in jo Messuhalleja ryhdytään  
annostamaan Kansainvälistä  
autonäyttelyä varten. Autonäyt-  
lyn avajaisiin on aikaa enää  
arisen viikkoa, sillä toukokuun  
päivänä avataan näyttelyn  
ortit automaailman tämän het-  
ten nähtävyyksistä kiinnostu-  
eille näyttelyvieraille.

Autonäyttelyssä esitellään pit-  
älti neljättäsataa henkilö-,  
uorma-, linja- ja erikoisautoa  
ekä erilaisia autoalaan läheisesti  
ittyviä tarvikkeita. Kaikki  
maassamme tunnetut automerkit  
ovat edustettuina. Näyttelyyn  
osallistuu 13 autojen tuottaja-  
maata eli Englanti, Italia, Itä-  
aksa, Itävalta, Länsi-Saksa,  
neuvostoliitto, Puola, Ranska,  
ruotsi, Tshekkoslovakia, Unkari  
hdysvallat ja Suomi.

Autonäyttelyn yhteydessä jär-  
estetään tälläkin kertaa arva-  
skilpailu, jossa palkintona on  
enkilöauto. Kullekin näyttely-  
ieraalle jaetaan kortti, jossa  
arin autojen tuontia koskevan  
ysymyksen lisäksi tiedustellaan  
äyttelyyn tutustuvien kokonais-  
määrää. Se näyttelyvieras, joka  
rvaa oikein tai pääsee lähim-  
mäksi todellista kävijälukua, saa  
rvalla valita itselleen jonkin 11  
tomerkistä. Autonäyttelyn lu-  
ttelo ilmestyy yli 200-sivuisena  
autoalan käsikirjana, jolle löy-  
yy käyttöä vielä kauan näytte-  
yn jälkeenkin. Kaikkien näytte-  
yn osallistuvien autojen ku-  
rien lisäksi on

liset kil-  
peseen Soudut (P  
14. 8. juniorien ja naisten S  
soudut (Valkeakosken V-V), 21. 8.  
Loviisan Soudut (Loviisan Souta-  
jat), 28. 8. Kulosaaren ympäri-  
soutu (HSK), 11. 9. Porin Soudut  
ja Teollisuussoudut (Porin Souta-  
jat), 25. 9. Turun kv. soudut  
(Pitkäniemen regattayhdistys).

Kuluvan kevään aikana saa-  
daan maahamme myös uusia kil-  
pailuveneitä Tanskasta. Niitä  
tulee kaikkiaan 16 kpl, joista osa  
on jo saapunut. Lisäksi liitto on  
ryhtynyt tutkimaan mahdolli-  
suuksia valmistaa kilpaveneitä  
muovista niiden tulosten johdos-  
ta, joihin jo rakennetun koeve-  
neen suunnittelijat insinööriko-  
mentaja Riki ja piirtäjä Pikka-  
rainen nyt jo ovat päässeet.

## Pöytätenniksessä luokkanousuja

Pöytätennispelaajien keskuu-  
dessa on äskettäin tapahtunut  
luokkakorotuksia. Naisten A-  
luokkaan on hyväksytty seuraat-  
vat: Heli Lindqvist, Sylvi Munck-  
berg ja Regina Marjanen TMP,  
Katri Mäkinen KäKu ja M. Lei-  
kas Star. Miesten A-luokkaan on  
kelpuutettu seuraavat: Paavo  
Lappalainen, KäKu, Esa Valsti  
Korvon Veto, Vilho Sokka TuKV,  
H. Lundström ja H. Åberg Aga,  
N. Kovanko ja C. Nyberg Hermes,  
A. Uuttu, EBTB, R. Salmi Wega  
ja T. Grefberg Maraton.

## Eläintarhanajojen valmistelut käynnissä

Tämänvuotisen Eläintarhanajon

20.30-21.40 Illan ratoksi

## Elokuva Gandhin elämästä

Tunnettu ohjaaja O. G. W. Sjö-  
ger tuottaa ja ohjaa  
Pictures-elokuvayhtiön  
kuvan, jonka aiheena  
ma Gandhin elämä ja  
pautus. Elokuvan nimi  
"The Wheel" (Pyörä-  
minger vieraili äske-  
sa ja neuvotteli tällä  
ministeri Nehrun ka-  
nisteri, joka oli G.  
mattavin oppilas ja  
tävä, lupasi sekä In-  
sen että henkilökohtai-  
elokuvan valmistam-

Kaikki ulkokuvat  
Intiassa ja sisäkuva  
Elokuvan henkilöt  
että intialaiset, pu-  
vassa sitä kieltä, m-  
sivat tavallisessa  
Miespääosa anneta-  
le näyttelijälle ja  
tialaiselle nä-  
Gandhin osaan sa-  
vasti joku kuulu-  
näyttelijä. (USIS)

## Etelä-Suomen uskerhot ahker

Etelä-Suomen  
liiton vuosikokou-  
sapäivänä Helsi-  
sen puheenjohta-  
voja O. Lehtik-  
lasta. Tilaisuus o-  
liiton 10-vuotisj-  
tetty toimintake-  
1954 valaisi ma

# mentin murheenkryyni

ia Kanteleen Ns-talolla sunnuntaina 8. 5. klo 20.

ia tanssia.

Orkesteri PAUHU.

# Tanssit Tanhuvaarassa

ina 7. 5. klo 20—24.

Soittaa Melanderin yhtye.



n juhlien uusi tai-  
ohtaja Robert Pon-  
avuotiset Edinburghin  
iset musiikki- ja  
lat keräävät katsojia  
maailman kulmilla.  
jo tullut lipputilauk-  
kauko-itää ja Etelä-  
myöten. Juhlat pi-

## K. Blomfelt ja S. Viksten pöytätenniksen voittajat

Pöytätennisklubi Maratonin jär-  
jestämä kevätkierros on päätynyt.  
Miesten kaksinpelin loppuottelussa  
Blomfelt voitti Dahlbergin 2—0 ja  
kolmannesta sijasta kamppailtaessa  
Akerström Björklöfin 2—1. Miesten  
nelinpelissä taas Viksten & Blomfelt  
voittivat E. Björklöfin ja Kortmanin  
2—0.

Tulokset: Miesten kaksinpele: 1)  
K. Blomfelt 2) T. Dahlberg 3) N.  
Akerström 4) E. Björklöf.

Nelinpele: 1) Viksten & Blomfelt  
2) Björklöf & Kortman. — Naisten  
kaksinpele: 1) Karlsson 2) Siren 3)  
Klaver.

Syyskierros alkaa syyskuussa.

## Olympiatunnel- maa Porvoossa

Tänään se siis tapahtuu, tuo yllä-  
mainittu harvinaisuus. Joukko Yli-  
oppilais-voimistelijoitten parhaita.

# Radi

**TORSTAINA**

**Yleisohjelma**

7.45—8.00 Aamuhart-  
kirkkoherra Yrjö Wint-  
ko naapuriapu kadon-  
13.25. Tampereen Ra-  
soittaa. 13.55 Maatalo-  
listaminen Neuvostol-  
Tauko. 17.00 Musiikkia  
tanssit. 17.15 Sergei I  
pianosävellyksiä ja  
17.40 Kirjelaatikko j  
Kevät on tullut. Satun-  
Työväen maailmasta:  
ja työnantajain taloud-  
vastakkaisuus. 19.00 S  
ja päivän peili. 19.30  
kainen soittaa pian-  
19.40 Taiturikappaleita  
no Veijalainen. 19.55  
dio-orkesteri. 21.25 P  
autonäyttely Messuhal-  
21.45 Maria Heidi laula-  
myöhäis uutiset. 22.10  
ni. Kohtaus Engelbert  
kin satuoopperasta H  
22.20 Pimeä torni. Ku  
Maamme.

**Ularyhmä I:**

15.00 Ronnie Mur-  
neen. 15.25 Jazzkons-  
dio-orkesteri, joht. M  
stedt, solisteina J  
bacher, huilu ja  
piano. 16.30—17.00  
mansseja. Mikko  
Gerda Weneskoski.

Ularyhmä I (pait

Ma, Teuvo Vuoro, Eero Koski, Esko Erkki Rantanen, Martti Kurtti, Heimo Nurmi, Jussi Jäppinen, Pertti Vuorio, Tauno Ahman, Martti Ranta, Antti Laaksonen, Martti Nissinen, Pentti Kyytiäinen. 16 v, työt: ja Raili Rahikainen. Lähtö seuraavaksi klo 12. Jokaisen Esteen sattuessa joukkoihin menettävissä kehoitetaan harjoituksiin perjantaina 2. 9. tulijat mukaan! Uusiurheilukeskusurheilukentällä. 1955 klo 13. sarjoissa. Kaik-

## ILLA

### Uusiurheilukentän

Uusiurheilukentän sääntöjen

1955 kunnossa II erän kanto

Sunnuntain ja maanantain välisenä yönä oli Loviisissa sijaitsevan Rautatiekirjakauppa Oy:n omistaman sanomalehtikioskin ovista rikottu yhteensä 3 ikkunaruuutua suurella kivellä, joka löytyi kaksoisovien välistä. Näissä ovissa on kummassakin kaksi ruutua, joista murtontekijä tai -tekijät olivat särkeneet kolme. He eivät olleet kuitenkaan tunkeutuneet sisälle, sillä mitään tavaraa ei huomattu hävinneen.

## Pienoisgolfkarsinta

Karsintaottelu Maunulan joukkueelta vastaan pelattavaa pienoisgolfottelua varten suoritetaan tänä iltana klo 17.30. Maunulan ottelu pelataan ensi sunnuntaina klo 14.

— **Pöytätenniskerho Maratonin** harjoitukset alkavat tänään klo 17, jatkuen joka toinen keskiviikko ja torstai klo 17 ja sunnuntai klo 10 vanhalla ruotsal. kansakoululla. — Uudet jäsenet tervetulleita.

## PORNAINEN

— **Kansallisiin kilpailuihin** Porvooseen ensi sunnuntaina on ilmoitettu seuraavat: Mikko Hämäläinen 400 m ja 200 m:n aidat, Yrjö Tuomala 400m, Alpo Sirén 1.500 m C-luokka, Aapo Kippilä 1.500 C-luokka, Jukka Heljanko keihäs, Martti Rauha keihäs, Paavo Saari kuula, Osmo Saari 17 v. 1.000 m, Esko Sirén 17. 1.000 m, Eila Montonen tyttöjen 60 m. Lähtö Halkiasta klo 9.00 vuoroautossa.

Kuluneena, kutsu kesinä, on kaupunkiympäristössä lentovilkaasti. Tämä raji on kuulunut ylettuihin liikuntikään kuin sukumatta. »Kaikkien dostuneen lentopatekemiseksi ja se uusien harrastajien Porvoon Työväer Porvoon sarjan.

Sarja on avoimelle Porvoossa ja jissä. Urheiluseurat sarjaan osallistottain, kyläkunnain kouluittain joukkueet.

Välittömästi ilmoituttua suoritetaan jälkeä ottelut joukkueen kotikeressa myös puolue Porvoossa. Mikäli kuita ilmoittautetaan niille oma

Ilmoittautumiset sunnuntaihin 4. 9. -toimisto, Työväer tulisi ilmetä myös miehen nimi ja tlinnumero. Samalla nita, siitä, haluaamaan» vai »kylm-

o: 1) R. Ainesranta 36,85  
 MU-laisen tulos tänä ke-  
 2) J. Kärpänen 325,7. —  
 7-v kiekko, 1,5 kg: 1) T.  
 36,98, 2) P. Suvanto 36,92,  
 Nikkola 33,86, 4) P. Vuorio  
 — Kuula 5,4 kg: 1) T. Ah-  
 2,98, 2) P. Suvanto 12,96,  
 Nikkola 12,89.

## Uuden pyöräilijöillä mestaruuskilpailut

Uuden pyöräilymestaruuskilpai-  
 laantiaajossa suoritettiin  
 sunnuntaina. Parhaan  
 10 km:n matkalla saavutti  
 -v. sarjan Olavi Aalto.  
 -v. sarjan voitti Eero Virta-  
 Tuloksia:

10 v. yl. sarja: 1) Eero Vir-  
 6,11, 2) K. Holmsten 16,19  
 Rauti 16,38. — Alle 20-v:  
 i-Aalto 15,50, 2) Risto Vir-  
 6,32, 3) M. Rauti 16,42, 4)  
 tinen 17,33, 5) V. Vainio  
 1) K. Nurminen 18,37. —  
 -v: 1) Jorma Niemivaara  
 1) R. Kyytsönen 18,12, 3))  
 tinen 19,08. — Naiset: 1)  
 Vickström 19,48. — Ikäm.  
 no Paakkinen 19,20. —  
 n: 1) O. Pietilä 18,33.  
 alle 12 v: 1) E. Pyykkö-  
 3, 2) M. Suni 9,55, 3) H.  
 10,13, 4) E. Vickström  
 1) M. Rönkkö 10,47, 6) J.  
 a 11,33.

## Uuden hiihtojaosto koolla

Uuden hiihtojaoston kokoukses-  
 se sunnuntaina päätettiin  
 kansallisten hiihto- ja mä-  
 kilpailujen järjestämiso-  
 15. 1. 1956. Tarkemmat  
 elmat jätettiin myöhäi-  
 n ajankohtaan.  
 uksessa valittiin toimi-  
 onka tehtäväksi annettiin  
 mäen tarkastaminen ja  
 linen luovuttaminen kun-  
 i rakennuttaminen seuran  
 kustannuksella uuteen  
 a. Toimikuntaan valittiin  
 Saarnio, Leo Mikkonen,  
 Sipilä, Onni Pietilä ja

kellin 6-0, 6-2. Ottelutulokset:  
 Miesten kaksinpeli: B. Rosen-  
 dahl—B. Andler 1-6, 6-5, 6-3,  
 K. Björkell—S. Sjöström 6-2, 6  
 -2, K. Rosendahl—J. Wiksten 6  
 -4, 6-4, B. Rosendahl—K. Björ-  
 kell 3-6, 6-4, 6-0, G. Björkell  
 —K. Rosendahl 6-3, 6-3, H.  
 Ahlberg—B. Rosendahl 6-0, 6-  
 1, loppuottelu H. Ahlberg—G.  
 Björkell 6-0, 6-2.

Naisten kaksinpeli: F. Forsman  
 —U. Ahman 6-0, 6-0; M. Sainio  
 —Murto 6-1, 6-1; M. Forsblom  
 —G. Kajander 6-0, 6-1; E.  
 Linnovaara—M. Frankenhaeu-  
 ser 6-2, 6-2; H. Malmström—E.  
 Linnovaara 9-11, 6-3, 6-2; M.  
 Forsblom—H. Malmström 6-3, 6  
 -5. M. Forsblom on selviytynyt  
 loppuotteluun.

Seuraavat ottelut ovat vielä  
 pelaamatta: M. Blåfield—M. Sai-  
 nio, M. Blåfield tai M. Sainio—  
 F. Forsman ja loppuottelu: M.  
 Blåfield, M. Sainio tai F. Fors-  
 man—M. Forsblom.

## T. Grefberg Porvoon pienoiskolfmestariksi

Porvoon pienoskolfmestaruudet  
 ratkaistiin viime sunnuntaina.  
 Mestaruuden tavoitteluun osallis-  
 tui 19 pelaajaa. Kilpailu voitos-  
 ta muodostui hyvin kireäksi. Toi-  
 sella kierroksella Torkel Gref-  
 berg löi vain 44 pistettä ja sai  
 yhteistulokseksi 92, jolla voitti  
 kilpailun. — Tulokset:

1 Torkel Grefberg 92, 2 A. He-  
 lin 94, 3) M. Katajamaa 98, 4)  
 G. Hemdahl 100, 5) J. Viikkala  
 102, 6) B. Söderholm 107, 7) K.  
 Palmu 109, 8) Åke Wiksten 111,  
 9) A. Karlsson 117, 10) H. Skräd-  
 dars 118.

**Krivososov 64,52**  
**Nina 2,06.4**

Belgrad, eilen (STT) Venäläi-  
 nen Krivososov heitti tänään  
 täällä moukarinheitossa uuden  
 maailmanennätyksen 64,52.

lan seurakunnasta.  
 — KUULUTETTUJA, Vartioiden  
 titarkastaja Paul Jyrkinen  
 Hgin kirkat, srk:sta ja tari. Ritva  
 Ines Hallikainen Askolan kylästä,  
 Askolan srk:sta, autonkulj. Beijo  
 Mikael Järvinen Puharonkimaal-  
 ta ja maanv. tytär Terttu Sinikka  
 Ojanne Nietoosta, molemm. As-  
 kolan srk:sta.

— LÄHETYSTILAISUUS tiis-  
 taina 27. 9. klo 19 Monninkylän  
 kansakoulussa, keskiviikkona 28.  
 9. klo 19 Onkimaan kansakoulu-  
 sa. Puhujina Suomen Lähetysseu-  
 ran lähettäjä Eero Kanninen ja  
 rovasti L. Hakalahto.

— ASKOLAN Maamiesseura  
 järjestää aurojen asennus- ja  
 kynnön opetustilaisuuden Oy.  
 Fordin ja Oy. Traktor Ab:n avus-  
 tamana torstaina syyskuun 22 p:nä  
 klo 10 Käpykylän kartanossa.

— KYNTÖKILPAILUT alkavat  
 samassa paikassa klo 14. Kilpail-  
 laan sarjoissa alle ja yli 18 v. Ke-  
 hoitamme saapumaan runsasalu-  
 kuisasti sillä — ei oppi ojaan  
 kaada.

## Mäntsälä

— KUOLLEITA. Sähkölait, toi-  
 mitusjoht. Vilho Johannes Vai-  
 nio Kirkonkylästä 54 v 2 kk 9 pv.  
 emäntä Lempi Kristiina Virta  
 Nummisista 60 v 6 kk 27 pv, ent.  
 pientilall. Johan Koskinen Saa-  
 relta 89 v 4 kk 22 pv.

— KUULUTETTUJA. Sähkö-  
 työm. Aimo Abraham Helminen  
 Kuhmoisista ja maanv. tytär Rit-  
 va Helena Virtanen Sulkavalta.

— POIKAKERHO tiistaina  
 Kaanaan koululla, keskiviikkona  
 Nummisten urheilukentällä, torstai-  
 taina Sälinkään vanhalla koulul-  
 la ja perjantaina seurakuntatalol-  
 la klo 18.

— HARTAUSTILAISUUS ensi  
 sunnuntaina klo 19 Sääksjärvellä  
 Nestor Lempiäisellä.

— MU:n nuorten seuraottelut  
 Riihimäen Kiskoa vastaan suori-  
 tetaan Riihimäellä ensi sunnun-  
 taina klo 12. MU:n joukkue, joka  
 nimetään torstain lehdessä, läh-  
 tee seuratalolta klo 10.

viisan ravikilpailut viime sunnuntaina raviradalla olivat jäljessä osakseen varsin runsaasti hevosten kiinnostuksen huomattavasti parhaat ravurit olivat mukana. Yleisöä oli kertaa ollut niin runsaasti kuin oli odotettu järjestäjien taholta mutta runsaasti yli kolmehenkeä seurasi kuitenkin lauantai-ilta hevosien uljasta ajasta.

Kilpailuissa selvisi isnäsiläinen Hurrani-Leimu kolmoisvoittajaksi kuumen sarjan ori Eri-Vinon oli suuret mahdollisuudet kaksivoittoon mutta otti kahdeksan ryhmäajon kuumassa mekaanisissa laukkoja ja juoksu oli erittäin hyvä. Ajaksi merkittiin tällöin niin hyvä kuin 3.09,2. Voittajassa sarjassa selvisi Eri-Vinon hylkäämisen jälkeen Matti-Vinon lupaava oli Lohko, joka kunnioitti tavan ajan 2.12,2 joka ei kuulu nopeimpiin.

aset:

I. Avoin ryhmäajo 2.000 m. 1) o Lohko A. V. Marttila, 3.12,2, 2) r Ilmes, K. Aho 3.19,4, 3) o Aulis R. Veckström, Sipoo 3.19,4, 4) o Koli S. Anjala 3.30,0, o Eri-Vinon J. Nurmijärvi 3.09,2. Juoksu liikkeiden laukkojen takia.

II. tasoitus 2.100 m. 1.38 +20 m/1,5 sek. Lähtö 7. 1) o Aulis R. Veckström, Sipoo 3.37,8, 2) r Hula V. Lindström, Ruotsinpyhtää 3.37,8, 3) o Kiisin-Kimo G. Ek, 3.42,2, 4) o Valokkaan Tahvanen, Porvoon mlk. 3.43,8,

**Ilkon telakan**  
kilpailut

5) t Ruskotus R. Forssell, Porvoon mlk. 3.48,0.

Sarja IV. Avoin tasoitus 1.50 paal. +20 m/1,5 sek. Lähtö 5—6. 1) r Hurrani-Leimu K. Ahlberg, Isnäs 3.50,4, 2) t Pyrintö U. Kälviä, Ruotsinpyhtää 3.50,4, 3) r Kiisin-Kimo G. Ek, Pernaja 3.51,2, 4) t Lusta O. Nygård, Lapinjärvi 3.51,8.

Sarja V. Tasoitus 1.55 paal. +20 m/1,5 sek. Lähtö 3. 1) t Pyrintö U. Kälviä, Ruotsinpyhtää 4.00,2 2) t Vilske A. Helenius, Porvoon 4.03,3, 3) o Eri-Olle G. Tallsten, Porvoon mlk. 4.06,0, 4) t Sirkka E. Högström, Loviisa 4.15,3, 5) t Hurrani-Tyttö V. Lindström, Ruotsinpyhtää 4.18,5.

Ryhmäajo 1.000 m. 4-vuotiaille Lähtö 4. 1) o Arake Hj. Lindström, Porvoon 1.47,0 2) t Britta A. Karissa, Sipoo 1.47,1, 3) o Aaronin-Heitto A. V. Marttila, Porlammi 1.59,4.

1.000 m. (naiset ajajina) 1.50 paal. +5 m/sek. Lähtö 8. 1) t Hurrani-Leimu Tua Ahlberg, Isnäs 1.59,0, 2) o Aulis Saga Veckström, Sipoo 2.05,4 3) o Lohko Raili Jordman, Ruotsinpyhtää 2.07,0.

## Porvoon mestariksi

### pienoisgolfissa T. Grefberg

Porvoon pienoisgolfmestaruus ratkaistiin viime sunnuntaina ja päätettiin samalla kesän golfikausi. Mestaruuden voitti erittäin tasaisessa kilvassa Torkell Grefberg, joka aikaisemmissa kilpailuissa jo on osoittanut varmuutta. — Tulokset:

1) Torkell Grefberg 92 pistettä, 2) A. Helin 94, 3) M. Katajamaa 98, 4) G. Hemdahl 100, 5) J. Viikkala 102, 6) B. Söderholm 107, 7) K. Palmu 109, 8) A. Wiksten 111, 9) A. Karlsson 117, 10) H. Skraddars 118.

Kilpailuissa oli kaikkiaan 19 osanottajaa.

### Reino Karvonen 8.44.0

Hämeenlinnan kansallisissa kilpailuissa sunnuntaina voitti 3.000 m Porvoon Urheilijain Reino Karvonen ajalla 8.44.0. Toisena oli hänen seurakumppaniinsa T. Kurki ajalla 8.53,6.

tonen, AKT 155, 4) S. Tuomala pas 130.

Kuula: 1) Pekka Laaksonen, 12.59, 2) Yrjö Sainio, AKT 11. Paavo Saari, Vilpas 11.45, 4) V. Rautaoja, Vilpas 10.60.

Kiekko: 1) Pekka Laaksonen, 33.83, 2) Veikko Helin, AKT 31. Veikko Rautaoja, Vilpas 30.76, 4) Sainio, AKT 30.02, 5) Paavo, Vilpas 29.23, 6) Raimo Olkanen pas 28.29.

Keihäs: 1) Veijo Järvinen, 51.31, 2) Aarne Sihvo, AKT 51. Martti Rauha, Vilpas 47.72, 4) Heljanko, Vilpas 46.93, 5) S. Pel AKT 44.65, 6) Pekka Hämäläinen, Vilpas 41.80.

Ruo salaisviesti: 1) Vilpas (P. ri. S. Tuomala, M. Hämäläinen Tuomala) 2.10.2, 2) AKT 2.17.0.

Pisteet: Vilpas 57—AKT 50.

## Englannin liiga

17. 9. 1955

### I Div.

	o	v	t	h	il
Blackpool	8	5	3	0	21—11
Charlton	9	4	3	2	16—16
Sunderland	7	5	0	2	24—16

Luton	8	4	2	2	13—11
W. Bromw.	8	4	2	2	9—8
Manchest. U.	9	4	2	3	16—15

Everton	9	5	0	4	12—12
Wolverh.	7	4	1	2	26—9
Preston	9	4	1	4	19—14

Portsmouth	7	3	2	2	17—13
Newcastle	8	3	2	3	20—13
Birmingham	8	2	4	2	12—11

Manchest. C.	7	2	4	1	13—15
Bolton	7	3	1	3	14—11
Burrley	8	3	1	4	9—11

Aston Villa	8	1	5	2	8—13
Cardif	8	3	0	5	10—24
Sheffield U.	8	2	1	5	10—15

Chelsea	8	1	3	4	9—15
Arsenal	8	1	3	4	10—17
Huddersf.	7	1	3	3	7—15
Tottenham	8	1	1	6	10—15

### II Div.

	o	v	t	h	m	il
Bristol R.	8	6	1	1	21—12	1
Fulham	9	5	2	2	23—10	1
Stoke	9	6	0	3	21—15	1

mat tidigare i år, då  
agen i Lahtis tog hem  
lopp, dels på 500 m,  
m.

hade han tiden 2.08.7  
efter sig hade han K.  
noa, 2.09.2. På 10.000  
stan lika jämnt. Där  
ti 50.09.7, medan Lil-  
m närmast i det stora  
es för 50.10.8.

A-TÄVLING

ONDAG.

isar sig Pentti Raas-  
naplan vid Vikings  
rgå å kl. 14.

ch I-K

ancerar

otbollsserierna har  
ångt att slutresul-  
s. Kiffen tar syn-  
ästerskapet, laget  
örlust, medan Ha-  
delar silver och  
klart för nedflytt-  
kap av HJK eller

## skolfinalen

Lovisa samlyceum gick till fina-  
len om skolmästerskapet i fotboll  
genom att slå Lahtis med 3—1 på  
hemmaplan. Laget möter nu Björ-  
neborg i finalen.

---

## Bt-tävling

Inkommande torsdag kl. 18.30  
anordnar bordstennisklubben Ma-  
raton tävlingar i gamla svenska  
folkskolan. De tävlande kommer att  
indelas i en A- och en B-klass och  
en klass för dubbel. Anmälningar  
till tävlingen mottages samma dag  
före 18.30. Det vore önskvärt om  
också nya medlemmar skulle möta  
upp.

---

## Eisenhower drabbad av hjärtanfall

Tidigt på lördagsmorgonen drab-



...vammman arvoihin  
 eista tullut täysin työkyvyt-  
 si eli 100 pros. lähes puolet  
 peräisestä määrästä.  
 ten ylläolevasta selvästi il-  
 e, ei edes sotainvalidien lää-  
 huolto ole suinkaan vielä  
 un suoritettu, vaan se jat-  
 edelleen ja ilmeisesti koko  
 in sukupolvemme ajan.  
 omen kansaa on sanottu vai-  
 sien suureksi kansaksi. Vai-  
 sissa meidän parhaat omi-  
 utemme ovat tulleet näky-  
 näyttäköön se suuruutensa  
 rauhan töissä.  
 avammaiset uskovat, että  
 i kansalaissiirit tänäkin  
 a antavat heille sen rö-  
 van avun, jota he tarvitsevat  
 essään luomaan jokaisen  
 usä aseman sellaiseksi, että  
 perheineen selviytyy sodas-  
 adun vammien aiheuttamista  
 uksista.

P. H.

## Op. Siiri Anttilan erojaisjuhla

Viime sunnuntaina vietettiin  
 ohamoision seuratalossa  
 rasta jublaa Tuorilan kan-  
 oulun opettajana 37 vuotta  
 nineen opettaja Siiri Ant-  
 an toimestaan eroamisen  
 rkeissä. Entisiä ja nykyisiä  
 ilaita sekä heidän vanhem-  
 an oli saapunut suuri jouk-  
 pidetyn opettajan kunniaksi  
 jestettyyn tilaisuuteen.

teislautun jälkeen yllöpp.  
 o Järvinen lausui kunnia-  
 an ja muun juhlekansan  
 tulleeksi kohdistuen sanassa  
 leesti op. Anttilalle. Koulun  
 aiden runsaan laulu- ja ru-  
 oelman jälkeen rva Toini  
 illä oli puheen, jossa toi-  
 ...

Salmi, U, 13,6.  
 Kiekonheitto: 1) Pirjo Mäntylä  
 H, 36,05, 2) Sinikka Ollila, H,  
 35,75, 3) Helga Mäkelä, U, 32,45,  
 4) Helena Rantala, U, 26,80.  
 Korkeushyppy: 1) Raija Eerola  
 U, 145, 2) Raili Rahikka, U, 140,  
 2) Aune Rajala, H, 140, 4) Leena  
 Etelä, H, 135.  
 800 m: 1) Eila Högvist, H, 2.26,0  
 2) Hellevi Selenius, U, 2.38,4, 3)  
 Kaarina Landvik, H, 2.43,0, 4)  
 Raija Kouhia, U, 2.50,5.  
 Kuulantyyöntö: 1) Inkeri Salmi,  
 H, 10,18, 2) Tuovi Vahtera, H,  
 9,92, 3) Maija Salmi, U, 9,80, 4)  
 Helga Mäkelä, U, 8,88.  
 Pituushyppy: 1) Seija Pönti-  
 nen, U, 521, 2) Leean Nuorivaara  
 H, 500, 3) Maija Koskinen U, 483,  
 4) Kaarina Vihma, H, 461.  
 200 m: 1) Ulla Pokki, H, 27,2,  
 2) Anneli Salmi, U, 27,6, 3) Ritva  
 Lepoaho, U, 27,9, 4) Marja-Tert-  
 tu Salo, H, 29,1.  
 4x100 m: 1) Helsinki (Vahtera,  
 Etelä, Sarahete, Pokki) 52,2; 2)  
 Uusimaa (Pöntinen, Lepoaho, Ke-  
 komäki, Salmi) 52,4.

## Pöytätennis alkaa

Pöytätennisseura Maraton jär-  
 jestää syksyn ensimmäiset kil-  
 pailut porvooolaisille pelaajille  
 ensi torstaina. Kilpailut alkavat  
 klo 18.30 ja ne suoritetaan van-  
 halla ruots. kansakoululla. Kil-  
 pailussa on A- ja B-luokat sekä  
 nelinpeli. Ilmoittautumisen voi  
 suorittaa kilpailupaikalla. Uudet  
 jäsenet ovat tervetulleita.

## Hannu Laaksonen voitti Pornaisten kyntökilvan

Pornaisten Maamiessseuran  
 traktorikyntökilpailut pidettiin  
 sunnuntaina Halkiassa mv. Hugo  
 Elorannan tilalla. Kynnettävänä  
 alana oli 20 aaria nurmikkoo. —  
 Kilpailusuoritusten arvostelulau-  
 takuntaan kuuluivat maatal. tekn.  
 T. A. Taavitsainen, agr. E. E.  
 Toivonen sekä mvt Harri Mikko-  
 nen, Lauri Halla ja Soini Poteri.

## Kaivopuiston maratonin

Kaivopuiston 31. maraton  
 voitti sunnuntaina yllättäen u  
 della kilpailujen ennätysaja  
 HPV:n E. Oksanen. A. Viskari  
 P. Kotila olivat seuraavina. Ve-  
 ko Karvonen jäi neljänneksi  
 2,5 min. voittajasta jäljessä.  
 sarjan voitti E. Asikainen E  
 ikämiessarjan M. Urpalain  
 PU:n H. Mellin oli 7:s. K. Koiv-  
 holma voitti yli-ikä, sarjan.

## Aimo Tepsell uusi suunnistusmestaruude

Aimo Tepsell uusi mestaru-  
 tensa SM-suunnistuksessa vii-  
 sunnuntaina. J. Salmenkylä  
 hänestä yli 2 min. ja L. Backn  
 n. 15 min. Akilleen Henrik Bl  
 ja Pertti Torckeli pääsivät 12  
 13 sijalle. Naisten sarjan vo  
 Järvenpään Eila Hanelius. H  
 Fellman jäi hänestä yli 13 mi-  
 Blom joutui hakemaan toi-  
 rastia ja menetti siinä mahdo-  
 suudet kärkitiloille. Lisäksi  
 meisen rastin löytäminen k  
 muutaman minuutin. Torckel  
 saavutus on yllättävän hyvä.  
 mä olikin miehen paras kilpa-  
 Muissa sarjoissa ratkais-  
 mestaruus. Hollolan—Kärkö  
 maastossa Viipurin Reippaan j  
 jestämänä. Mestareiksi tulivat  
 sarjoissa seuraavat: M-35 O. H  
 LHS, M-43 E. Silio Kouv. Urh.,  
 50 V. Mäkelä Anj. Liitto, M  
 V. Kotkaslahti TP ja M-18  
 Savolainen Kouv. Urh. Vi  
 mainitussa sarjassa Akilleen  
 Ailden oli 8:s.

## Porvoon Melonna ensi sunnuntaina

Ensi sunnuntaina suoritet-  
 klo 14 jo perinteelliseksi muo-  
 tuneet Porvoon Melonnat. Kilt-  
 lut suoritetaan entiseen tap-  
 mutta pääkilpailussa tulee kä-  
 tyminen tapahtumaan vai-  
 sillan yläpuolella eikä kuten  
 me vuonna Mannerheiminkat-  
 kohdalla. Kanoottiseura Wikin  
 oma poika Raaskoski, joka t

skola med konfirmation som mål. Föräldrar och uppfostrare åligger såsom helig plikt att också för egen del bringa barnen till Jesus och att icke hindra deras själars dragning till honom. Föräldrar, vilka icke själva med vördnad och kärlek nämna Jesu namn, vilka icke låta Guds ord och bön bo i hemmet, vilka förneka lydnaden inför Gud

ras levnadsväg! Hjälp fäder och mödrar och alla, som äro med i arbetet för barnen, att förstå sitt ansvar inför dem och att handla i enlighet härmed.

## Dr Westerholm återvaldes av RK i Sibbo

Röda korset i Sibbo höll sitt höstmöte i går och återvalde då till sin ordförande dr Nils Westerholm och till viceordförande länsman Bengt Sjöstedt.

Vid mötet — som övervars av överste A. Karring från distriktet — var fruor Dora Fagerholm och Karin Lindström i tur att avgå och återvaldes.

Mötet diskuterade budgeten och verksamhetsplanen och beslöt att följa samma linjer som förut. Ett lotteri skall man anordna från oktober till 15 november. — Det kan nämnas att avdelningen i år har gjort sin första utbetalning ur den s.k. katastrofkassan.

## Björklöf segrade i bordtennis

Vid bordtennisklubben Maratons tävlingar senaste torsdag segrade E. Björklöf genom att i finalen slå K. Blomfelt i »tre raka». I B-klassfinalen fick P. Lustig erkänna B. Lindroth som den bättre. I A-klassens andra omgång överraskade K. Degerlund med att spela en jämn 5 sets match mot slutsegraren Björklöf. Till semifinalen på övre halvan kvalificerade sig Björklöf samt överraskande Å. Wiksten. Björklöf vann klart med 21—17, 21—10, 21—5. I den andra semifinalen var K. Blomfelt överlägsen mot T. Grefberg och segrade med 23—21, 21—9, 21—13. I finalen mellan Björklöf och Blomfelt slog Björklöf i ett och segrade med 21—13, 21—17, 21—19. I matchen om tredjeplaceringen segrade Grefberg över Å. Wiksten med 21—19, 21—16, 21—16. I B-klass finalen slog B. Lindroth P. Lustig med 17—21, 25—23, 21—6, i matchen om III:pl slog Å. Wiksten, K. Karne med 21—8, 21—16..

Dubbel spelas senare. — Inkommande onsdag spelas en DM: match mot BK. III.

## Miten lasketaan maaottelupisteet?

Vielä eilen oli epätietoista, kuinka lasketaan pisteet Pariisissa Suomen, Ranskan ja Puolan kilpaillessa samoilla radoilla Suomen ja Ranskan välillä olisi asia tietysti selvä kuten tavallista, mutta Puolan asenne on nyt arvoitus. Suomi ehdottaa Pariisissa kaikkein yksinkertaisinta käytäntöä, jonka mukaan maaottelu olisi virallinen kolmimaaottelu, jolloin pisteet lasketaan normaalisti 7-5-4-3-2-1. Tällöinkin on kuitenkin määrätävä, lasketaanko viestipisteet 7-5-3 tai 5-3-1. Suomi ehdottaa todennäköisesti ensinmainittua tapaa. Joka tapauksessa asia selviää, ennenkuin ottelut tänään alkavat Colombesin stadionilla.

## Ranskan-Puolan-Suomen maaottelun radiointi

Vuoden viimeisen yleisurheilumaaottelun pistekilpa käydään Ranskan, Puolan ja Suomen välillä Pariisin stadionilla 1.—2. 10. Maaottelun selostukset radiodaan lauantaina klo 18.20—19.00 sekä sunnuntaina klo 18.15—19.00 ja selostajana toimii Pekka Tiilikainen. Ohjelmalinjan pituudesta johtuen saattaa lähetyksessä ehkä esiintyä pieniä häiriöitä tai katkoksia, joita kuuntelijat eivät toivottavasti pane pahakseen.



## E. Björklöf voitti pöytätenniksessä

Pöytätenniskerho Maratonin viime torstaina pitämässä kilpailuissa oli mukana 19 osanottajaa. A-luokan voitti E. Björklöf, joka loppuottelussa löi K. Blomfeltin. B-luokan loppuottelussa B. Lindroth voitti P. Lustigin.

A-luokan toisella kierroksella K. Degerlund oli vähällä yllättää kovilla kämmenlyönneillään luokan voittajan E. Björklöfin. Kolmen erän jälkeen hän johti 2-1 ja neljännessä erässä vielä 12-8. Björklöf onnistui kuitenkin tavoittamaan ja viemään erän nimiinsä, tosin niukasti numeroin 12-19. Välieräottelussa Björklöf kohtasi yllättävän hyvin pelanneen A. Wikstenin, joka tällä kerralla kuitenkin hävisi selvästi. Erät olivat 21-17, 21-10 ja 21-5. Toisessa välieräottelussa Blomfelt voitti Grefbergin, jonka lyönnit eivät ottaneet onnistuakseen. Numeroin 23-21, 21-9 ja 21-13.

Loppuottelussa Blomfelt oli helppo vastustaja Björklöfille, joka kovilla lyönneillään pakotti hänet puolustukseen. Erät olivat 21-13, 21-17 ja 21-19. Björklöfin hyväksi. Ottelussa kolmannesta sijasta voitti Grefberg Wikstenin 21-19, 21-16 ja 21-16.

B-luokan loppuotteluun selvisivät B. Lindroth ja P. Lustig. Lustig esitti 1. erässä kaunistalyöntipeliä ja voitti erän 21-17. Toisen voitti Lindroth varmalla puolustuksellaan 25-23. 3. erässä peli oli varovaista ja Lindroth voitti sen ylivoimaisesti 21-6. — Kolmanneksi selviytyi A. Wiksten voittaen K. Karnen 21-8 ja 21-16.

Ensi keskiviikkona Maratonilla on piirisarjan ottelu BK III:aa vastaan.

## Kirkonkylä paras Pornaisten koululaiskilpailuissa

Eilen suoritettiin Pornaisten kirkonkylän kentällä kunnan koulujenväliset urheilukilpailut, joissa tulokset muodostuivat seuraaviksi:

Pojat, yli 11 v.: 1) Reima Nyr-

## Akilles-Kiffen 66-40 nuorten seuraottelussa

Viime lauantaina suoritettiin Eläintarhan kentällä nuorten seuraottelu Akilleen ja Kiffenin välillä. Voiton peri melko ylivoimaisesti Akilles saaden 66 pistettä Kiffenin 40:ää vastaan.

Tulokset: alle 13-v. 60 m: 1) U. Heinonen A 8,2; 2) C. Karlsson A 8,7; 3) R. Helapää K 8,8; 4) B. Uddström A 9,3. — Korkeus: 1) C. Karlsson A 135; 2) R. Helapää K 135; 3) U. Heinonen A 130; 4) B. Uddström A 130. — Kuula (3,6 kg): 1) B. Lindroos A 8,48; 2) C. Karlsson A 8,30; 3) B. Uddström A 8,04.

Alle 15-v. 100 m: 1) G. Bäckman K 12,1; 2) H. Lindén A 13,0; 3) S. Andersson A 13,2; 4) P-G. Malm A 13,3. — Pituus: 1) G. Bäckman K 549; 2) H. Lindén A 507; 3) S. Andersson A 475; 5) G. Roos A 445. — Kuula (4 kg): 1) E. Schröder A 11,54; 2) M. Norstedt K 11,20; 3) P-G. Malm A 11,18; 4) S. Andersson A 10,79.

Alle 17 v. 1000 m: 1) Y. Westerlund A 2,51,0; 2) S. Andersson A 3,01,8; 3) E. Olander K 3,04,8. — 4x100 m: 1) KIF 51,0; 2) Akilles 51,5. — Korkeus: 1) B. Adolfsson A 147; 2) Y. Westerlund 140; 3) E. Olander K 140. — Kuula (5,4 kg): 1) P-H. Broman A 12,92; 2) L. Bojers A 11,48; 3) K. Hagman K 9,97; 4) H. Blomqvist A 9,70.

## Akilleen poikajaoston yleisurheilumestarit

Akilleen poikajaoston yleisurheilumestaruuskilpailut on nyttemmin suoritettu loppuun ja muodostuivat tulokset seuraaviksi:

Alle 11 v. 60 m: 1) L. Lindroos 9,5; 2) M. Lindqvist 9,7; 3) L. Heinonen 10,3. — Pituus: 1) M. Lindqvist 375; 2) L. Lindroos 359; 3) T. Sundberg 340. — Korkeus: 1) B. Weckström 115; 2) L. Lindroos 110; 3) G. Forsberg 110. — Kuula: 1) M. Lindqvist 6,23; 2) G. Forsberg 6,04; 3) L. Lindroos 5,95.

Alle 13 v. 60 m: 1) U. Heinonen 9,0; 2) K. Weckström 9,0; 3) C. Karlsson 9,1. — Pituus: 1) U. Heinonen 466; 2) K. Weckström 461; 3) C. Karlsson 434. — Korkeus: 1) K. Weckström 145; 2) C. Karlsson 145; 3) U. Heinonen 130. — Kuula: 1) K. Weckström 9,08; 2) B. Lindroos 9,04; 3) C. Karlsson 8,78.

Alle 15 v. 100 m: 1) H. Lindén

Muis  
KUI

METS  
Kevyt j  
saapat.  
ja ruske



TEIN  
Soluku  
koinen  
ja must

TEX  
Pirtea  
Beige

HUOM

sekkä Lapuan Yhteislyseo ja välitömmästi tämän ottelun jälkeen klo 16.10 Porin Lyseo—Mikkelin Lyseo. Ensinmainitun ottelun tuomi-se E. Forsberg ja jälkimmäisen H. Jokinen. Näiden ottelujen voittajat kohtaavat sitten sunnuntaina klo 12 samalla kentällä loppuottelussa T. Mäkelän toimiessa euomarina.

Loppuottelujoukkueista on Loviisalla ollut eniten otteluita. Se on poistunut voittajana kentältä kaikkiaan viisi kertaa. Pori on tehnyt saman tempun neljä ja Lapua sekä Mikkelin kumpikin kolme kertaa. Loviisa on pelannut kolme kertaa kotonaan ja kaksi kertaa vieraisissa. Porilla on kotikenttäottelu ollut myös kolme kertaa. Mikkelin ei ole ollut poissa kotipaikaltaan kertaakaan, joten nähtäväksi jää miten se selviää vieraalla kentällä. Myöskin Lapua on saanut taistella kaikki ottelunsa tutulla Lapuan ruohomattolla.

#### Maalisuhteet

Luokaamme vielä silmässä joukkueiden maalisuhteisiin. Loviisalla se on 22—4, Porilla 8—3, Lapualla

### Akilles voitti KIF:n

nuorten seuraottelussa pistein 66—40

Viime lauantaina suoritettiin Eläintarhan kentällä Helsingissä nuorten seuraottelu Akillesin ja Kiffenin välillä. Voiton peri meiko ylläsurvoisesti Akilles saaden 66 pistettä Kiffenin 40:ää vastaan.

#### Tulokset:

Alle 13 v.: 60 m 1) U. Heinonen A 8,2 2) C. Karlsson A 8,7 3) R. Helapää K 8,8 4) B. Uddström A 9,3. — Korkeus: 1) C. Karlsson A 135 2) R. Helapää K 135 3) U. Heinonen A 130 4) B. Uddström A 120. — Kuula (3,6 kg) 1) B. Lindroos A 8,48 2) C. Karlsson A 8,30 3) B. Uddström A 8,04.

Alle 15 v.: 100 m: 1) G. Bäckman K 12,1 2) H. Lindén A 13,0 3) S. Andersson A 13,2 4) P-G. Malm A 13,3. Pituus: 1) G. Bäckman K 5,49 2) H. Lindén A 5,07 3) S. Andersson A 4,75 5) G. Roos A 4,45. Kuula (4 kg): 1) E. Schröder A 11,54 2) M. Norstedt K 11,20 3) P-G Malm A 11,18 4) S. Andersson A 10,79. A 11,18 4) S. Andersson A 10,79.

Alle 17 v.: 1) 1000 m: 1) Y. Westerlund A 2,51,0 2) S. Andersson A 3,01,8 3) E. O'ander K 3,04,8. — 4x100 m 1) KIF 51,0 2) Akilles 51,5. — Korkeus: 1) B. Adolfsson A 147 2) Y. Westerlund 140 3) E. O'ander K 140. — Kuula 5,4 kg: 1) P-H. Broman A 12,92 2) L. Fojers A 11,48 3) K. Hagman K 9,97 4) H. Blomqvist A 9,70.

### Vaarallinen Loviisa

Jos nyt lähtisimme kaavallemaan edellytettävien seikkojen perusteella voittajaa niin kovinpa vaikeaita on etukäteen sanoa. Loviisa tunnetaan kuitenkin etukäteislaskelmissa vaarallisimmalta. Sillä on vieraspaikkakuntakokemusta, se on tehnyt eniten maaleja, se on passitanut kilpailusta sellaisia joukkueita kuin Käpylän Yhteiskoulu ja Lahden Lyseo, jotka etukäteislaskelmissa olivat suurimpia suosikkeja. Hyvän täytyy siis joukkueen olla joka päihittää Samlyceumin pojat. Mutta pallohan on pyöreä.

Loviisa Samlyceum pelaa seuraavassa kokoonpanossa: Blomqvist; Kajander — Sandholm; Törnblom — Alander — Törn; Jönsas — Andersson — Karlsson — Backman.

### E. Björklöf voitti pöytätenniksessä

Pöytätenniskerho Maratonin pöytätennikkilpailuissa Porvoossa viime torstaina voitti A-luokan E. Björklöf voittamalla loppuottelussa K. Blomfeltin. B-luokassa sai P. Lustig tunnustaa B. Lindrothin paremmaksi. Kilpailuihin osallistui kaikkiaan 19 pelaajaa.

A-luokan toisella kierroksella oli K. Degerlund lähellä yllättää lopullista voittajaa E. Björklöfiä johtamalla erissä jo 2—1 ja neljättä erää 12—8. Björklöf onnistui kuitenkin saamaan etumatkan kiinni ja voitamaan erän 21—19.

Välieräottelussa Björklöf kohtasi yllättävän hyvin pelanneen A. Wikstenin, joka kuitenkin hävisi numeroin 21—17 21—10 21—5.

Toisessa välieräottelussa Blomfelt voitti Grefbergin, jonka lyönnit eivät lainkaan onnistuneet numeroin 23—21 21—9 21—13.

Loppuottelussa ei Blomfeltilla ollut paljon sanomista Björklöfiä vastaan, jonka raudankovat lyönnit tällä kertaa onnistuivat erittäin hyvin. Numerot 21—13 21—17 21—19 Björklöfin hyväksi.

Ottelun kolmannelta sijasta Grefberg voitti Wikstenin 21—19 21—16 21—16.

B-luokan loppuotteluun selvisivät B. Lindroth ja P. Lustig. Ensimmäisessä erässä Lustig esitti kaunista lyöntipeliä ja voitti erän 21—17 toisessa erässä lyönnit eivät onnistuneet yhtä hyvin ja Lindroth voitti sen 25—23. Ratkaisevassa erässä molemmat pelasivat varovaisesti, jonka pelin Lindroth varmempana voitti selvästi 21—6. Ottelussa kolmannelta sijoi'uksesta A. Wiksten voitti K. Karnen 21—8 21—16.

Ensi keskiviikkona Maratonilla on piirisarjaottelu Bk III:sta vastaan.

puolella peräti samoin pisteluvuin kuin Ranska Saksalle. Viime sunnuntain tienoissa puolalaiset nujersivat Norjan 134—78 ja molempien ottelujen tulokset puolalaisien kohdalla puhuvat kieltä, joka saa ennakkovalloittajien raapimaan päätänsä kahdestikin, jos aikoo Suomelle voittopisteet jostakin keksiä. Juttua mutkistaa vielä se, miten pisteet lasketaan, selvänä kolmi-maao'telunako vai mies miestä vastaan?

Pikamatkoilla puolalaiset ovat suunnilleen mekkäläisten tasoa, varsinkin jos vertaamme lähinnä Helsingin, mutta paljon mahdollista on, että puolalaiset keräävät pisteine mis'ön ma'koilla 100—400 m. Puoliamallia taittui puolalaisilta Unkariottelussa alle 1,49,0 ja 1500:lla nopeampi heistä, Lewandowski pisteli aikaan 3,43,4. Nyt hänellä on kumppaninaan esteiden ennätysmies Chromik, joka varmaan ei paljoakaan jää maamiehästään. Siinä kysytään mikä on Vuorisalon kunto. Kestäkö se 3,43 vauhtia niinkuin hän itse ennusteli Ruotsi-ottelun jälkeen?

Puoli penikulmaa lienee jälleen Taipaleen matka, mutta kymppillä on mukana herra nimeltään Ozag ja hänen tuloksensa Norjaa vastaan oli 29,47,8. Taipaleella on puolestaan taskussa kovempi aika, mutta puolalainen voi sanoa, että hän voitti mainitun kilpailun eikä tarvinnut juosta kovempaa.

Aitajuoksut ovat arvoituksellisia. Bugala voi ranskalaisten aiturien hienossa seurassa päihittää mekkäläiset lyhyen matkan »nuolija» ja hänen voittonsa 400 m:llä riippuu siitä, onko Mild alle 53 sekunnin kunnossa. Esteissä Chromik on tällä hetkellä sellainen valtti jollaistame emme pysty vetämään hihastakaan.

Helpommin eivät pisteet lohkea kenttälajeistaakaan. Pituudessa puolalaiset saivat kaksoisvoiton Unkarissa tuloksin 773 ja 750. Pahalta näyttää mutta ainahan voimme toivoa edes miestämme väliin. Korkeudesta muodostuu jälleen tavannukainen appapeli, sillä puolalaiset hyppivät 195—193 tienoille. Toivotaan nyt Salmisen kerrankin onnistuvan myös tosipaikassa. Seipäässä luotamme tietysti omaan ennätysmieheemme, vaikka Adamczyk heilahtikin yli 443 viikko sitten. Piironen taitaa tällä kerralla jäädä kolmanneksi. Kolmiloikassa heillä on 15 m mies Wieberg, joka hävinnee Lehdolle tosi paikassa.

Kiekkomiehet Puolalla ovat suomalaisten luokkaa, mikä edellyttää 47—48 m kaaria, mutta parivaljakomme voi yhtä hyvin nakata yli 5 m jos sille tuulelle sattuu. Kehäissä odotetaan kaksintaistelua Sidlo—Nikkinen, mutta pelkäämpä, että vaaka kallistuu edellisen puolelle hänen varmuutensa vuoksi. Tässä lajissa voi käydä hyvin hasustikin, sillä toinenkin puolalainen on vetäissyt yli 75 m joten miehemme voivat jäädä perää pitelemään kaksikin. Kuulassa tulee voitto kotiin, mutta moukarissa se jo menee sille. Pituus 60 m:llä

1800-lt Kaisu Louhiva Eklund laulav ti soittaa. 13.5 14.10 Tauko. punginorkeste 16.30 Työnan suhteet kehittä mässä. Kesku toivotut levy 18.05 Suomise —Suomen—P o.telu. Selos 19.00 Sää, ilt 19.30 Griegia lostusviuhka. Ahonen, Ja Paavo Nopora. 20.30 Viili toironä Niile kesterina jol ger. 21.30 Kii Ville Niskan sekset i soit häisuutiset. 22.25 Radiote kesteri ja Ju tyisää viikoro

#### Ularyhm

tuntinen Viikonlopu äänilevyko

#### SUNN

#### Yleisohjel

ta! 7.50 Maas Varhaiskous ja sää. 8.40 minnan alk. Minun miel purnauksia i rokohtauksia 9.55 Töölön 10.00 Jumal ilmari Tam past. Viljo kokuoro lau rina Ossi Kuusisto. V 122; 188: 3— Päivän ohje serti 12.1 12.30 Sää ja kon kirja. koelma »Lä dotuksia m ruots.). 13. Tauton äär lä viikolla josta pidär kansanmusi 15.25 Las maassamme haastateltav kakuja. 1 16.25 Vapa tinsonin no kialla maap mä. 17.00 Kenelle kuu nelmasarja. rolaulua. F kuoro. 18. Puolan yle sissa. Selost Sää, iltautt Keveillä se jätät Tietok ti. Radio-

#### Riento-

sum

## Box-Helsinki

Arkipäivisin:										
0	7.50	8.00	9.00	9.30	11.00	13.35	15.00	17.15	21.00	23.15
5	8.15	8.25	9.25	9.55	11.25	14.00	15.25	17.40	21.25	23.40
0	9.00	9.10	10.10	10.40	12.10	14.45	16.10	18.25	22.10	00.25
5	12.00	13.05	15.00	16.00	17.35	20.00	21.30	23.15	01.00	
						20.45	22.15	24.00	01.45	

blev i alla fall 8.00  
lag vars unga kavleförare  
fint ifrån sej tvangs bryta på  
stappen. De olika placering-  
vid växlingarna var följande  
rsta laget: 19—13—13—10—8.  
laget 18—20—18—17—avbr.  
Vargarnas lag hade inte hel-  
gon lysande dag och fick nö-  
med en femtonde placering.  
ser SV:s serie ut: 33—28—24  
15. Sibbos andra lag bröt efter  
etappen.

vlingen om det av tidningen  
en Sociaalidemokraatti do-  
vandringspriset leder IK  
med 67 p. före Hels. Suunn.  
har 62 p. 8:de är Sibbo Var-  
med 20 p. medan Akilles OK  
p. och ligger på 10 :de plats.  
altat: 1) Asikkalan Raikas  
2) IK Örnén 8.12.49, 3) IFK  
4) Esbo IF 8.23.53, 5) Hels.  
I 8.25.06, 6) Hels. Suunn II  
7) Hels. Tov. I. 8.46.11, 8)  
s OK 8.56.19, 9) Tap. Erä  
10) Suunta-Sepot 9.03.59, 11)  
sö IK 9.26.24, 12) L:rannan  
9.36.44, 13) Lahd. Suunn-37  
14) Erä-Kärpät, 9.34.25, 15)  
Vargarna I 10.07.24.

39 startande lag kom 25 i  
nland besegrade Sverige  
nordiska länderna möttes i  
edvanliga land.

Maraton och O. Syysnummi, Bor-  
gåpojckarna Pentti och Reino Kar-  
vonen, samt Tapani Kurki har att  
försvara lagmästerskapet i denna  
klass. Joensuun Katajat har också  
ett mycket gott lag på denna sträc-  
ka.

I oldboysklassen är senaste års  
segrare Kauko Hyppönen från Åbo  
troligtvis en överlägsen segrare. Om  
de följande platserna kämpar ma-  
ratonlöparna Onni Koskinen och  
Olavi Pelkonen.

## Maraton-spelare hade framgång

Flera spelare från bt-klubben  
Maraton tävlade på söndagen i Eira  
bt-klubbs tävlingar och hade ock-  
så rätt stor framgång.

C-klassen vanns av Blomfeldt,  
Maraton, som i finalen slog Lehto-  
nen från St. Michel med 21—4, 21—  
14. Blomfeldt klarade tävlingen u-  
tan setförlust.

BC-dubbel kom Blomfeldt &  
Wiksten, Maraton, till finalen, men  
där vann Laitinen & Pacius med  
21—19, 21—13.

Om torsdag möts Maraton och  
BK 4 i en seriematch i Borgå.

veikko ska och allva  
gymnasie  
läser i konventsinte  
skolan, som är  
flickskola  
lovordad egid. Åre  
enligt vittnens u  
en flickskola fa  
»bästa  
svårt att ås  
hade m  
stackars novi,  
varandra  
åt den, som  
sin första kyss  
gökur oc  
gucka  
glö  
skolan  
Allt detta måste ha va  
skojigt, om också må  
upplevat.  
sen sedan s  
nytt skicka  
halvnaken till Va  
Jaffa i ett kärl, s  
plägar benär  
hade man bes  
gränsen för det  
var det inte och  
visade också det  
ektaklet.  
Bolligt ska man ha,  
verkligen inte oc  
i min studentur

...ella kala. Joensuun M. Pippola on myöskin mukana ja oli viime vuonna kuudes tässä sarjassa. Entisen suurmailerin Eino Purjeen poika Ensio Purje osallistuu myöskin tähän sarjaan. Pukkilan Vesan Samola on myöskin huomioitava paikkakunnan poikien vahvimpiin nimiin kuuluvana PU:n poikien lisäksi.

Yleisen 5 km:n matkalla on SE-mies Ilmari Taipale voittajaehdokas. Hän saa mukaansa kovaa seuraa, joista mainittakoon mm. seuratoverit Urho Julin ja Toivo Pylväinen sekä HKV:n Rolf Haikkola, Pertti Eräkare ja Reino Nieminen. Yhteensä on osanottajia tässä sarjassa parisenkymmentä.

Yleisen 10 km:n matkalle on myös ilmoittautunut Ilmari Taipale ja Toivo Pylväinen, mutta todennäköisesti he juoksevat vain toisen näistä matkoista, koska pitkä matka juostaan ennen lyhyttä.

Muista osanottajista mainittakoon tällä matkalla Joensuun M.

## Kekin toinen liike avasi eilen ovensa

Eilen avasi kauppias Väinö Kekki toisen myymälänsä Porvoossa. Papinkatu 6:ssa sijaitseva L. Alhosen kauppa on myynnin kautta joutunut hänen haltuunsa. Avajaispäivänä kauppias Kekki toivotti asiakkaat tervetulleiksi tarjoamalla kahvit. Kauppias Kekki kertoi lehdellemme suunnitelmistaan tämän liikkeen suhteen. Hän mainitsi, että liike tullaan vähitellen sisustamaan uudenaikaisesti. Koska liike on päivittäin pidettävä auki, tapahtuu sisustus vähitellen. Tarjoituksena on täyttää seinät hyllyillä, jotta asiakkaat voivat helpommin suorittaa valintansa nähdessään, mitä kaikkea on tarjolla. Uusi makeistiski ja lasinen leivoskaappi ovat jo saaneet sijansa myymälässä. Edelleen kauppias Kekki mainitsi, että hän pyrkii saamaan tiskeihin mahdollisimman paljon lasia, jotta tavarat saadaan näkyville.

Erikoisuutena on mainittava, että liikkeessä on automaattinen maidonmittauslaite, jolla saadaan tarkka mitta ja jokainen saa samanlaisia maitoa. Laite joka on länsisaksalaista valmistetta, on vielä harvinainen Suomessa, mutta Suurmessuilla niitä oli jo nähtävänä. Avajaispäivänä liikkeessä kävi runsaasti asiakkaita, joten kauppias Kekki tuntuu pääsevän myös täällä päin kaupunkia ostavan yleisön suosioon.

## Lisää autohallitilaa

Hellbergin uuteen taloon

...na olevan 15 pisteen rajan. — Tulokset:

1) Mauri Piskula 24 pist., 2) Lauri Sinrvi 22, 3) Kalle Nurmi 22, 4) Soini Järvelä 20, 5) Matti Järvelä 18, 6) Martti Reväsmäki 17, 7) Martti Mäittälä 17, 8) Juhani Marttinen 17, 9) Raimo Ollila 17, 10) Oiva Suominen 16, 11) Osmo Koivula 16, 12) Onni Klemetti 16, 13) Arvo Tyyskä 15, 14) Tauno Kaukonen 15.

## Pornaisten hirvikokeissa 12 miestä

Pornaisten keskipitäjän hirvimieliä oli täysi tusina koolla sunnuntaina kokeilemassa silmänsä, kätensä ja kiväärinsä tarkkuutta tulevaa metsästyskautta varten. — Tulokset:

1. Hannu Maunola 21/6, 2. Mauno Halla 20/6, 3. Paavo Halla 19/6, 4. Erkki Nikula 19/6, 5. Viljo Nyman 19/6, 6. Pentti Halla 19/6, 7. Paavo Tuomala 18/5, 8. Aimo Tanner 17/5, 9. Vilho Järvinen 17/5, 10. Kupiainen 16/5, 11. Armas Löfgren 15/5, 12. Martti Mattila 15/5.

## Pöytätennistä

Eiran Pöytätenniskerho järjesti sunnuntaina kansalliset kilpailut. A-luokan loppuottelussa voitti B. Kajetski BK, S. Pentsisen Wega pistein 21—17, 21—19. 1. kierroksella Maratonin E. Björklöf hävisi Wegan R. Salmelle 21—15, 22—20 ja Maratonin T. Grefberg voitti Wegan A. Utun. 2. kierroksella T. Grefberg joutui ottelemaan sarjan voittajaa vastaan ja hävisi 1. erän vain 21—19, mutta toisen erän selvemmin 21—14. C-luokan loppuottelussa Maratonin K. Blomfelt voitti Mikkelin Lehtosen 21—4 ja 21—14. B—C-luokkien nelinpelin loppuottelussa T. Laitinen Star ja A. Pacius BK voitti porvoolaisparin K. Blomfelt ja B. Wiksten pistein 21—19, 21—13.

## Esa Oja voitti kyntökilpailut Kaanaassakin

Sälinkään Seudun Maamiesseuran traktorikyntökilpailut pidettiin viime lauantaina Kaanaassa Juhu Merivirran pelolla. Kilpailuun osallistui kahdeksan kyntäjää, joista yleiseen sarjaan viisi ja nuorten sarjaan kolme. Esa Oja oli jälleen paras saavuttaen erinomaisen pistemäärän.

Tulokset: yl. sarja: 1) Esa Oja Hirvihaara 87,3, 2) Toivo Vilja Ohkola 80,1, 3) Toivo Kuosa Sälinkää 79,3, 4) Sulo Kaipainen Kk. 75,8, 5) Veikko Pessi Sälinkää 66,6. — Nuoret: 1) Uolevi Vuori Sääksi. 81,3, 2) Kalevi Vuori

## lopettiin eilen

Mv. Toivo Pohjalan Harjavallassa omistama ori "Lohdutus" lopetettiin eilen 26 vuoden ikäisenä. "Lohdutus" oli kaksinkertainen ravikuningas ja ori, jolla oli eniten kantakirjajälkeläisiä maassamme. Tällä hetkellä on "Lohdutuksesta" mennyt kantakirjaan oriita n. 110 kpl., ja kantakirjatammojen luku on laskettava tuhansissa. "Lohdutus" kilpaili raviradalla ensi kerran 6-vuotiaana v. 1935, jolloin saavutti huippuajan 3.09,6.

## NMKY:llä mestaruuskilpailut Hirvihaarassa

Suomen NMKY:n urheiluliiton pöytätennis- ja suunnistusmestaruuskilpailut pidettiin viikon vaihteessa Mäntsälän Hirvihaarassa. Kilpailuihin osallistui noin 60 miestä.

Kilpailijat saapuivat lauantaina yhdistyksen Dagmar-kotiin Hirvihaaraan ja avajaiset pidettiin klo 15. Sen jälkeen pelattiin Hirvihaaran seuratalolla pöytätenniksen alkuotteluita. Illalla oli ensin veljessauna ja iltateen jälkeen veljesilta, joka päättyi kotikappelissa pidettyyn iltahartauteen.

Sunnuntaiamuna teen jälkeen pidettiin sunnuntaihartaus. Sitten jatkuivat pöytätennisottelut klo 11.30 lähtivät ensimmäiset suunnistajat rasteja etsimään. Kilpailujen päättäjät palkintojenjakoon alkoivat klo 14.30. Lopuhartauden jälkeen kilpailijat lähtivät kotimatalleen eri puolille maata.

Tulokset: Suunnistus M-sarja 9 km: 1) M. Lahtinen Jyväskylällä 2.41,45. — M-35 7 km: 1) P. Niiranen Tre 2.13,23; 2) E. Läntinen Turku 2.51,30. — M-18 6 km: 1. H. Huhtamäki Tre 1.31,50; 2. J. Koivisto Tre 1.35,36. Kolme keskeytti. M-16: 1. M. Niemi J-kylä 1.26,05, 2. J. Suonperä J-kylä 1.26,35, 3. M. Mattelmäki Tre 1.27,10, 4. M. Leinonen Tre 1.41,45. — M-14: H. Hakala Tre 1.22,25, 2. T. Mattelmäki Tre 1.23,14, 3. J. Virtanen Tre 1.34,15. Tampere voitti joukkuekilpailussa Nuorten maljan.

Pöytätennis: yl.sarja: 1. Raimo Koskinen Vallila, 2. Harri Salonen Hki, 3. Reino Veuro Maunula. — Ikäm. 1. H. Lehtinen Hki, 2. E. Läntinen Turku, 3. A. Piiparinen ja V. Nuoreva Hki. — Alle 16-v. 1. Jaakko Paaveila Hki, 2. Juhu Suonperä J-kylä, 3. Pekka Kostamo Vallila. — Alle 14-v. 1. Ollavi Kitiinprami J-kylä, 2. Pauli Leinikki Hki, 3. Seppo Koskinen Vallila.

Kultakallempinta

n. 7 km:n järjestely...  
san kerho...  
joukkuekil...  
valtaivat...  
pailussa k...

Tulokset:  
ström L. 1...  
painen L. 1...  
L. 1.43, 35...  
1.49,41, 6...  
1.55,55; 7)...  
1.56,55, 8)...  
1.57,38, 9)...  
10) Iita 4...  
11) vänr. 1...  
12) kapt. 1...  
13) vänr. 1...  
14) Iita H. 1...  
vänr. T. B...  
V. Suurna...  
H. Heikki...  
kuekilpail...  
Valko 8.35

... ja ai

RJL:n pumamest...  
lettiin vi...  
jalla. T...  
seuraavat...  
Joukkue...  
1012, 2. L...  
1003, 4. N...  
978, 6. Po...  
Mfeskob...  
Ukkola H...  
Isakason...  
Hyv. 169...  
169. — Is...  
Isakason...  
179, 3. Iin...  
P. Rosenb...  
pist.: 1. k...  
vänr. A...  
Ukkola 3...  
305. — Pi...  
vennoinet...  
Rosenlöf...  
1. Iita R. 1

15

Viime...  
mia oli...  
mk. 11...  
35,600 mk...  
osuus 3,8

Por

Lippuk...  
klo 19. k...  
seon piha...  
dottamasi...  
aiden jäi

jotka tapahtuivat maastossa, olivat hyvin järjestetyt ja kilpailijain tyytyväisyys isäntiä kohtaan oli ilmeinen.

Rata oli n. 7,5 km:n pituinen ja oli täällä, paitsi neljä rastia myös kartanjakolupaikka ja tehtävien suorituspaiikat. Aivan ylivoimaisena voittajana selvisi kilpailusta Loviisan kerho, jonka kuusi miestä valtasivat koko kilpailun kärkitilat. Porvoon kerho ei menestynyt kilpailuissa eikä saanut edes neljän miehen joukkueita maaliin neljän- nen kerhon osanottajan saadessa taipaleella pahoinvointikohtauksen ja joutuen heittämään juoksunsa kesken.

## Maratonin pelaajia kilpaili Helsingissä

K. Blomfeltille voitto

Eiran Pöytätenniskerho järjesti viime sunnuntaina pöytätenniskilpailut Helsingissä Domus Academiassa. Kilpailuissa oli mukana myös Pöytätenniskerho Maratonin pelaajia Porvoosta.

Tuloksia:

C-ik. loppuottelu: K. Blomfelt, Maraton—Lehtinen, Mikkelä 21—4, 21—14.

B-C nelinpeli, loppuottelu: T. Laitinen, Star & Pacius, BK—K. Blomfelt & B. Wiksten, Maraton 21—19, 21—13.

A-luokka, loppuottelu: B. Kajetski, BK—S. Pentsinen, Wega 21—17, 21—19.

I-kierros: R. Salmi, Wega—E. Björklöf, Maraton 21—15, 22—20.

T. Grefberg, Maraton—A. Uuttu, Wega 21—9, 21—13.

II-kierros: B. Kajetski, BK—T. Grefberg, Maraton 21—19—21—14.

## Tuusulan ravit

Tuusulan Hevosystävien seura järjesti sunnuntaina Tuusulan ravidalla syksyn viimeiset ravikilpailut, joita oli seuraamassa nelisensataa katsojaa.

1000 metrin ennätys-ajo: 1) o. Ari, om. Y. Raitanen, Orimattila 1.30,1, 2) o. Purje, om. V. Andersson, Helsinki 1.31,2, 3) o. Eri-Reipas, om. A. Malmsten, Espoo, 1.31,8, 4) o. Eri-

vänr. V. Kylmänen V. 1.36,55 o) vänr. S. Lindholm V. 1.57,38 9) maj. K. Metsä (Sl 2.14,10 10) ltn. T. Vesterlund V. 2.15,24 11) vänr. P. Lindström V. 2.25,37 12) kapt. P. Taponen Sl. 2.28,53 13) E. Lyytikäinen L. 2.37,38 14) ltn. H. Backman P. 2.40,51 15) vänr. T. Blöcker L. 2.40,51 16) maj. L. Jaale Sl. 2.42,30 17) vänr. P. Peräkylä V. 2.42,30 18) kapt. T. Muuttonen, Sl 2.47,58 19) kapt. R. Ormala Sl 2.51,20 20) ltn. V. Suurnäkki P. 2.52,28 21) vänr. E. Tuovinen V. 2.55,16 22) kapt. H. Blomqvist Sl. 2.58,16 23) vänr. A. Henriksson L. 3.03,04 24) ltn. H. Heikkilä P. 3.07,17 25) kapt. V. Hypönen Sl. 3.58,41.

Joukkue tulokset: 1) Loviisa (Stenström, Holmström, Broman, Monro), 6.34,48 2) Valko (Kylmänen, Lindholm, Vesterlund, Lindström) 8.35,34 3) Sot. 1. 10.23,31.

## NMKY:n syysmest kilpailut Hirvihaarassa

NMKY:n syysmestaruuskilpailut pidettiin viime lauantaina ja sunnuntaina Hirvihaarassa maastossa. Kilpailuihin osallistui useita kymmeniä nuoria. Lauantai-iltana oli iltahartaus ja sunnuntaina pidettiin aamuhartaus NMKY:llä. Jumalanpalveluksen jälkeen jatkuivat pingiskilpailut, ja klo 11.30 lähtivät ensimmäiset suunnistajat kierrokselle.

## Uusimaa veikkaa

39. veikkauskierroksella ovat mallirivimme ja järjestelmäehdotuksemme seuraavat:

Arsenal—Newcastle	.....	1	1
Aston Villa—Man Utd	....	2	2
Bolton—Everton	.....	1	1
Cardiff—Burnley	.....	x	x2
Chelsea—Tottenham	.....	1	1 2
Hudds—Luton	.....	1	1x
Man. City—Preston	.....	1	1

EDVIN BACI

## Huutoka

## Huutok

Lauantaina tk. myydään huutokau Jokimäessä Kunnan ja Sahan omistamien puinen asuinrettäväksi.

KUKKIA ja SEPP kukkakaupasta.

Tulokset: Su 24 osanottajaa:

M-sarja: 1) M. Peräkylä, 2.41,45.

Ikämiehet, 35-vuotiaat: 1) J. Rantanen, Tampere, 2.41,45. Maunula.

Alle 18-vuotiaat: 1) J. Rantanen, Tampere, 1.58,45. to, Tampere 1.58,45.

Alle 16-vuotiaat: 1) J. Rantanen, Jyväskylä 1.26,45. Jyväskylä 1.26,45. ki, Tampere 1.26,45.

Alle 14-vuotiaat: 1) J. Rantanen, Tampere, 1.22,45. Tampere, 1.23,45. nen, Tampere.

Nuorten mallirivimme ja järjestelmäehdotuksemme seuraavat: Tampereen NM

## PÖYTÄTEN

jotka suoritettiin talossa olivat jaa. Kilpailu s miinuksen Cup Yleinen sa Valliia, 2) H. L. Veuro, Mau



## Borgå Nykterhets- vänners

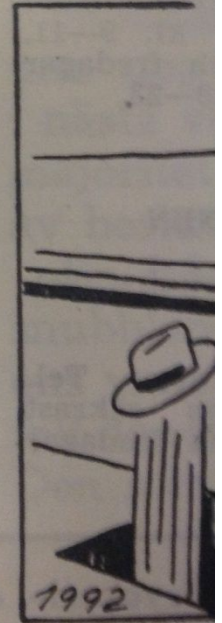
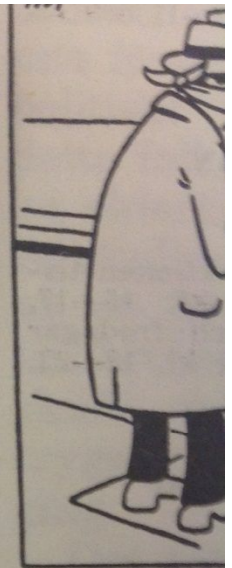
medlemmar och andra intresserade samlas lördagen den 15 okt. kl. 20 i Brandkårshuset för att på nytt i ord, i toner och på film uppleva sommarens 50-årsjubileumsfestligheter och kantat.



— Bt-klubben Maraton. Tävlingen om Maraton-pokalen spelas i kväll med början kl. 17.30. Tävlingen är avgiftsfri och pokalförsvaramen heter Torkel Grefberg.

## Väderbiten

Tilltagande vind från väster blir det i dag och duggregn följer av allt att döma med vinden. Temperaturen är dock oförändrad.





vielä ommeltu pöytäliina. Jäkiäkin saapui kohtalaisen paljon. Myyjäisistä saatiin 38,770. Lisäksi ovat parit pienemmät jaisat kesken, ja kun ne saavat päätökseen nousee kokotulos n. 40,000 markkaan.

## iin pääsyä välttämätöntä

ymmärrettävää, että tänään otetyt virheet — esim. liiallinen keliämäärän rajoittaminen aikuttaa varsin pitkälle tulevaan. Tosiasia kuitenkin on, että esim. uusien maaseutua palvelevien tarkoitettujen keskuksien mahdollisuudet toteutellaan täydellä teholla perustuen ennenkaikkea riittävän laajalle ja nykyajan vaatimuksia vastaavaan lääkärikoulutukseen.

Jos lääkäripulaa syntyy ja koulutuksen taso heikkenee, annetaan tämä yleensäkin kimmittömmin juuri maaseudulla, koska pätevimmit työntekijät lämpösti keskittyvät pääkaupunkiin ja ovat nimenomaan koulutuksessa yksityissairaaloissa. Edessä on vähenemään koulutuksen saavuttamattomissa.

maaa Berliinissä sodan jälkeen

englantilaisen valvontaviranomaisen puoliso Frances Faviell tuli rauhanteon jälkeisessä Berliinissä kokemaan omakohtaisesti kaiken puuttumisen. Alttimmin perhe on yksi monien Berliiniläisten perheiden joukosta ja siinä on osuvasti edustettu erilaisia luonteita. Teoksen nimi **Tanssiva karhu** symbolisoi sitä hyvin vuosien 1946—52 aikana Berliinissä — ihmiset eivät tiedäneet, miten heidän tulisi elää elämäänsä, he käyttäytyivät tosiaankin kuin karhu, jota ei moni pilli yrittää tanssittaa.

## Toinenkin kilpailukutsu Etelä-Amerikkaan

Suomen Urheiluliitto on saanut vastaanottaa toisen huomattavan kilpailukutsun Etelä-Amerikkaan, missä tänä syksynä urugualainen urheiluseura Atletico Olympia järjestää kansainvälisen maastojuoksun Montevideossa 8 päivä joulukuuta. Seura on kutsunut yhden suomalaisen osanottajan tähän kilpailuun. Juoksu tapahtuu 12 km radalla. Kuten muistutettiin saapui kutsu Sao Paolon uudenvuoden juoksuun Suomen Urheiluliitolle jo aikaisemmin, joten täten tarjoutuu tänä vuonna kahdelle suomalaiselle juoksijalle tilaisuus harvinaiseen kilpailumatkaan Etelä-Amerikkaan.

## Pöytätenniskerho

Maratonin pokaaliottelu seuran jäsenten keskeisenä suoritetaan tähän klo 18 vanhassa ruots. kansakoulussa. Pokaalista on kilpailtu neljästi ja siihen on Grefbergillä sekä Björklöfillä kummallakin kaksi kiinnitystä. Kiertopalkintoa puolustaa ensinmainittu. Samassa tilaisuudessa pelattaneen myös piirisarjaottelu helsinkiläistä BK:n nelosjoukkuetta vastaan. Yleisöllä on tilaisuus seurata pelejä.

## Hiiltä putkea myöten

Georgetown, Ohio, (USIS) — Ohion osavaltion pääkaupungin Clevelandin ja erään täällä sijaitsevan hiilikaivoksen välille rakennetaan parhaillaan hiilijohtoa jonka pituus on noin 160 km ja joka on lajissaan maailman ensimmäinen. Kun johto saadaan valmiiksi ensi vuonna, voidaan hiilen kuljetus suorittaa siten, että hienoksi murskattu hiili sekoitetaan veteen ja seos pumpataan johtoa myöten Clevelandiin, jossa hiili erotetaan vedestä. Johdon rakennuskustannukset nou-

ta.

Propagandakomitea päättää ehdotuksen liiton johtajan käsiteltäväksi. Kokouksessa oli läsnä myös henkilöitä, jotka lupasivat järjestää palkinnon hän painiotteluun. Edelleen on sitä mieltä, että Etelä-Amerikkaan pitäisi saada järjestettäväksi simmämäiset "kuninkuuspainin" laji piiri on ylivoimaisesti se paras painimatolla.

## SM-painit ilma TUL:n painijoita

Vapaapainin SM-kilpailut käynnistyvät huomenna Vaasassa lauantaina Riihimäellä. Kilpailut tapahtuvat tällä kertaa keskeisissä olosuhteissa ja vähentää huomattavassa määrin kilpailujen osanottoa. Painin kilpailuissa kylläkin sanotaan: "Painin kilpailuihin voivat osallistua kaikki hyvämaineiset Suomen kansalliset". Painiliiton, jonka puolesta seurat kilpailut järjestetään, tulkinta kuitenkin on, että TUL:n painijat voi kilpailuun osallistua muuten kuin "vapaalla" eroamalla ennen kilpailun TUL:n alaisista seuroista. Painiliitto, kansainvälisen liiton jäsenenä tulkitsee sääntöä tiukasti, jotta voin, mikä siis tietää seurat TUL:n painijat saa osallistua kilpailuihin.

## Yhteistoimintaan painin ja jääkiekkoilusta

Suomen Painiliiton ja Jääkiekkoliiton yhteistoimintaa edustajat kokoontuivat tänään keskustelemaan painin ja jääkiekkoliittoa koskevista periaatteista. TUL oli tehnyt yhteistyksen, joka oli käsitellyt yhteisenä rustana. Mitään ratkaisua ei kuitenkaan vielä tehty ja seuran kokous pidetään vasta kuukauden ensi sunnuntaina pitämällä kokouksensa. TUL:n yhteistyösuhde on samanlainen kuin jääkiekkoliiton, jonka mukaan yhteistoiminta jääkiekkoliiton ja jääkiekkoliiton välillä on yhteisurheilussa iäriestetty.

## akoniatyöhön laina Järvenpäässä

nyt suoritetaan, aloitti a syksyllä 1953. Tampere-pakunnan tuomiokapituli synyt näiden työntekijäin ohjelman, mistä johtuu, et on tutkintonsa suoritet- evyys seurakuntien palve- tiispainkokouksen päätök- an heille annetaan alku- n perinteeseen pohjautu- n virkanimi.

kun tämä uusi kasvatus- ltaan edistää sitä tehtä- Seurakuntaopisto on saa- tavakseen, se varmaan te- omme edes pieneltä osalta ykenevämmäksi palveluk- nykyisen teollistuvan yh- monilla vaikeilla työsa-

## ystilanne hyvä Järvenpäässä

än terveystilanne on hyvä kauppalan lääkä- Laine-Ylijoen kertoman lain muutamia kuume- ja ksia on todettu viime ai-

## Sipilä moukaria Järvenpäässä 51.10

Eilen illalla järjesti Järvenpään Palo piirikunnalliset moukariki-pailut. Sää oli sumainen ja heittopalkka pehmeähkö. Tulokset muodostuivat seuraaviksi:

1) E. Sipilä, Järv. Palo 51.10, 2) E. Jaatinen, RIKI 44.63, 3) O. Tamminen, RIKI 40.53 (oma ennätys).

Mainittakoon, että 19-vuotias Jaatinen sai yläastutulla heitollaan 50.23.

## Pöytäfennistä Kellokoskella

Eilen illalla pelattiin Kellokosken Alun ensimmäiset pöytäfennis- mestaruudet. Osanottajia oli 14 ja pelattiin siten, että kahdesta häviöstä putosi pois. Tulokset: 1) Orri Alivirta, 2) Matti Helenius, 3) Jorma Salo, 4) Pertti Alivirta.

Harjoitusillat ovat aikaisempaan tapaan ja harjoitusajat entiset.

Tilaisuudet voimistelua ja urheilua varten

Järvenpään keskuskansakoulussa eri seuroille ovat seuraavina aikoina:

Maanantaina: molemmat salit Järvenpään Isku, tiistaina: klo 17.30—19.30 Järvenpään naisvoimistelijat, klo 19.30 alkaen Järvenpään Palloseura, keskiviikkona: yläsalit Jär-

## Suomalais- tuhulöissä

Stersund Reuter) Bräcke Bergelin kylä sena yönä ve näyttämönä. M Bräckessä käyc tiinsa erään työmiehen. M neet ryypiskeli metsätyömiehen suomalainen ot le ja iski sen Verta vuotav monsa makuuh hälyytti paikall-

Poliisin saapu kijä kadonnut. Is rojaan varallist temästä lääkärin

Eräs metsäty keenpäin, että 105 kruunua ja

## Käväisi ka

Maarianh T) Ruotsalainen moottoriajatus S myöhään eilisiltä Ahvenanmereellä puolella Kihdiss

god



Olavi Vuorisalo på korta sträckan och Sven Laine på den långa, vilket innebär att praktiskt taget hela eliten är med. Eklöfs förja sköter trafiken över ån.

## E. Björklöf slog K. Blomfelt i bt.

Vid bordtennistävlingar i tisdags tog E. Björklöf sin tredje inteckning i Maraton-pokalen genom att i en hård 5-sets match final-slå K. Blomfelt.

I semifinalen på övre halvan slog K. Blomfelt överraskningsmannen K. Skoog med 21—11 21—4 21—10. På nedre halvan möttes E. Björklöf samt pokalförsvaren Grefberg. Björklöf segrade med 22—20 21—11 21—18. Finalen mellan Björklöf och Blomfelt var ytterst välspelad, där Björklöf ännu denna gång lyckades utgå som segrare men först efter 5 hårda set. 15—21 21—17 24—22 15—21 21—18.

I samband med Maraton-pokalen skulle spelas en DM-match mellan Maraton och BK IV. BK:s lag infann sig emellertid inte varför Maraton fick w.o.

»Åkalle mig i nöden, så vill jag hjälpa dig, och du skall prisa mig. Men steget är långt från det teoretiskt inlärd, fram till det genotron praktiserade.

Kära medvandrare! Du vet själv hur lätt det går att sjunga: »Tack för rosorna vid vägen, tack för tönnet ibland dem». Men när livet handskas så hårt och obarmhärtigt

## Kungörelse

Uppbörds- och debitering längden för 1955, kommunalskatt och folkpensionspremi grundade på 1954 års inkomster finnes framlagd till allmänhetens påseende under tiden 18—31. 10. 1955 kl. 11—14 i taxeringskansliet Krämaregatan 8 och kan anmärknings emot denna anmälas inom följande loppet av en vecka efter utgången av denna tid.

Borgå den 15. 10. 1955.

**Taxeringsnämnden.**

## Kungörelse

Taxeringsnämnden har v

relse, be-  
behärs-  
hon har  
att orma  
enen och  
lick över  
nes stäm-  
ör rollen,

Cederberg  
nmar är Helmer  
n Harald Fransman.  
anter är Valter Hag-  
ten Forsman.

## toppade öte

a fiskargilles sam-  
n skulle hållas se-  
å Emsalö, måste ty-  
s till ett senare da-  
d av att den hårda  
ade på kvällen hind-  
arna att infinna sig.

att göra inbetal-  
Minnesfonden för  
ets stupade.

förbund, som hos den åländska jakt-  
vårdsföreningen begärt denna jakt-  
port under motivering att de åländs-  
ka skogshararna visat sig vara  
livskraftigare än skogshararna i  
Sverige.

Där är det den s. k. tyska haren  
som dominerar och hotar äta ut  
skogshararna. Genom att tillföra  
skogsharebeståndet nytt och friskt  
blod hoppas man att stammen skall  
tillväxa.

## Blomfeldt segrade i H:fors-bt

Vid söndagens bordtennistävling-  
ar i Helsingfors vann K. Blomfeldt,  
Maraton, C-klassen efter att i fi-  
nalen ha slagit Nummelin med 21  
—14, 21—8. Också ett antal andra  
spelare från Maraton deltog, men  
de hade mindre framgång.

18.10.1955

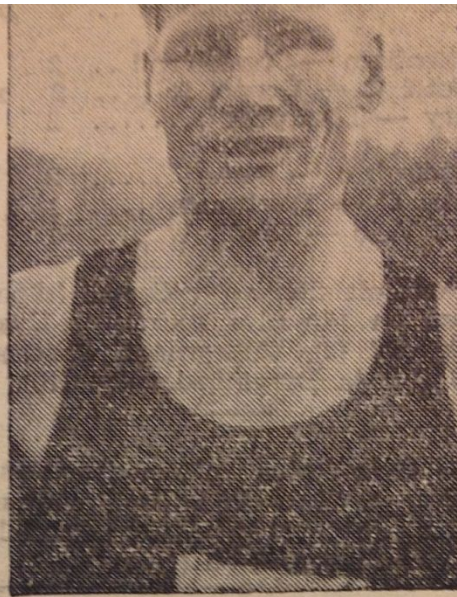
ortelainen PU 17.34, 20) Pert-  
 ia TaipS-Veikot 17.34, 20) Pert-  
 inio HKV 17.40, 21) Ahti Ny-  
 KeEskot 17.48, 22) Jaakko Nie-  
 1 TaipS-Veikot 17.54, 23) Jaak-  
 errala AlajAnkkurit 17.58, 24)  
 Ulvelin HirHirvet 18.14, 25)  
 Turkia TaipS-Veikot 18.17, 26)  
 Lahtela PU 18.36, 27) M. Nie-

## Verson jäsenillanvieto

in osasto Verson jäsenillan-  
 oli viime sunnuntaina Hirvi-  
 seuratalossa Tilaisuus oli  
 etty kesäkauden päätteeksi,  
 nä olivat jäsenet runsaslukui-

ksi soitti Mäntsälän yhtye,  
 jälkeen opettaja Aaro Sario  
 ervehdyspuheen. Pikkutytöt  
 Terttu Mikkonen ja Sinik-  
 cio lauloivat ja esittivät ba-  
 assia. Illassa oli huomioitu  
 velukseen lähtevät nuorukai-  
 niinpä esitettiin kaksi ku-  
 a: kohtaus kutsuntatilaisuu-  
 ja alckastarjokas.

vietossa suoritettiin palkinto-  
 ko kesän sarjakilpailuista se-  
 staruuskilpailuista. Viimeise-  
 tettiin »hiljaisen uurastuksen  
 o» seuran emäntä Lempi  
 le tunnustukseksi hänen ke-  
 kana seuran ja maamiesseu-  
 teisellä tanssilavalla järjestä-  
 tarjoilusta. Herra Viljo Ella  
 muutamia lauluja, Tilaisuus-  
 oli myös ilmainen kahvitar-  
 lloinen ja rattoisa ilta päät-  
 eiseen karkeloon.



Ikämiesten mestari  
 Kauko Hyppönen

## Blomfeldtille voitto

Porvoolaisen pöytätenniskerho  
 Maratonin pelaajia osallistui viime  
 sunnuntaina Helsingissä järjestetty-  
 hin TMP:n kansallisiin kilpailuihin.  
 Suurimman menestyksen saavutti  
 C-luokassa Blomfeldt voittamalla  
 sarjansa. Loppuottelussa hän löi  
 Nummelinin 21—17, 21—8. Muilla  
 ei ollut menestystä. A-luokassa  
 Björklöf sai vastaansa Suomen mes-  
 tarin Wegan Pentsisen häviten kol-  
 me suoraa. TMP:n Valanti voitti  
 Porvoon Grefbergin 3—1.

## Urheiluseurat

### PTU

Koripalloharjoitukset jatkuvat  
 koulussa tänään seuraavasti: pojat  
 alle 14 v. klo 18, miehet ja B-jun.  
 klo 18.50 sekä naiset klo 20.10.  
 Johtokunnan kokous tänään sa-  
 lilla klo 19.30.

soittaa, säest. Cy  
 13.45 Ompelukerho.  
 yksi yötä. Valssi  
 Strauss. 14.10 Tauk  
 Iltapäiväkonsertti.  
 tikko ja lastentu  
 seikkailuja. Satunä  
 satujen mukaan la  
 18.40 Tri Leo Nor  
 teollisuuden aiheutt  
 taudeista. 19.00 Sä  
 päivän peili. 19.30 F  
 likaani soittaa, joh  
 19.50 Hakkapeliitta  
 mas ja viimeinen ja  
 Äänikuvia ja haasta  
 sen sodan vaiheilt  
 Jokinen ja Bure  
 Kansankonsertti.  
 joht. Erik Cronval  
 Rodio, laulu. 21.30  
 oikiissa». Kaarlo W  
 nen murrepakina.  
 vinkin Septetti. 22  
 häisuutiset. 22.10 T  
 Säveliä Nico Dos  
 22.20 Talossa on el  
 ma, kirj. Alexand  
 Henri Colpi. Willie  
 Maamme.

### Ularyhmä I:

laulavat. 16.15—1  
 liassa, sinfonia al  
 kesterille, säv.  
 17.40 Kirofut ke  
 kirj. Herbert Ar  
 oper. Can-Can,  
 18.15 Suomalais  
 Munkkiniemen  
 Jouko Tolone  
 Wolfgang Amadé  
 konsertti G-duur



... då det är fär-  
... t möjligt för oss  
... ett hundratal  
... tad, förutom de  
... redan nu varje  
... Frälsningsarméns  
... mer att inrym-  
... em samt ett an-  
... stitutioner. Och  
... att kosta inemot

... tack samma för  
... om faller i våra  
... ga slantar små  
... Men var är de  
... jag tror att jag  
... Frälsningsarmén  
... nhetens aktning  
... ttrycket: Fräls-  
... i mycket gott  
... gen sats, även  
... mera kännbar  
... år årliga försä-  
... rum den 23 ok-  
... hoppas jag att  
... frikostigt och

... gsfullt.

... erg  
... Finland ledare.

Gärningsmannen, 20-åriga sonen, Tero Lindqvist flydde till skogs efter sitt dåd. Senare på kvällen återvände han till villan och gömde sig på vinden. En stund senare hörde grannarna ett skott — ynglingen hade skjutit sig själv.

Försäljningschef Lindqvist som i sällskap med sin hustru hade åkt ut till villan för att föra mat åt sin son ligger på sjukhus i Lahtis. Han orde inte vara livsfarligt skadad. Polisen vill ännu inte ge några närmare detaljer.

---

## Maraton slog Aga med 6—2

En klubbkamp i bordtennis spelades i går mellan Maraton och Aga. Maraton vann med 6—2.

Maratons klubbmästerskap i singel spelas om söndag kl. 11,30, lå även en tävling i dubbel går av stapeln.

N  
Besättningar:  
Nykulla, Sib  
Smeds-Nygård  
Svartvik, Kyr  
Filplåts, Sibbo  
Hannus, Sibbo  
Påkas, Helsin  
Nilsas, Borgå  
Brännberga, I  
Norrkulla, Sib  
Källpetas, Sib  
Övre-Jonnas,  
Ollisbacka, S  
Backas, Borgå  
Storbondas, E  
Baggas, Sibbo  
Koivulaakso,  
Södergård, Bo  
Frisans, Sibbo  
Skrabb, Esbo  
Nyhommans, E  
Strängas II, B  
Skogbisa, Esb  
Mickelsböle, I  
Övre Lövkull  
Nygrannas, H  
Kockas, Borg  
Jackarby, Bot

20.10.1955

## raivattu tai enlahdella

vuonna 16 miinaa

oli noin 250 metrin päässä  
Se pysyi samassa paik-  
atkenutta ankkurivaijeria  
esti jäänyt niin pitkälti,  
uri tässä paikassa oli ta-  
nerenpohjan kivien väliin  
inyt miinan kulun.

mukana ollut Helsingin  
malla palveleva upseeri  
anteen radiopuheimitse  
en esikuntaan. Laivalla ei  
an vaarattomaksitekoon  
välineitä. Sitä paitsi ot-  
tuomioon kalliin auto-  
kan läheisyys ja miinan  
ti räjähtäessä majakalle  
ulevat vauriot, tavallisia  
ksitekotapoja ei nyt voi-  
Merivoimien komentaja  
Raivaajalaivueen raivaa-  
n ankkuriköyden poikki,  
en miina oli hinattava  
majakasta vaarattomak-  
ten.

aivue oli tällä hetkellä  
alueella Hankoniemen  
la. Raivaajalaivueen  
vat seuraavan yön kulu-  
nistuneen, noin 6 beau-  
n vallitessa Helsinkiin,  
nuntaina päivällä tuulen  
vaimennuttua jatkoivat  
diin ja poistivat mii-

## Urheilua Maraton voitti AGA:n

eilisessä pöytätennisottelussa

Eilen pelattiin Porvoon vanhassa  
ruotsalaisessa kansakoulussa pöytä-  
tenniksen piiri-ottelu AGA—Marat-  
on. Ottelun voitti Maraton 6—2.  
Ottelutuloksia:

T. Grefberg—H. Lundström 12—  
21, 21—19, 14—21,

E. Björklöf—Ahberg 21—10, 21  
—17.

K. Blomfeldt—Vepsäläinen 21—  
12, 21—10.

E. Björklöf—H. Lundström 18—  
21, 21—13, 21—15.

T. Grefberg—Vepsäläinen 10—21,  
20—22.

K. Blomfeldt—Ahberg 21—13, 21  
—18.

E. Björklöf—Vepsäläinen 21—16,  
20—22, 21—19.

K. Blomfeldt—H. Lundström 21  
—14, 21—14.

Ensi sunnuntaina pelaa Maraton  
mestaruuksistaan vanhassa ruotsa-  
laisessa koulussa. Nelinpeliottelut  
pelataan myös samassa tilaisuu-  
dessa. Kilpailut alkavat klo 10.30.

## TUL:n jäsenäänestys marraskuuhun?

TUL:n liittotoimikunta kokoon-  
tuu tänään käsittelemään jäsenää-  
nestykseen liittyviä asioita. On  
hyvin luultavaa, että jäsenäänes-  
tys siirtyy marraskuuhun. Asia

## Rad

TORSTAINA 20

**Yleisohjelma:** 7.45—  
hartaus. Past. Maunu  
puhuu. 13.10 Benjami  
näyttelijä ja opettaja.  
pakinoi. 13.25 Kama  
13.45 Ompelukerho. 14.0  
yksi yötä. Valssi, s  
Strauss. 14.10 Tauko. —  
Iltapäiväkonsertti. 17.4  
tikko ja lastentunti.  
seikkailuja. Satunäytel  
satujen mukaan laat.  
18.40 Tri Leo Noro k  
teollisuuden aiheuttami  
taudeista. 19.00 Sää, i  
päivän peili. 19.30 Puh  
likaani soittaa, joht. Y  
19.50 Hakkapeliittain  
mas ja viimeinen jakso  
Äänikuvia ja haastattel  
sen sodan vaiheilta, k  
Jokinen ja Bure Li  
Kansankonsertti. Ra  
joht. Erik Cronvall, so  
Rodio, laulu. 21.30 »Ta  
oikiissa». Kaarlo Walto  
nen murrepakina. 21.4  
vinskin Septetti. 22.00  
häisuutiset. 22.10 Unka  
Säveliä Nico Dostali  
22.20 Talossa on elefan  
ma, kirj. Alexandre  
Henri Colpi. William  
Maamme.

**Ularyhmä I:** 16.0  
laulavat. 16.15—17.00  
liassa, sinfonia altto  
kesterille säv. He

ned lysande färger över  
a.  
Stenius bok är ett utom-  
tillskott till vår fattiga  
atur. Ingen kan läsa den  
h utan engagemang.

H. J. W.

n Stenius: Kloc-  
tom. Söderströms.

## snämnderna älpa

t. ex. för återbetalning  
ifall inte ungdomsarbe-  
sitt enligt ortens behov.  
n skall minst 50 % an-  
nykterhetsarbete, alko-  
och ungdomsarbete. Det-  
mum, men i många fall  
mare 100 % för att till-  
sa behov. I många kom-  
delas dessa behov 50 %  
ömmer lätt ortens behov.  
föreningar däremot kan  
elas alkovinstmedel på  
som opolitiska ungdoms-  
ner. Högsta förvaltnings-  
har ett flertal gånger  
ommunalfullmäktiges för-  
å politiska organisationer

3) M. Penttilä, Ham.S., 3.31.55, 4)  
L. Backman, Ornen, 3.36.55, 5) S.  
Vik, Ornen, 3.38.20, 13) Henrik  
Blom, Akilles OK, 3.59.26.

M-43: 1) L. Ormö, Eräkärpat,  
4.34.03, 5) E. Tuhkunen, Pyttis IK,  
5.26.39.

## Maraton vann stort i distriktsserien

Bordtennisklubben Maraton spe-  
lade i går en distriktsseriematch i  
Helsingfors mot Star och vann stort  
med siffrorna 6—0. Maraton ligger  
nu på delad första plats i serien  
och har chanser att avancera. Om  
torsdag spelas följande match i Bor-  
gå mot Wega III.

### Björklöf klubbmästare

Finalen i klubbmästerskapet spe-  
lades på söndagen och i final-  
matchen blev resultatet Björklöf—  
Blomfeldt 21—17, 14—21, 21—12.  
Matchen om tredje plats slutade  
som följer: Grefberg—Holmström  
21—11, 21—15. I en dubbel slog  
Björklöf & Hyrkki—Grefberg &  
Wahlroos med siffrorna 22—20, 21  
—16.

## Önskas hyra

## Härlrum ell.

i staden eller när  
inom denna vecka  
Poste restante, B

— Där sitter  
ningen fram och  
och ner vareviga  
jag irågar vad de  
far han: „Ingent

## Frå

Min fru och  
vårt finrum och  
brasan i den  
för tjöt höststor  
regnet plaskad  
na. Det välsign  
väntat på hela  
gäves. Det kä  
att få sitta in  
varmt och her  
tiden verkade  
fall. Mar





## Järvenpäässä

illalla klo 18 aikaan pidet-  
venpään keskustassa entisen  
urkis Oy:n tehdasraken-  
kauppala ja ympäristön  
yhteinen suurpalohar-  
Siihen oli kutsuttu kaikki  
vät palokunnat, joista oli  
t paikalle Mäntsälän, Kel-  
tehtaan, Tuusulan, Kera-  
tion, Nummenkylän ja Haa-  
palokunnat sekä palopääl-  
lun ja Hyrylän varuskun-  
mutuskunta. Harjoitus oli  
äharjoitus ja se sujui on-  
sti. Harjoitusta johti palo-  
F. O. Niinikoski Järven-  
Yleisöä oli kokoontunut  
huomattavasti.

## Ki tulessa eilen lähellä Järvenpäästä

klo 21.20 aikaan välittö-  
rvenpäässä toimeenpannun  
harjoituksen jälkeen sai  
län palokunta hälytyksen  
Helsinki—Lahti tietyömaal-  
kauppaalan välittömässä lä-  
ssä sijaitsevaa tuleen sytty-  
työmaparakkia sammutta-  
alo oli alkanut välikatosta  
vaikutuksesta, mutta se saa-  
mumaan oman työvoiman  
Palokunnan tehtäväksi jäi  
isammutus.

## lokosken koulun

työmaalla tehdään parhail-  
hjan paalutusta. Maaperä  
osti kantavaa ja pohjavesi  
lä. joten rakennus vaatii  
tonipaalut.

tehdään kahdessa vuorossa.  
n tehnyt Riihimäen Lämpö  
assa putkitöistä urakkasopi-

konstakin 15 minuutissa. Lanka syötettiin koneeseen, 400 heilaa  
uurastaa langan kimpussa, jota tarvitaan 4,6 km yhtä sukkaparia  
varten ja noin miljoonan »tikin» jälkeen ilmestyy valmis sukkapari  
ulos koneen toisesta päästä.

## Urheilua

### Maraton voittoa piirisarjaottelussa

Maratonin pelaajat selvittivät  
Porvoossa sunnuntaina välejään  
mestaruuskilpailujen merkeissä  
Pelaajia oli neljässä ryhmässä yht.  
20 ja ryhmien voittajat jatkoivat  
keskenään.

Tulokset:

1. kierros: Blomfelt-Grefberg 21—  
14, 21—15; Björklöf-Holmström 21—  
14, 21—14.

2. kierros: Björklöf-Grefberg 21—  
18, 21—12; Blomfelt-Holmström 21—  
11, 21—14.

3. kierros (loppuottelu) 21—17, 14  
—21, 21—12; Grefberg-Holmström  
21—11, 21—15.

Nelinpeli:

E. Björklöf & T. Hyrkki- T. Gref-  
berg & S. Wahlroos 22—20, 21—16.

Eilen pelattiin Helsingissä piiri-  
sarjaottelu Star II-Maraton. Ottelun  
voitti Maraton ylivoimaisesti pistein  
6—0.

Tulokset: Niiranen-Blomfelt 8—21,  
21—9, 7—21; Nyman-Grefberg 21—6,  
11—21, 18—21; Kunnas-Björklöf 11—  
21, 17—21; Nyman-Blomfelt 15—21,  
15—21; Niiranen-Björklöf 18—21,  
21—14, 13—21; Kunnas-Grefberg 11  
—21, 22—20, 18—21.

Ensi torstaina kohtaa Maraton  
Wega III piirisarja-ottelussa Por-  
voossa.

**TILATKAA UUSIMAA!**

### Mannonen kuudes, Suomi kahdeksas

kolmen lajin jälkeen  
5-ottelun MM-kisoissa

Magglingen, Sveitsi, eilen  
(STT—Sport INS) Nykyaikaisen 5-  
ottelun MM-kilpailujen ammunnessa  
olivat Yhdysvaltain Ohair ja Unka-  
rin Szondy omaa luokkaansa. Mo-  
lemmat ampuivat täydet osumat ja  
saivat hienon pistemäärän 194, mis-  
tä kilpailupisteitä karttui molemmil-  
le 980.

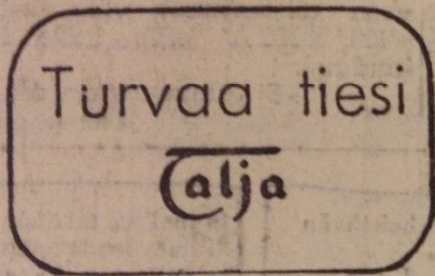
Kolmen lajin sijaan jakoivat keske-  
nään Neuvostoliiton Selnikov ja  
Tshekkoslovakian Bartu pistemää-  
rällä 191. Suomalaisista sijoittu-  
parhaiten Olavi Mannonen, joka ja-  
koi seitsemännen sijan Neuvosto-  
liiton Novikovin, Tshekkoslovakia  
Gserнын ja Unkarin Kovacsin kan-  
sa kaikkien saadessa pisteitä 187.  
kilpailupisteitä 840. Väinö Korhonen  
oli 12:s ja Eero Lohi 30:s. Joukku-  
kilpailussa saivat sekä Neuvostoli-  
to että Unkari pisteitä saman mää-  
rän, Suomi oli 8:s.

Kolmen lajin jälkeen johtaa kil-  
pailua hyvän ammunnan ansiosta  
Unkarin Szondy 2.575 pisteellä. He-  
ro oli ratsastuksen ja miekkailun ja-  
keen kolmantena. Ruotsin Haase,  
ka oli kahden lajin jälkeen johd-  
sa, putosi yhdeksänneksi. Toise-  
on tällä hetkellä Neuvostoliiton S-  
elnikov 2.517,5 pisteellä ja kolm-  
tena Tshekkoslovakian Ba-  
2.412,5 pisteellä. Mannonen par-  
si asemaansa yhdellä sijalla ja  
nyt kilpailussa kuudentena pi-  
määrällä 2.379,5. Myöskin Kor-  
nen ja Lohi paransivat hivenen a-  
maansa, ensinmainitun kiivete-  
20. sijalta 18:nneksi ja Lohen  
sijalta 38:nneksi.

Joukkuekilpailua johtaa kol-  
lajin jälkeen Unkari, 2) Sveitsi,  
Neuvostoliitto, 4) Ruotsi, 5) Ro-

**Presidentti lukee syöväntorjuntaa**

viikkona Dinh Dienin Etelä-Vietnamin valtion päämieheksi. Etelä-Vietnamin väliaikaisen perustuslain mukaisesti valtion päämiehen samalla pääministeri ja hänellä on tasavallan presidentin arvonim, certoo AFP. Lisäksi asetetaan komissio, jonka tehtävänä on uuden perustuslain toteuttaminen. Ennen uuden loppua valittava kansalliselektious tarkastaa ehdotuksen. Myös in Englanti on tunnustanut Dienin.



uevedet ja siis myös kaikki oikeudet sen piirissä ja 4) asettaa niin kovat ehdot einkeinoluovan saantiin, ttei maakunnan kansallista asemaa astaan synny miinkäänlaista uhkaa.

Siis toisin sanoen: Ei yhtään "itämaalaista" Turun saariston takaa arille työhön. Näin yritetään louata pääväestön oikeuksia valtakunnassa.

Kaivoksia koskevien neuvottelujen toimitusmies, maanmittausinsinööri Viijo Virkkunen kauppa- ja teollisuusministeriössä on nyttemmin kuitenkin ilmoittanut, että Oy. Luoksenniska Ab:n anomukseen on suostuttu. Alueen omistusoikeutta koskeva kiista ei vaikuta kaivospiirin määräämiseen, jonka myöntämiseen liittyy einkeinon harjoittamisoikeus Ahvenanmaalla. Päätös tuntuu ainoalta luonnolliselta, mutta ei-ätköhän ahvenanmaalaiset taas ain valita. Silhen heillä lain mukaan on oikeus 60 päivän kuluessa päätöksen antamisesta.

Peillipoika.

Työ- ja opintoesteiden takia ovat olleet estettyinä lähtemästä Oswald Mildh, Olavi Vuorisalo, Olavi Salsola ja Reijo Koivisto. Lähtö Helsingistä tapahtuu 8. 11. klo 6.00 ja Barcelonaan saavutaan samana päivänä klo 20.30 paikallista aikaa. Joukkue palaa Helsinkiin 29. 11. illalla. Kilpailuohjelmaan kuuluu todennäköisesti kolme kilpailua, mutta lopullisesti ohjelma selviää vasta perillä.

## Luistelijat allekirjoittivat

Maamme luistelu-urheilu siirtyi tiistaina ratkaisevan askeleen eteenpäin Suomen Luisteluliitto ja Työväen Urheiluliitto allekirjoittivat sopimuksen, jonka mukaan Työväen Urheiluliiton luistelujaosto liittyy Suomen Luisteluliittoon. Tämä merkitsee sitä, että kaikki tuleva luistelutoiminta tapahtuu yhteisen »katon» alla.

## Urheiluseurat

### MARATON

Ne pelaajat, jotka haluavat osallistua Maratonin piirin mestaruuskilpailuihin 12-13. 11. voivat ilmoittautua tänään torstaina vanhalta ruo'sa a'sella kansakoululla harjoitusten aikana.

### Porvoon Urheilijat

Yleisurheilun palkintotuomarikurssit perjantaina klo 18 Nuorisotalossa (Alakentassa). Kaikki 17 v. täyttäneet yleisurheilijat mukaan!

## TILATKAA UUSIMAA!

- 1.15,12; 2) Alf Ny
- 3) Bengt Excell A
- ko Penttilä A 1.4
- Kylmänen R-R 1.
- Kautto R-R 1.45,2
- hoim R-R 1.47,43
- A 1.49,48; 9)
- 1.49,52; 10) Kel
- 1.54,57; 11) Ol
- 2.03,33; 12) Ha
- 2.06,58; 13) Pen
- 2.09,00.

- Sarja C: 1) ?
- 1.06,29; 2) Ro
- 1.24,52; 3) Pent
- 2.02 35; 4) Yn
- 2.21,27.

- Sarja D: 1) Ar
- 1.55,12.

- Sarja G: 1) D
- 1.13,06.

- Sarja K: 1) S
- R-R 1.55,38; 2) A
- 1.58,22.

Joukkue tulokset  
la Oy Valkon Te  
Ah'sröm Oy Str  
10.21 49.

Ah'ström Oyn  
den lahjoittama ki  
ka ensimmäisellä  
Strömforsin Teha  
deksi Valkon Teha

## Kolmas piiri Myrskylän

Sunnuntaina p  
Kisakentällä Myrsk  
Lahden Mailaveikk  
ten joukkueitten (t  
loppuottelu pesäpa  
tyessä myrskyläläis  
6. Myrskylä vo  
syöttäjänsä Pertti  
ta. Voitto oli myr  
piirinmestaruus t  
Aikaisemmin nim.  
perussarjan mest  
seuransa maakunt  
16-vuotiaat tytöt  
sarjansa parhaiksi.

voiton sai hämäläinen mieshenkilö veikkautaan 10 riviä.

Voitto-osuudet jakautuivat seuraavasti: 12 oikein 2 kpl, voitto-osuus 5.000.000 mk, 11 oikein 164 kpl, voitto-osuus 64.000 mk ja 10 oikein 2.195 kpl, voitto-osuus 4.810 mk. Tiedot perustuvat kuponkien alustavaan tarkastukseen.

Oikea veikkausrivi

oli seuraava: 212 - x21 - 211 - xx2.

## Tauno Luiri kuollut

Kuuluisa mäenlaskijamme Tauno Luiri kuoli lauantai-iltana Rovaniemellä Muurolan parantolassa vaikean sairauden murtaamana.

Hänen nimissään oli mäenlaskun maailmanennätys 139 m, jonka hän saavutti Oberstdorfin suurmäessä 1951. Suomen Hiihtoliiton liittokokousta myönsi viime lauantaina pitämässään kokouksessa Luirille liiton kultaisen ansiomerkin. Tauno Luiri oli syntynyt 1932.

## MU:n os. Sisun

ns. Jerpin-leikki juostiin viime sunnuntai-iltana. Tulokset:

Yl. sarja 17 km: 1) Eino Ayräs 1.15,00, 2) Leo Salonen 1.18,30.

Nuoret, 9 km: 1) Jouko Vähätalo 50,13.

## Sebastinelli . . .

Jatkoa sivulta 1.

tustui Cafaro di Riardon perheen tyttäreen ja sitä kautta hänet otettiin perheen hoitoon.

Hän viihtyi perheessä erinomaisesti ja tunnusti pitäneensä "mamista ja kahdesta sisarestaan". Perheessä on kaksi tyttäretä.

— Olen tavannut Vittorio de Siccan ja käynyt hänen studiossaan, jossa on valokuvianikin. Puhetta oli dramaattisen osan saamisesta filmissä, mutta Sica oli vastannut: "Kaikki tytöt haluavat dramaattisia asioita." Mirvaa varten hän oli ajatellut jotakin "aristokraattista ja todella hyvää" roolia. Minusta oli epäritarillista Sicalta kieltää tätä kaikkea, sanoi Mirva.

Itse asiansa Mirva Arvinen ei ole asiasta saanut mitään muuta kautta tietoja kuin mitä hän on lehdistössä lukenut ja saanut kuulla muitten kertovan.

## Zatopekille ME

Lontoo, 29. 10. Tšhekkiläinen kestävyysjuoksija Emil Zatopek saavutti lauantaina Celakovicessa pidetyissä yleisurheilukilpailuissa uuden maailmanennätyksen 25 km:n juoksussa ajalla 1.16.34,6, ilmoitti Prahan radio.

Entinen ennätys oli neuvostoliittolaisen Albert Ivanovin nimissä ajalla 1.17.34,0, jonka hän saavutti lokakuussa.

## Porvoon pöytätennistipelaajilla menestystä

Pöytätenniskerho Maratonin pelaajat vierailivat viime sunnuntaina Helsingissä, jossa suoritettiin ottelu ns. Wega-maljasta. Porvoolaispelaajat menestyivät ottelussa varsin hyvin A-sarjassa. Tulokset:

Grefberg, M — Tuominen, HSF, 10—21, 21—11, 21—18, 22—20.  
Grefberg — Saari, KäKu, 21—5, 21—11, 21—14.

Grefberg — Acren, TMP, 16—21, 21—15, 21—16, 21—12. Ottelutulos oli varsin iloinen yllätys porvoolaisittain, sillä Acren on pelannut mm. maotteluedustajana junioreissa.

Grefberg — Pentsinen, Wega, 11—21, 15—21, 8—21.

Ejörklöf — Simonen, El. Isku, 21—16, 21—10, 21—18.

Björklöf — Bifeldt, BK, 15—21, 21—15, 10—21, 9—21. (Bifeldt on vanha rutinoitu A-luokkalainen).

Blomfeldtillä oli sikäli epäonnea, että joutui alussa kohtaamaan M. Laineen HSF:stä, joka kuuluu parhaimmista. Ottelun tulos: 13—21, 18—21, 18—21. Ottelun tulosta on pidettävä hyvänä, sillä Laine on saanut osallistua jopa MM-kilpailuihin.

Juniorisarjassa Blomfeldt kohtasi toisessa kierroksessa sarjan voittajan Heikkilän Wegasta. Tulos 21—18, 15—21, 21—23. Blomfeldt johti ratkaisevassa erässä 19—16, mutta ei jaksanut pitää asemaansa loppuun.

Viime torstaina sai Maraton luovutusvoiton piirisarjassa Wega III:sta vastaan. Tänään pelaa Maraton Helsingissä M-47 vastaan. Ottelu kuuluu niinkään piirisarjaan.

## Tauluhiihto 19.2. Kerkkoossa

Ent. Porvoon piirin seurojen edustajain kokous pidettiin sunnuntaina

Päivälliskonsertti.

Kielituntiryhmä I: 17.40 Opinvenäjää.

Kielituntiryhmä II: 17.40 Opinruotsia.

Yleisohjelma: 18.00 Hilapata. Lauluja ja ajanvietettä nuorille. Juttajana Paavo Noponen.

Vanhaa tanssimusiikkia. Yrjö Sionin polkkayhtye, laulusolistina teeri. 19.00 Sää, iltauutiset ja päivän peili. 19.30 Härkiä ja Barcelonarta. Pekka Tiilikainen pakinoi.

panjasta. 19.45 Kuuluisia vieraiksi. Esittelijänä prof. Aarni Voipio.

lön Kirkkokuoro. 20.05 50-vuotispäivän Kirjallisia näkymiä tästä päivän Amerikasta. 22.30 Kolme kohtausta oboelle 22.45 Kolme panjalaista tanssia. 23.00 Maan

Uularyhmä I: 16.00 Biedermansarja. 16.25 Giuseppe Valcoulua italialaisia lauluja, Kingswayn Sinfoniaorkesteri, Alberto Erede. 16.50—17.15 Wieniawskin Viulukonsertto D-duuri. 17.40—18.00 Emm Kálmánin säveliä.

Keskiviikkona 2. 11. Yleisohjelma: 6.50—7.30 Keskivikon aamusoitto. 7.45—8.00 Ahartaus. Past. Matti Peltola p. 10.10—10.45 Kouluradio (kansainvälinen VII l. varten). 50-vuotias Tule meitäkin tervehtimään! seutuohjelmaa Lahdesta. 13.10. ditonko talvi aurinkoisen kesä

Uularyhmä I: 16.00 Biedermansarja. 16.25 Giuseppe Valcoulua italialaisia lauluja, Kingswayn Sinfoniaorkesteri, Alberto Erede. 16.50—17.15 Wieniawskin Viulukonsertto D-duuri. 17.40—18.00 Emm Kálmánin säveliä.

Keskiviikkona 2. 11. Yleisohjelma: 6.50—7.30 Keskivikon aamusoitto. 7.45—8.00 Ahartaus. Past. Matti Peltola p. 10.10—10.45 Kouluradio (kansainvälinen VII l. varten). 50-vuotias Tule meitäkin tervehtimään! seutuohjelmaa Lahdesta. 13.10. ditonko talvi aurinkoisen kesä

Uularyhmä I: 16.00 Biedermansarja. 16.25 Giuseppe Valcoulua italialaisia lauluja, Kingswayn Sinfoniaorkesteri, Alberto Erede. 16.50—17.15 Wieniawskin Viulukonsertto D-duuri. 17.40—18.00 Emm Kálmánin säveliä.

Keskiviikkona 2. 11. Yleisohjelma: 6.50—7.30 Keskivikon aamusoitto. 7.45—8.00 Ahartaus. Past. Matti Peltola p. 10.10—10.45 Kouluradio (kansainvälinen VII l. varten). 50-vuotias Tule meitäkin tervehtimään! seutuohjelmaa Lahdesta. 13.10. ditonko talvi aurinkoisen kesä

Uularyhmä I: 16.00 Biedermansarja. 16.25 Giuseppe Valcoulua italialaisia lauluja, Kingswayn Sinfoniaorkesteri, Alberto Erede. 16.50—17.15 Wieniawskin Viulukonsertto D-duuri. 17.40—18.00 Emm Kálmánin säveliä.

Keskiviikkona 2. 11. Yleisohjelma: 6.50—7.30 Keskivikon aamusoitto. 7.45—8.00 Ahartaus. Past. Matti Peltola p. 10.10—10.45 Kouluradio (kansainvälinen VII l. varten). 50-vuotias Tule meitäkin tervehtimään! seutuohjelmaa Lahdesta. 13.10. ditonko talvi aurinkoisen kesä

Uularyhmä I: 16.00 Biedermansarja. 16.25 Giuseppe Valcoulua italialaisia lauluja, Kingswayn Sinfoniaorkesteri, Alberto Erede. 16.50—17.15 Wieniawskin Viulukonsertto D-duuri. 17.40—18.00 Emm Kálmánin säveliä.

Keskiviikkona 2. 11. Yleisohjelma: 6.50—7.30 Keskivikon aamusoitto. 7.45—8.00 Ahartaus. Past. Matti Peltola p. 10.10—10.45 Kouluradio (kansainvälinen VII l. varten). 50-vuotias Tule meitäkin tervehtimään! seutuohjelmaa Lahdesta. 13.10. ditonko talvi aurinkoisen kesä

Uularyhmä I: 16.00 Biedermansarja. 16.25 Giuseppe Valcoulua italialaisia lauluja, Kingswayn Sinfoniaorkesteri, Alberto Erede. 16.50—17.15 Wieniawskin Viulukonsertto D-duuri. 17.40—18.00 Emm Kálmánin säveliä.

Keskiviikkona 2. 11. Yleisohjelma: 6.50—7.30 Keskivikon aamusoitto. 7.45—8.00 Ahartaus. Past. Matti Peltola p. 10.10—10.45 Kouluradio (kansainvälinen VII l. varten). 50-vuotias Tule meitäkin tervehtimään! seutuohjelmaa Lahdesta. 13.10. ditonko talvi aurinkoisen kesä

Uularyhmä I: 16.00 Biedermansarja. 16.25 Giuseppe Valcoulua italialaisia lauluja, Kingswayn Sinfoniaorkesteri, Alberto Erede. 16.50—17.15 Wieniawskin Viulukonsertto D-duuri. 17.40—18.00 Emm Kálmánin säveliä.

Keskiviikkona 2. 11. Yleisohjelma: 6.50—7.30 Keskivikon aamusoitto. 7.45—8.00 Ahartaus. Past. Matti Peltola p. 10.10—10.45 Kouluradio (kansainvälinen VII l. varten). 50-vuotias Tule meitäkin tervehtimään! seutuohjelmaa Lahdesta. 13.10. ditonko talvi aurinkoisen kesä

Uularyhmä I: 16.00 Biedermansarja. 16.25 Giuseppe Valcoulua italialaisia lauluja, Kingswayn Sinfoniaorkesteri, Alberto Erede. 16.50—17.15 Wieniawskin Viulukonsertto D-duuri. 17.40—18.00 Emm Kálmánin säveliä.

Keskiviikkona 2. 11. Yleisohjelma: 6.50—7.30 Keskivikon aamusoitto. 7.45—8.00 Ahartaus. Past. Matti Peltola p. 10.10—10.45 Kouluradio (kansainvälinen VII l. varten). 50-vuotias Tule meitäkin tervehtimään! seutuohjelmaa Lahdesta. 13.10. ditonko talvi aurinkoisen kesä

Uularyhmä I: 16.00 Biedermansarja. 16.25 Giuseppe Valcoulua italialaisia lauluja, Kingswayn Sinfoniaorkesteri, Alberto Erede. 16.50—17.15 Wieniawskin Viulukonsertto D-duuri. 17.40—18.00 Emm Kálmánin säveliä.

Keskiviikkona 2. 11. Yleisohjelma: 6.50—7.30 Keskivikon aamusoitto. 7.45—8.00 Ahartaus. Past. Matti Peltola p. 10.10—10.45 Kouluradio (kansainvälinen VII l. varten). 50-vuotias Tule meitäkin tervehtimään! seutuohjelmaa Lahdesta. 13.10. ditonko talvi aurinkoisen kesä

Uularyhmä I: 16.00 Biedermansarja. 16.25 Giuseppe Valcoulua italialaisia lauluja, Kingswayn Sinfoniaorkesteri, Alberto Erede. 16.50—17.15 Wieniawskin Viulukonsertto D-duuri. 17.40—18.00 Emm Kálmánin säveliä.

Keskiviikkona 2. 11. Yleisohjelma: 6.50—7.30 Keskivikon aamusoitto. 7.45—8.00 Ahartaus. Past. Matti Peltola p. 10.10—10.45 Kouluradio (kansainvälinen VII l. varten). 50-vuotias Tule meitäkin tervehtimään! seutuohjelmaa Lahdesta. 13.10. ditonko talvi aurinkoisen kesä

vaat...  
a kahta eri liit-  
siinä määrässä,  
aan talliin sovi.  
in puute johta-

Viki.

maan Suomen Raakasokeritehdas  
Oy:lle 26 mk, Turengin Sokeri-  
tehdas Oy:lle 42 mk, Juurikasso-  
keri Oy:lle 48 mk, Länsi-Suomen  
Sokeritehdas Oy:lle 46 mk ja Itä-  
Suomen Raakasokeritehdas Oy:lle  
59 mk.

## kurssiohjelma Maatalousnaisilla

Maatalousnaisten  
eilen Kir-  
loma Jokisen  
sa oli 25 osan-  
laulamalla yh-  
niin kaunis'.  
Annikki Sih-  
valittiin koko-  
jaksi. Pöytä-  
ni Kontula.  
äsiteltiin mm.

ikki jäsenet,  
erttilä, Martta  
kko, Aino Ek-  
Annikki Sih-  
ta Peltola ja  
en valittiin  
en.

neenjohtajaksi  
hvola, sihteeri  
tula ja rahas-  
Maija Tiito.

iin Savijoelle  
rkka Maijala  
Kirkonkylään  
rkka Soini ja  
Torpinkylään  
a Rynälä ja  
inojalle Sirk-  
Jäppinen se-  
y Kallio.

valittiin Katri  
eppälä, varal-  
Soile Majan-

elussa hah-  
uoden toiminn-  
on sisältyvät  
ivälliset hel-  
punvarjostin-  
sineiden val-  
uutarha-alan  
en leikkaus)  
si sekä mah-

joka pidetään ennen joulua Hel-  
singissä, valittiin Aune Lainila,  
Helmi Perttilä, Jenny Kallio ja  
Annikki Sihvola, kevätneuvotte-  
luun Maire Ahokanto, Kaino Aal-  
tonen, Maija Tiito, Olga Aavikko  
ja Annikki Sihvola.

Kokouksen jälkeisen kahvin-  
juonin aikana rva Maija Tiito  
luki ryijyjä käsittelevän kirjoi-  
tuksen ja kokous päätettiin laula-  
malla yhteisesti 'Olet maamme  
armahin Suomenmaa'.

### Maraton<sup>ni</sup> voitti M-47

Pöytätenniskerhot Porvoon Ma-  
raton ja Munkkiniemen M-47 pe-  
lasivat eilen Helsingissä ottelun,  
jonka porvoalaiset voittivat 6-3.  
Munkkiniemen joukkueessa pela-  
si maamme todennäköisesti me-  
nestyksellisin pelaaja Nenonen,  
joka on edustanut Suomea n. 20  
maaottelussa eli useammassa  
kuin kukaan muu. Ikämiehenä  
hän kuitenkin jaksoi pitää vauhtia  
vain ensimmäisessä ottelussa  
ja voitti lujan ottelun jälkeen  
Björklöfin. Ottelut päättyivät  
seuraavasti:

Sillfors — Blomfeldt 9-21, 11-  
21, Quintus — Grefberg 21-18,

## Kansalaisadressi Tasavallan Presidentille hänen 85-vuotispäivänään 27.11.1955

**Kaikkialta maastamme on jo**  
tullut täysiä adressilehtiä, jot-  
ka on tarkoitettu Tasavallan  
Presidentti Paasikivelle hänen  
85-vuotispäivänmuisteluksien.

On tehty suuren vaikutuksen

missaan.

### Kirjonen jo mäessä

Sunnuntain lumisade sekä pak-  
kassää saivat aikaan sen, että  
maanantaina iltapäivällä suoritet-  
tiin Lahden Karpalonmäestä syk-  
syn ensimmäiset mäkihypyty. Eino  
Kirjonen avasi kauden suorittaen  
kolme hyppyä muiden tyytyessä  
vielä sivusta seuraamaan. Mikäli  
pakkassää jatkuu aloitetaan har-  
joitustouhut tosimielessä.

### Porvoon pitäjä

— ILTA SANAN ÄÄRESSÄ  
Hinthaaran suom. kansakoulussa  
perjantaina 4. 11. klo 19.30. Ohjel-  
masta mainittakoon rov. E. Nii-  
nivaaran puhe pyhäinpäiväai-  
heesta, past. V. Lehtisen puhe  
nuorisolle, tir. P. Elomaan ja  
past. Lehtisen duetot ja ns:n jä-  
senten esittämät ohjelmanumerot.  
Kahvitarjoilua. — Kaikki terve-  
tulleita.

21-14, Nenonen — Björklöf 21-  
14, 11-21, 21-17, Quintus —  
Blomfeldt 21-14, 14-21, 27-25,  
Sillfors — Björklöf 9-21, 12-21,  
Nenonen — Grefberg 17-21, 14-  
21, Quintus — Björklöf 10-21, 18-  
21, Nenonen — Blomfeldt 17-  
21, 16-21, Sillfors — Grefberg 12-  
21, 11-21.

Sarjaa johtaa EBTK I yhdellä  
pisteellä ennen Maratonia. Kun  
EBTK:lla on jäljellä pari lutaa  
ottelua, on Maratonilla mahdolli-  
suus kärkeen yhtä hyvin kuin  
sarjan johtajallakin. Ensi viikolla  
Maraton kohtaa Hermes II ja  
runsaan parin viikon päästä  
EBTK:n.

kuun 27 päivänä. Presidentti oli  
pyytännyt syöpäjärjestöjä — Suo-  
men Syöpäyhdistystä ja Syöpä-  
säätiötä — tiedoittamaan, että  
ne henkilöt, jotka haluavat muis-  
taa häntä hänen 85-vuotispäivä-

3) Torsten Lilja 3179  
 Lindqvist 3166 pist.;  
 Raine-kari 3149 pist. —  
 1) K. Mattheiszen ja T.  
 359 pist.; 2) Torsten Lil-  
 jeiskanen 6286 pist.  
 1) Vilho Suominen  
 2) Harald Lönn 3090  
 Olsson 3023 pist.; 4)  
 Raine-kari 2954 pist.; 5) Bör-  
 252 pist. — Parilyönti:  
 inen ja A. Harjukari  
 2) H. Lönn ja Pekka  
 5957 pist.

## lasisista sota- eista kysely

ajala (k) ym. jättivät  
 skunnan kansliaan hal-  
 asianomaisen jäsenen  
 ksi kyselyyn, jossa tie-  
 mihin toimenpiteisiin  
 ryhtynyt Neuvostoli-  
 olevien suomalaisten  
 palauttamiseksi ko-

todetaan että kun on  
 Neuvostoliitossa edel-  
 kien saatujen tietojen  
 alaisia sotavankeja il-  
 sodankin ajalta ja kun  
 n jännitys on huomatt-  
 tynyt, kuten mm. so-  
 alauttamisesta muihin  
 elville, pitäisi nyt olla  
 sia toimenpiteisiin suo-  
 hyväksi.

## suomalaisen uksesta tieto

inisteriön Suomen  
 olevalta suurlähetys-  
 tiedon mukaan ovat  
 omaiset päättäneet pa-  
 een Suomen kansalai-  
 klundin, s. 1893, koti-  
 ki, Vasili Maksimovin,  
 ki, Kiril Pushkarevin,  
 Heikkolan

etta itäpäämää.  
 Painijat eivät kuitenkaan jää si-  
 vustakatsojiksi varsinaisiin Suurki-  
 sojen välttämättömiin joukkoesiin-  
 tymisiin nähden. Toiminnanjohtaja  
 Onni Sirenus kertoo kaikille seu-  
 roille tähdennehtyn osanoton tärke-  
 yttä voimisteluesityksiin ja kisa-  
 marssissa niskankvääntäjät muodos-  
 tavat oman uljaan ryhmänsä, jossa  
 ovat mukana kaikki kisoihin tavalla  
 tai toisella osaa ottavat painijat.

## Maraton voitti Munkkiniemen 6-3

Pöytätenniskerhot Porvoon Mara-  
 ton ja Munkkiniemen M-47 pelasi-  
 vat 1. 11. Helsingissä ottelun, jonka  
 porvooolaiset voittivat 6—3. Munkki-  
 niemen joukkueessa pelasi maamme  
 todennäköisesti menestyksellisin pe-  
 laaja Nenonen, joka on edustanut  
 Suomea noin 20 maaoittelussa eli  
 useammassa kuin kukaan muu. Ikä-  
 miehenä hän kuitenkin jaksoi pitää  
 vauhtia vain ensimmäisessä ottelusa-  
 ja voitti lujan ottelun jälkeen  
 Björklöfin. Ottelut päättyivät seu-  
 raavasti:

Sillfors — Blomfeldt 9—21, 11—21,  
 Quintus — Grefberg 21—18, 21—14,  
 Nenonen — Björklöf 21—14, 11—21,  
 21—17, Quintus — Blomfeldt 21—14,  
 14—21, 27—25, Sillfors — Björklöf  
 9—21, 12—21, Nenonen — Grefberg  
 17—21, 14—21, Quintus — Björklöf  
 10—21, 18—21, Nenonen — Blomfeldt  
 17—21, 16—21, Sillfors — Grefberg  
 12—21, 11—21.

Sarjaa johtaa EBTK I yhdellä pist-  
 teellä ennen Maratonia. Kun  
 EBTK:lla on jäljellä pari lujaa ot-  
 telua, on Maratonilla mahdollisuus  
 kärkeen yhtä hyvin kuin sarjan joh-  
 tajallakin. Ensi viikolla Maraton  
 kohtaa Hermes II ja runsaan parin  
 viikon päästä EBTK:n.

## Porvoon Päiväpoikien

yösuunnistuskilpailut pidettiin vii-  
 me maanantaina. Rata oli 3,5 kmn

Taas kerran saimme voi-  
 katsella miten eräs pari  
 tiin.

Hiljaiseksi meni eräs m-  
 jolle kerroin surullisen vi-  
 ken mieltä hän äänettä  
 tulvahtaessa mieleen ja l-  
 oman mielipiteensä O-  
 kasvatista:

»Reilumpia poikia ol-  
 tavannut kuin Tane oli.  
 päästää huumorin vallo-  
 rassa kuin seurassa. Mu-  
 kävimme tervehtimässä  
 rolan parantolassa erä-  
 rimme aikana. Taunon n-  
 lynyt pirteänä sielläkin  
 masimme heti ja vielä  
 kertoivat meille hoitaja-  
 noa saivat monet mu-  
 kiittää parantumisestaan  
 nen tultuaan hoidettav-  
 potilaiden keskuudessa  
 henki. Tauno päästi rien-  
 ujostelematta. Muut ka-  
 jonkin päivän kummek-  
 eipä aikaakaan kun hän  
 heidätkin mukaansa ja  
 me tiedämme, että huu-  
 mänhalu on se ensim-  
 mitä potilailta vaaditaa  
 raneminen lähtisi luista

Niin, hän on mennyt.  
 lepattaa ennätyslippu  
 Oberstdorfin rinteessä, a-  
 paavat ennätyslukset O-  
 hiihtomajan seinällä.

## PTU voitti PU- pallossa 5-

Tiistai-iltana pelasiva  
 kiistakumppanit PTU ja  
 nään harjoitusluontoise-  
 ottelun, jonka paremm-  
 mahdollisuudet omaava  
 ansaitusti 55—49 (24—

Kummatkin joukkue-  
 vahvasti varamiehisinä,  
 pari pelaajaa sotaväess-  
 pu-laisista runsaat puole-  
 gissä opiskelemissa tai  
 kertaa muuten estyneet  
 Joukkueiden heittopeli  
 vasti parantunut, sens-

Palon rintama pahoin ja Nateva I johdon käsiinsä, voittaen erän stein 28—8. Lopputulokseksi muodustui Palon häviötulos 39—25. Läiköinä on Palon joukkueella otte- Porvoossa, tällöin sillä on mah- lisuudet tasoittaa pistetiliään sar- sa.

## TU:n palkintojenjako- tilaisuus

hdosta, maastojuoksusta ja sisä- oyistä oli työväentalossa Porvoos- sunnuntaina. Palkintojen jaon rittivat U. Toivonen, A.-L. Snell- n ja Paula Rantamo. Lisäksi tar- tiin kaikille läsnäolleille virvok- ta.

## Versti Lehmus nimetty M:n kansliapäälliköksi

Suurta huomiota herättänyt ky- mys puolustusministeriön kans- liapäällikön viran täyttämistä tkesi perjantaina. Aamupäivän ittelystunnossa tasavallan pre- denti nimitti kansliapäälliköksi äesikunnan tiedotusosaston äällikön, eversti Kalle Lehmu- en. Ennen nimitystä hallitusryh- ät olivat osoittaneet olevansa iasta täysin eri mieltä, sillä eri- apaus kenraalimajurin pätevyyt- i edellyttävään virkaan myön- ettiin sos.-dem. äänestysvoitolla —5 ja hallituksen ehdokkaaksi versti Lehmus tuli hetkistä myö- emmin äänin 7—6. Vastaehdok- aana oli v.t. kansliapäällikkö, versti Eino Reivinen.

## 2 moottoripyörää löytyi taivasalta

Helsingin tulliviranomaisten ta- ta ilmoitetaan, että eräissä per- tain ja lauantain lehdissä mainit- uttinen 62 Ifa-merkkisen mootto- yörän katoamisesta tullivarastos- kahden lukon takaa on perätön. innut moottoripyörät eivät ole ikaan olleet varastossa lukkojen ana vaan varastoituina avoimen aan alle Etelä-rantaan ja Kataja- an satama-alueille tullin valvon- a aaisina. Moottoripyörät oli kui- kin aikomus siirtää lukittuihin astoihin alvan pian. Tulliviran- aisten tahoilta epäillään kuitenkin, ei mitään varkautta ole tapahtu- , vaan että papereissa on tapah- ut jonkinlainen sekaannus.

## Yörävarkauksia Järven- uässä ja Kellokoskella

Viime lauantaina varastettiin Kel-

edustava Jean Cronstedt 56,35. Kalevi Viskari oli neljäs. Eri teli- neillä suomalaiset veivät kuudesta telinevoitosta kokonaista neljä nimittäin renkaat Lappalainen, hevonen Leimuvirta, nojapuut Lappalainen ja rekki Reino Viska- ri Ainoastaan kaksi meni siis vie- raille eli Ruotsiin, jotka vei molem- mat William Thoresson hypyissä ja permannolla.

## Maratonin mestaruus- kilpailut

Maratonin mestaruuskilpailuissa viime sunnuntaina jolloin ratkaistiin nelinpellen ja nuorten kaksinpellen mestaruus muodostuivat tulokset seuraaviksi.

Nuorten sarjassa olivat kaikki aktiivipelaajat Blomfeldtia lukuun- ottamatta mukana ja sai O. Backman näin verrattain ylivoimaisen voiton lyöden Lindrothin loppuottelussa 21—19, 21—12.

Nelinpelissä saavutti pari Gref- berg—Degerlund vakuuttavan voi- ton pelattuaan loppuottelun Björklöf—Petterssonia vastaan. Ottelu oli yhtä kaikki verrattain tasaväkinen erien tulosten muodostuessa seura- viksi, 21—19, 12—21, 21—17, 21—12. Kaikki pelaajat olivat hyvin hvökkäyshaluisia ja tällä kertaa on- nistuivat lyönneissään paremmin voittajaparin lyönnit.

Kolmannesta palkinnosta kilpail- taessa voitti pari Wiksten—Lustig—Penttinen. Ottelun tulos 21—9, 21—16, 21—14.

Harjoituskilpailuissa miesten kak- sinpelissä pelasivat Björklöf ja yllä- tismies Laine. Tulos, 21—14, 21—13. Harjoituskilpailuissa sai tällä kertaa yksin arpa ratkaista pelijär- jestyksen ja toi näin loppuun asti mukaan hyvän arpaonnen suosimia tottumattomampiakin pelaajia. Alus- sa pelasivat mm. voittaja Björklöf ja Grefberg (molemmat A-luokan pelaajia). Ottelun voitti B. tuloksel- la 21—19, 18—21, 21—19. Kol- mannesta palkinnosta kilpailtaessa voitti Lustig Nylanderin 21—14, 21—10.

Piirisarjassa on pelattavaksi mää- rätty ensi torstaina Maraton—Her- mes II. Ottelu pelataan Porvoossa.

## 4. divisioonalle muistoristi

Sodanaikaiseen 4. divisioonaan kuuluneet päättivät viime loka- kuun 27 päivänä Helsingissä ja

tetaan ja hän on tarpeellinen mies matkalla.

## AIKAINEN HERÄTYS TÄNÄÄN

Kun Karhumäki Airways'in kone näin ollen tulee viimeistä paikkaa myöten täyteen, on yhtiön taholta annettu määräys, että vain 13 kiloa matkatavaraa henkeä kohti saa kul- juttaa. Tämä ei kuitenkaan tuottane vaikeuksia kenellekään, sillä harjo- tusmatka ei ole mikään turistikäyn- ti. Tietysti täytyy yhtä ja toista tuo- da kotiin tuliaisiksi ja joululahjoik- si, mutta rajoitus tulee varmaan ole- maan täysin riittävä. Matkalle lähtö tapahtui bussilla lentokentälle jo klo 5 tänä aamuna. Väilaskuja suo- ritetaan Norrköpingissä, Hannoveris- sa ja Genèveissä. Perillä Barcelonas- sa ollaan klo 20.30.

## 3 KILPAILUA PERILLÄ?

Perillä Espanjassa on suunniteltu kolme kilpailutilaisuutta, mutta lopullinen ohjelma selviää vasta pe- rillä. Maan lehdistössä on ollut jo useaan otteeseen huomiota herättä- viä kirjoituksia suomalaisten huip- pumiesten saapumisesta. Mielenkiin- to pohjolan miesten saapumisesta on suuri. Joukkueemme asuinpaikka tulee olemaan noin 4 kilometrin päässä urheilukentältä oleva ylipi- pilasasuntola.

## Aarne Ahlbom paras Brysselin katsastuksessa

Pentti ja Reino Karvonen viides ja kuudes

24-vuotias jämsäläinen varasto- mies Aarne Ahlbom, joka vuosi sit- ten parhaana suomalaisena sijoitui neljänneksi Brysselin kansainväli- sessä maastojuoksussa, lunasti sun- nuntaina uuden edustusmatkan Brysselin voittamalla katsastus- juoksuun Otaniemen sisähallissa. Juoksu oli tarkoitus suorittaa maas- tossa, mutta pakkassää ja maan jää- tyminen olisivat saattaneet kipeyt- tää miesten jalat pitkäksi aikaa ja niin kilpaalu suoritettiin hallin 160 m pitkällä jyrkkäkäänteisellä radal- la. Katsastusmatka oli 8 km.

Tulokset 1) Aarne Ahlbom, Kaipo- lan Vire 24.17,6 2) Sven Laine IK-32 24.21,8 3) Ilkka Auer Haminan Tar- mo 24.22,2 4) Unto Jaatinen Joensuun Kataja 24.28,0 5) Pentti Karvo- nen Porvoon Urh. 24.34,2 6) Reino Karvonen Porvoon Urh. 24.35,4 7) Mauno Kähkönen Joensuun Kataja 24.36,4 8) Paavo Pystynen Parikka- lan Urh. 24.39,6.

Maastojuoksijat valittu

Brysselissä 20. 11. pidettävien maastojuoksukilpailuissa on Suomen

Ymmär- janen p- uutiset. lukee ( Jazkit Django me.

Ula oper. meri mari Ted Osa

R

Yleis

kon a hartau- 10.10— lun V-

turan ohjelm- rasta. kylässä telee. ma Ru- ger. 18 Tikkar- romaar- Tauko. stop. 1 Hupail- Sarja v-antah uutiset

taus. 19.40 kuoro. Tietok- orkest- mus. 21.30 westde orkest- set. 22 tri Uu- panjal- beniz.

Uli- bich: 16.35 Tedd

Yleis- taus. 13.10 E Pyykk- Avarus Josef 17.00 kainen Per-Er- laattikk- hoivism- Stähle- set ja deland perhe selostu

Uli- bich: 16.35 Tedd

Yleis- taus. 13.10 E Pyykk- Avarus Josef 17.00 kainen Per-Er- laattikk- hoivism- Stähle- set ja deland perhe selostu

Uli- bich: 16.35 Tedd

Yleis- taus. 13.10 E Pyykk- Avarus Josef 17.00 kainen Per-Er- laattikk- hoivism- Stähle- set ja deland perhe selostu

Uli- bich: 16.35 Tedd

Yleis- taus. 13.10 E Pyykk- Avarus Josef 17.00 kainen Per-Er- laattikk- hoivism- Stähle- set ja deland perhe selostu

Uli- bich: 16.35 Tedd

Yleis- taus. 13.10 E Pyykk- Avarus Josef 17.00 kainen Per-Er- laattikk- hoivism- Stähle- set ja deland perhe selostu

Uli- bich: 16.35 Tedd

Yleis- taus. 13.10 E Pyykk- Avarus Josef 17.00 kainen Per-Er- laattikk- hoivism- Stähle- set ja deland perhe selostu

Uli- bich: 16.35 Tedd

Yleis- taus. 13.10 E Pyykk- Avarus Josef 17.00 kainen Per-Er- laattikk- hoivism- Stähle- set ja deland perhe selostu

Uli- bich: 16.35 Tedd

vaalijuhlatilaisuus 23. 11. 1955, jolloin puhujaksi saapuu Matti Aho, jolla on puhemies K.-A. Holm.

## Ille nyrkkeilijöille tappio Kotkassa

Ille Voimailijat järjesti sunnuntaina kansalliset nyrkkeilijöiden kilpailut nyrkkeilijöille 60 kg sarjassa Sysmän Aho voitti Akilleen Kurtin tamin 3-0 ja alle 71 kg sarjassa Sysmän V. Aalto Akilleen E. Sandbergin 3-0. Muista mainittakoon seuraavasti Risto Luukkonen voitti Kauko Vinnin 3-0 Penttinen Tempo Rantalan 3-0. Paavo Rapatin ja Mankin välinen ottelu edellisen 2-1 voittoon. Ottelussa toimi kehä- ja arvomarina Pentti Hämäläinen. Hän on viime aikoina ollut erittäin huolellisesti harjoitellut kuntonsa vajaan kahden viikon kuluttua Helsingissä ja voitti Puola-otteluun.

## Ille tuloksia pallocupissa

Ille cupin kolmannen kierroksen otteluista vain yksi pelattiin normaalisesti. Helsingin ja Sysmän pudotti Suomen mestaruuden jatkosta maalein 5-1 ja 1-1. Raumalla Iirotoiminnassa PS:n 3-2 (1-0) ja Sysmän jressa lumisella kentällä 2-1 (2-1). Kokonaisuudessaan Drottin voitti PS:n 2-1, (2-1). Kokonaisuudessaan Haka voitti odotettua enemmän 6-1 (4-0).

## Kirkollis-

### Ille v. 1956

Ille Lauri Ekman ja Matti Aho. Ille päätettiin, että seurakunnan vapautettaisiin pe- diakoniatyöntekijän haudankaiwaan

Reino Karvonen (s. 24.35.4; 7) Mauno Kähkönen, Joensuun Kataja 24.36.4, 8) Pauli Pystynen, Parikkalan Urheilijat 24.39.6. Nämä suorittivat kilpailun loppuun. Keskeyttäneiden joukossa oli mm. Julin, Viskari, Ylitähti ja Mattsson.

## Maratonilla nelinpelin ja nuorten m-kilpailut

Pöytätennis-seura Maratonin mestaruuskilpailut nelinpelissä ja juniorien kaksinpelissä suoritettiin viime sunnuntaina. Juniorien otteluissa olivat mukana kaikki seuran nuoret pelaajat lukuunottamatta parasta poikaa Blomfeltiä. Lisäksi pelattiin yleisen sarjan harjoituscup, johon osallistui 23 pelaajaa.

Juniorimestäriksi selviytyi O. Backman voittaessaan loppuottelussa B. Lindrothin 21-19 ja 21-12. Nelinpelin mestaruuden vei pari T. Grefberg & K. Degerlund lyömällä loppuottelussa parin E. Björklöf & B. Pettersson pistein 21-19, 12-21, 21-17, 21-12. Molemmat parit yrittivät päästä hyökkäämään ja tällä kerralla voittajien lyönnit onnistuivat paremmin. Ottelu Wiksten & Lustig-Hyrkki & Penttinen 3. palkinnosta päättyi 21-9, 21-16, 21-14.

Harjoituskilpailuun osallistui 23 pelaajaa ja pelijärjestys ratkaistiin nyt arpomalla eikä jakamalla paremmuuden mukaan lohkoihin. Hyvällä arpaonnella saattoi päästä pitkälle ja huonolla katkesi tie jatkosta jo alkukierroksilla. Näin kävi alkukierroksilla T. Grefbergille, joka kohtasi E. Björklöfin. G. hävisi 21-19, 19-21 ja 21-19. Björklöf selviytyi lopulliseksi voittajaksi lyödessään U. Laineen 21-14, 21-13. Lustig voitti ottelussa 3. palkinnosta Nylanderin 21-14, 21-10.

## Jääkiekoilussa yhteistoimintaan

Väliaikaissopimus valtakunnanliittoon siirtymisestä allekirjoitettiin perjantaina Suomen Jääkiekkoliiton ja Työväen Urheiluliiton

Karjalaan jääneiden vainajien muistokivelle.

— VIHITTYJÄ. Avioliittoon vihittiin lauantaina Askolan kirkossa yliopp. Kaiku Vellamo Ihala Uudestakaupungista ja terv. sisar Riitta Liisa Ruhanen Juornaankylästä, Askolan srk:sta.

— SUUREN nuorisouhlan järjestää seurakunnallinen nuorisotyötoimikunta Isolla Pirtillä 20. 11. 55. klo 13. Ohjelmasta myöhemmin.

— TIILÄÄN kansakoulussa on reipasohjelmainen illanvietto torstaina tk. 10. pnä alkaen klo 19.30. Tilaisuudessa puhuu nuorisouhj. Sihvo. Lisäksi on ohjelmassa lausuntaa, kansantänhujä sekä koululaisten esityksiä. Tait. Kaarle Haapanen hauskuuttaa yleisöä humoristisilla lausuntaesityksillään. Tervetuloa.

— LÄÄKÄRINVASTAANOTTO neuvolaikäisille lapsille sekä äideille huomenna keskiviikkona Vahijärven koulussa klo 15-17.

— KIRKONSEUDUN MAATALOUSNAISTEN ompeluseura on ensi torstaina 10. 11. klo 19. Vakkolan Kylä-Peltolassa.

— MONNINKYLÄN HELKAMÄESSÄ tanssitaan ensi sunnuntaina 13. 11. Wander Boysin tahdissa.

— MONNINKYLÄN NS:n kuu-kausikokous nytytikkestien muodossa on ns:n talolla ensi torstaina klo 19.30. Kaikki mukaan!

— AKT:n osastojen on pidettävä vuosikokouksensa ensi tilassa, mieluummin jo tämän kuun aikana.

— JUORNAAN Musiikkikerhon kokous ja harjoitus keskiviikkona 9. 11. klo 19 ns:n talossa. Kaikki mukaan, uudet jäsenet tervetulleita.

## Porriainen

— MIESTEN RAAMATTUPIIRI kokoontuu Metsäkylän koululla ensi sunnuntaina 13. päivänä marraskuuta klo 13.30. Käsitellään Room kirjeen 8. lukua. Kaikki miehet ovat tervetulleita!

— LAUKKOSKEN NS:n opintokerho kokoontuu huomenna keskiviikkona klo 19.30. Vanhat ja uudet kerholaiset joukolla tervetuloa. Opintokerhoon osallistuminen tuottaa jokaselle paljon



sti Suomen elutöitä ja perustamisen v. asioita. Etetään ensi

yttiin SVU le 1956 se- tilan- perusta- ssa. Kes- kokous hy- seuraavan

naalla ina

ulee reh- käsitle- Maamies- ten Kek- aina. Esi- täin mie- etäänhan puhuvan alla, joi- histo- teos- ssa tulee elenkiin- ähtävää. tilaisuus- Virolai- sta mai- lausun- santan- puoli tu- olemaan

a

tuvaaja jälleen "ERÄ- jonka rämaat on sa- vanhe- resig- koko-

entisiä rmasti maani ILLÄ, lä sel- Valto- n val- a kil- aanis-

noko- atkaa runo-

Vaikeaa TUL ei vielä ole ratkaissut lopullista kantaansa valtakunnanliittokysymyksessä on koko maan yhteisten etujen nimessä tehty erillissopimuksia erikoisliittojen ja TUL:n välillä. Näillä sopimuksilla ovat TUL:n eri urheilualojen ja erikoisliittojen välillä asiat hoidettu siten, että eri urheilualoilla on toiminta saatu väliaikaisesti järjestetyksi myös kansainvälisten vaatimusten mukaisesti. Tämän väliaikaisen järjestelyn toivotaan avaavan tien valtakunnallisen keskusliiton muodostamiseen. Koska SVUL pitää valtakunnanliiton perustamista kiireellisenä se tulee jatkamaan uuden keskusliiton aikaansaamiseen tärkeitä toimenpiteitä. SVUL toistaa aikaisemman ilmoituksensa, että se omalta osaltaan on valmis luovuttamaan tehtävänsä uudelle keskusliitolle ja lopettamaan sen jälkeen toimintansa. SVUL uskoo, että muutkin urheilun keskusjärjestöt maan urheilun tulevaisuuden vuoksi omaksuvat saman kannan ja toimivat sen mukaisesti. — STT.

## Jääpallosarjat on määrätty

Suomen Palloliiton liittovaltuuston tekemän päätöksen mukaan pelataan jääpallosarjat seuraavasti:

Mestaruussarja: Veiterä, Lappeenranta, Oulun Palloseura, Varkauden Pallo-35, HJK, Helsinki, Käpylän Urheiluveikot, Joensuun Maila-Pojat, Vaasan IFK, Veitsiluodon Vastus, Akilles, Porvoo, Oulun Työv. Palloilijat ja Oulun Luistinseura. — Jääpallomestaruus ratkaistaan yksinkertaisena sarjana ja sarjasta putoaa niin muodoin viisi joukkuetta Suomensarjaan.

Suomen sarja, lohko 1: Joensuu Palloseura, Vaajakosken Pallo, Varkauden PP, Mikkelin Palloilijat, Savonlinnan Pallokerho, Savonlinnan Työv. Palloseura, Varkauden Työv. Palloilijat, Mikkelin Pallo-Kissat. — Lohkosta putoaa kaksi huonointa maakuntakilpailuihin. — Lohko 2: Vaasan Palloseura, Seinäjoen Palloseura, Rauman Pallo, Kokolan Jymy, Oulun Pallo-Veikot.

Lohkosta ei putoa yhtään joukkuetta. — Lohko 3: — Viipurin Reipas, Lahti, Kouvolan Urh. Palloilijat, Lappeenrannan Pallo-Veikot, Vaasan Pallo, Lappeenrannan Pallotoverit. Mikäli Helsingin Jyry yhtyy Suomen Palloliittoon on sille varattu paikka tässä lohossa. Lohkosta ei putoa yhtään joukkuetta mutta jos Jyry tulee mukaan putoaa yksi. — Lohko 4: Helsingin Palloseura, Helsingin IFK, Peli-Peikot, Helsinki, Lohjan Louhi, Turun Pyrkivä Työv. Maila-Pojat, Helsinki. Lohkosta putoaa kaksi

massa Ruotsi—Unkari miehet ja naiset, 8—9. 9. Helsingissä Suomi—Ruotsi ja Ruotsissa Ruotsi—Suomi—Tanska naiset, 23. 9. Saksassa Saksa—Suomi, 13—14. 10. Saksassa Saksa—Ruotsi, 20—21. 10. Budapestissa Unkari—Suomi.

## Maraton edelleen pt-lohkon johdossa

Porvoon Maraton sai viime viikolla piirin pöytätennisarjassa luovutusvoiton Hermes II:lta ja on siis edelleen 2. divisioonan toisen lohkon johdossa. Maratonilla on enää ottelu Eiran BTK:ta vastaan. Eira on lohossa toisena viisi pistettä Maratonista jäljessä. Mutta sillä on vielä kolme ottelua jäljellä. EBTK:n on voitettava jäljellä olevat ottelut, jos se aikoo päästä piirin mestaruussarjaan. Maratonin ja EBTK:n ottelu ensi viikolla muodostuu ratkaisevaksi.

## Pöytätenniksessä piirin mestaruuskilpailut

Viikon vaihteessa suoritettiin Helsingissä piirin pöytätennis-mestaruuskilpailut. Miesten kaksinpelissä voitti Max Laine HSF C-E. Grönholmin MIK loppuottelussa ja kolmanneksi tuli P. Tuominen Wega. 1. kierroksella Maratonin T. Grefberg kohtasi MIK:n C. Ahnriin voittaen 21—10 ja 21—18. Seuraavassa ottelussa Grefberg sai vastaansa S. Penttisen ja hävisi 14—21, 14—21. Penttisen tie katkesi seuraavalla kierroksella Grönholmin, joka lopuksi sijoittui hopealle. 1. kierroksella Maratonin E. Björklöf hävisi MIK:n L. Ekströmille 15—21, 14—21 ja K. Blomfelt E. Elloselle 17—21, 21—23.

Miesten C-luokassa Maratonin Blomfelt hävisi semifinaalissa Starin O. Kunnakselle 19—21, 21—17, 18—21. B. johti ensimmäistä erää jo 19—14, mutta K. ve'erän nimiinsä. Ottelussa 3. pallinnosta Blomfelt voitti Wegan Huldenin 21—7, 21—9.

Naisten kaksinpelin voitti MI K:n Doris Lindblad, ikämiehet Wegan Ensio Lumes, juniorit Wegan Antti Heikkilä, miesten nelinpelin Wegan Ellonen & Tuominen, naisten nelinpelin BK:n Birgit v. Hertzen & Anita Spranger, sekanelinpelin v. Hertzen & Bergh BK, miesten B-lkn E. Poutiainen Star ja C-lkn O. Kunnas Star.

## Hiihtäjien katsastus tammikuun alussa

Suomen Hiihtoliiton päävalmentaja Veli Saarisen ilmoituksen mukaan tullaan hiihtäjien lopulliset katsastukset pitämään

kasalin kalusto (tummaa tammea), kirjakaappi, Heteka-sänky, pellipöytä, kirjoituspöytä, pöytä, tuoleja, lipasto, 3 radiota, ompelukone, sähkögramofoni, sähköparranajokone, sähkölämmittäjä, 2 keittolevyä, 1 taskukello, naisten pyörä, miesten ja naisten pitovaatteita sekä paljon sekalaisia. Käteismaksu.

Edvin Backman.

## Askola

— ENSIMMAISEN ADVENTINA 27. 11. on rippi ja HPE. Käytössä yhteismalja. Rippikirjoitus ensi sunnuntaina jumalanpalveluksen jälkeen sakaristossa.

— KIRKONSEUDUN lähetys-ompeluseura kokoontuu tänään tiistaina klo 19 Nalkkilan Takafassa.

— KIRKONSEUDUN diakoniatyöseura kokoontuu huomenna keskiv. klo 14 Vakkolan Lipposella.

— RAUHANYHDISTYKSEN seuroja pidetään huomenna 16. 11. ja torstaina 17. 11. klo 19 Askolan kylässä Paavo Luukan talossa. Puhujina maallikkosaarnaajat A. Kananen ja Polvi.

— ENSI SUNNUNTAINA vietetään seurakunnan nuorten juhla Isolla Pirtillä klo 13.

— MAATALOUSNAISTEN syyskauden ompeluillat aloitetaan Särkijärven Koivikossa keskiviikkona 16. 11. klo 19.30. Samalla voidaan ilmoittautua lampunvarjostinturksille, joka pidetään 7—8. 12. — Nykyiset ja uudet jäsenet tervetulleita.

— MAAMIESTEURAN ja sen osastojen syyskokoukset pidetään Nalkkilan Rokilla keskiv. 16. 11. alk. klo 19. Erityisesti pyydetään isäntiä keskustelemaan viljankuivaajan ja lajittelijan hankkimisesta.

— VILJAMAKASIINI on avoinna keskiviikkona tkn 16 pnä klo 9—12 viljalainojen vastaanottoa varten.

## Pukkila

— KIRKOSSA saarnaa ensi sunnuntaina tuomiosunn. lähetyspastori K. Petäjä, Kirkossa on myös rippi ja HPE:n vietto.

— LÄHETYSOMPELUSEURAJEN yhteinen alkajaisjuhla on Savijoen Seuratalolla huomenna keskiv. klo 19. Kaikkien kylien lähetysompeluseurojen jäsenet ja lähetysystävät ovat tervetulleita Savijoen ompeluseuran vieraisiksi. Pyydetään kustakin kylästä varaamaan ohjelmaa.

— LÄHETYSJUHLAA ja Kanteleen lähetysompeluseuran 50-vuotisjuhlaa vietetään Kanteleen

## Vastuusta lisäperustelu

Viitaten viime tiistain numerossa olleeseen sepustukseeni yllämainitusta asiasta, rohkenen vielä esiintuoda seuraavaa:

Ensinnäkin minun on valitettava sitä seikkaa, että mainitsin tekelees-säni tietojen alkuperän olleen kir-konkirjoista, koska tieto ei ollut vi-rallinen. Lisäksi se oli vanhentunut, siis viime talvelta, niin ettei se pi-tänyt paikkaansa tarkalleen, koska

## Maraton johtaa pöytä- tenniksen piirisarjaa

Pöytätenniksen piirisarjassa porvoollainen Maraton on saanut luovutusvoiton Hermes II:sta ja johtaa nyt piirisarjaa 1 pisteellä.

### PM-KILPAILUT

Pöytätenniksen piirinmestaruuskil-pailuissa viime sunnuntaina ei por-voollaisilla sen sijaan ollut erikoista menestystä. Jo arpaonni tuntui heitä vaivaavan. C-luokassa Maratonin K. Blomfelt pääsi kolmanneksi häviten luokan voittaja O. Kunnakselle, Star 19—21, 21—17, 18—21. Kol-mannesta sijasta oteltaessa hän voiti Huldenin, Vega 21—7, 21—9. Junioriluokassa Blomfelt hävisi kil-pailun voittaja Heikkilälle 19—21, 17—21. T. Hyrkki pääsi ilman ot-telua semifinaaliin asti, mutta hävisi silloin V. Nymanille 19—21, 10—21 ja III palkinosta oteltaessa BK:n Nordlundille 12—21, 13—21.

A-luokassa Porvoon T. Grefberg voitti ensin C. Ahon, MIK 21—10, 21—18, mutta hävisi sitten Suomen mestari S. Pentsiselle 21—14, 21—1 pudoten jatkosta. E. Björklöf taas hävisi alkukierroksella L. Ekströmil-14 pudoten jatkosta. E. Björklöf taas pohjoismaiseen kilpailuun osallistu-neelle Elloselle, Vega, 17—21, 21—23.

## Koululaiskoripalloa

Eilen pelattiin koripallo-ottelu Porvoon yhteiskoulun III B-lk—yh-dist. kansakoulu. Ottelu päättyi yhteiskoululaisten voittoon 20—18. Parhaat pistemäärät

makaan ei ole suoraan vertailu-  
nen, koska henkikirjassa on myöskin kunnalliskoti kk:n kirjoissa, vaikka sillä ei kansakoulumielessä ole mit-tään asian kanssa tekemistä.

Kun lisäksi on tiedusteltu, miten täällä pidetty kokous oli kutsuttu koolle, niin tuon samalla senkin esile perille vietäväksi. Tällainen ky-lien yhteenliittymä ei ole mikään vi-rallinen rekisteröity yhdistys, sen pa-remmin kuin mikään yhteiskunnalli-nkaan elin, jolla olisi säännöt tai muut ohjeet, jotka määräisivät ko-koontumisen laillisuuden perusteen. Olipahan vain hädän tullen pantu kapula kiertämään esi-isiemme ta-paan, johon meillä on perustuslaki-emme mukaan täydet valtuudet. Val-itamme vain sitä, että se ei tavoit-tanut niitä kyliämme purnaajia, jot-ka ovat eri mieltä asiassa, sillä kaik-ki olisivat olleet kaikin mokomin ter-vetulleita, koska juuri tähän pyrim-mekin, että tämäkin asia saataisiin pois päiväjärjestyksestä täysin de-mokraattisin keinoin.

Seuraavassa pyydän vielä esittää erään perustelun, koska tiedot lapsi-luvuista ovat eri lähteistä saatuina ristiriitaisia. Koska rakennetut asunnot eri kylissä sekä niissä asu-vat perheet ovat edellytyksenä oppi-laiden lähtöön ja voitaneen pitää to-dellisena lähtökohtana kansakoulun tarpeelle. Olen tutkinut kunnan luo-kituskarttaa hyväksi käyttäen kum-paisellakin suunnalla olevien asun-tojen etäisyyden nykyisestä kansa-koulusta, sekä päätynyt niissä seu-raaviin lukuihin:

Matka km	Asuntojen luku eri vyöhykkeissä			
	Vakkolan suunta		Nalkkilan suunta	
	Asut.	Asum.	Asut.	Asum.
0,0—0,5	—	—	14	4
0,5—1,0	5	—	28	7
1,0—1,5	17	3	14	2
1,5—2,0	20	1	10	1
2,0—2,5	41	3	8	2
2,5—3,0	16	1	6	1
3,0—3,5	7	1	2	—
3,5—4,0	6	2	1	—
4,0—4,5	4	1	—	—
4,5—5,0	—	—	1	—
5,0—5,5	3	—	—	—
6,0—6,5	1	—	—	—
6,5—7,0	2	—	—	—

pidetään  
klo 14  
neistoss  
Käsit  
jen mu  
lain mu  
Sään  
nä mei  
Särk

V. j  
vuosik  
18 Se  
mät a

Matka

0,0—  
0,5—  
1,0—  
1,5—  
2,0—  
2,5—  
3,0—  
3,5—  
4,0—  
4,5—  
5,0—  
6,0—  
6,5—  
Yhte

Oy  
teen  
den  
kulk  
luon  
Ede  
tojen  
nall  
nall  
Mik  
paik  
pist  
an s  
K  
miso  
miso  
niin  
myö  
alus  
nall  
tees  
suu

det årsberättelsen  
 ngen föredragits be-  
 äende styrelsen an-  
 nya styrelsen fick  
 le: Helmer Anders-  
 Othman viceordf.,  
 sekr., Börje Hen-  
 Bengt Henriksson  
 Henrik Blom ung-  
 Ingmar Henriks-  
 n och Pertti Tok-  
 möter. Till supple-  
 er-Olof Ekholm och  
 Till revisorer åter-  
 Leander och Astria  
 ed Huding Kjällman  
 sson som supplean-  
 om, Odin Lonnroos  
 riksson återvaldes  
 ör Holken. Helmer  
 slogs till sektionens  
 Akilles centralsty-

### Tiomila

nyckligt och väl un-  
 gjorde sekt.ordf. i  
 onens planer inföi  
 året. Det kan bl. a.  
 eningen ansökt om  
 rängera finska mas-  
 kavlé inkommande

## Maraton nu i m-serien

**Bordtennisklubben Maraton gick upp i mästerskapsserien efter gårdagskvällens match mot EBTK i Helsingfors. Borgå-klubben vann med hela 6—1.**

Bordtennisspelarna inom Maraton har varit flitigt i elden hela året och spelat med i en serie tillsammans med åtta andra lag. Nu är serien slutspelad och efter gårdagens fina match toppar Maraton serien och flyttas upp till mästerskapsserien.

I gårdagens match blev resultatet följande: Blomfeldt—Cajander 21—11, 21—16, Grefberg—Renvall 21—13, 21—7, Björklöf—Sellergren 21—14, 21—16, Blomfeldt—Renvall 21—18, 21—7, Björklöf—Cajander 21—19, 18—21, 16—21, Grefberg—Sellergren 21—18, 21—9, Björklöf—Renvall 21—12, 14—21, 21—12. Slutresultat 6—1 till Maraton.

**Kostymen**

**Pälsar**

Stort urval b  
 Gosskostyme

En gång från Le

**Leo**

Runebergsg. 3

*HV i Per  
löra*

Hembygdens v  
 under nosen in  
 »Daggis mors s  
 Vid lördagskva  
 ganas framförde  
 har senast fram

pa publiken. Det var duktigt gjort av gymnastflickorna att klara fint hela programmet. Den trevliga programfesten avslutades med dans varvid framgick att gymnasterna även kunde dansa fint.

## Trevlig Pernå-kväll för nykterheten

Nykterhetsnämndens i Pernå årligen återkommande större fest försiggick i söndags på Furuborg med ortens föreningar som gemensamma arrangörer. Nämnden står för de ekonomiska utläggerna för festen. Festen inleddes med Jag älskar min nembygd varpå ordöranden i »Bildande nöjen» fru Gerda Backman halsade publik och föredragshållare välkomna. Därefter sjöng mag. Bergman med fru fyra kanonsånger. Kvällens festtaliare var mag. Cay von Weissenberg som trädde fram och talade om ungdomsarbetet: en väg till folknykterhet. Genom en lagstiftning skyddas samhället från skadliga inflytelser, men de sprickor, som finns i lagstiftningen måste tappas till genom samarbete mellan hem, skola och förening till ett förenat aktivt ungdomsarbete på alla områden. Efter föredraget omdöms på kaffe för publiken. Efter två musikstycken förevisade lärare

framst är av roande art, framfördes av aktörerna med stor glädje och trejdig humor.

Också debutanterna klarade sina roller tillfredsställande. Applåderna och skrattsalvorna var det inget fel på, men onödigt buller i samband med bitallet var självfallet störande. Publiken var rätt talrik med barn och ungdom som det dominerande inslaget. Dans avslutade festen.

## G:by slog Forsby i bordtennis

En match i bordtennis spelades på söndagen i Forsby mellan fyranannalag från Forsby och Gammelby. Gammelby segrade med 12 mot 5. På grund av att den ena av Forsby-spelarna inte behagade inlämna sig blev nederlaget så stort. Bordtennis är en sport som idrottsnämnden i Pernå i större utsträckning borde understöda. Hur vore det om man antingen i Pernå skulle låta till stand en turnering mellan föreningarna eller byarna. Förslaget har tidigare framställts, men idrottsnämnden har ännu inte visat något intresse för uppgiften.

Olof Sarelin tre filmer. Publiken kunde ha varit talrikare. Dans avslutade festen.

ho ja seuraavana vuonna uutettiin Porvoon Karjalaksi. Ensimmäinen toimintavuosi oli työn täyteinen, sitten toiminta hiljeni, karjalaiset pääsivät palaamaan Karjalaan. Hamarin koulupidettiin 11. 11. -45 kokous, jolloin päätettiin jatkaa Porvoon Karjala-seuran toimintaa väkysyttiin seuran nimeksi Porvoon Karjalaiset.

Seura on järjestänyt kerhoiltoja suorittanut jäsentensä taiteiden ja sosiaalisten olojen parantamista, urkkailua, tehnyt esityksiä jäsentensä aikaansaamiseksi, järjestänyt juhlia ja kokouksia, on annettu jäsenille rohkeutta ja tukea heidän pyrkimistään parempiin olosuhteisiin, järjestetty taloudellisia apuja ja neuvonantotilaisuuksia. Juhlien ohjelman suostuneissa ovat avustaneet Karjalainen ja Viipurilaisen osakunnat ja ioppilaat. Lisäksi historioitsijana on koko sen toimintajaksen ollut op. Aappo Aho.

#### MERKKIEN JAKO

Järjestyksen jälkeen kunnaneuvosto luovutti Karjalaisen Liiton joht. Sulo O. Hoikka op. Aappo Metiäiselle, Eino Heikuralle, hra Eino Helmi Sipilälle ja rva Helmi Sipilälle. Kaikkien kiitokset esitettiin joulukuun 10 p. kokouksella.

Joulukuun ohjelman jälkeisen esiintymisvuorossa esitettiin hilpeine ohjelmillaan kuuluttajana toimiva aakko Salonoja laulemia säestäen kitaralla Jyrki Mäntylä lausua Koskimaan runoja. Odas soitti pianolla murajojen takaa ja lisäksi ta hauskaa ohjelmaa.

#### TELUJA

Seuran lopussa juhliva seurastaanottaa useita onnitteita Uudenmaan Karjalais-

Kun vielä oli kuultu Kerkkoon kansakouluoppilaiden laulua op. Virtasen säestämänä seurasi lo-

### Sibelius konsertti huomenna Porvoossa

Porvoon Orkesteriyhdistys toimienpanee huomenna keskiviikkona lyseon juhlasalissa Sibeliuskonsertin joulukuun 8. päivän vietettävien Sibeliusjuhlallisuuksien merkeissä. Palaamme tähän huomattavaan musiikkitilaisuuteen lähemmin huomissa lehdessämme.

### Maraton nousi piirin mestaruussarjaan

Pöytätenniseura Maraton selviytyi eilen piirin mestaruussarjaan voitettuaan viimeisessä ottelussaan Eiran BTK:n. Ottelu suoritettiin Helsingissä ja se päättyi porvoolaisten 6-1 voittoon.

Ottelut päättyivät seuraavasti: Blomfelt M-Cajander E 21-11, 21-16, Grefberg M-Renvall E 21-13, 21-7, Björklöf M-Selbergren E 21-14, 21-16, Blomfelt M-Renvall E 21-18, 21-7, Björklöf M-Cajander E 21-19, 18-21, 16-21, Grefberg M-Selbergren E 21-18, 21-9 ja Björklöf M-Renvall E 21-12, 14-21, 21-12.

Maraton selviytyi lohkon voitettajaksi ja nousee piirin mestaruussarjaan, joten ensi keväänä nähdään Porvoossa entistä kovempia otteluja. Maratonin voittoa uhannut EBTK jäänee kolmanneksi lohossa. Jos Aga voittaa kaikki loput ottelunsa, se jää kuitenkin vielä pisteen päähän Maratonista.

### Painimaaotteluun

johtokunnan kokous keskiviikkona 23. 11. 1955 klo 19.00 Sedig Esillä tärkeät asiat.

### Porriainen

— HAUDAN LEPOON siunattiin viime sunnuntaina emäntä Olga Hyypiö, o.s. Torvi, Laukkoskelta 54 v. ikäisenä. Ruuminkuonauksen toimitti rovasti Päivänsalo. Muistojuhlaa vietettiin vainajan kodissa Laukkoskella. Täällä puhui rovasti Päivänsalo ja veisattiin virsiä kirkon johdolla. Poismennyttä muistettaessa aattamassa runsaasti suruväkeä.

— JAPANINLÄHETYSKOKOUS PELUSEURA kokoontuu joulukuun 11 p. keskiviikkona Hevonsalmella Krannilassa klo 19.

— KIRKONKYLÄN lähetyksiä diakoniaompeluseura kokoontuu ensi perjantaina mv. 11 p. Knuuttilan luona klo 19.

— RIPPI ja HPE:n vietto sunnuntaina ensimmäisenä adventtina kirkossa, kuoro lausua Toosianna-laulun.

— PORNAINEN MARTIN YHDISTYKSEN kokous ja peluseura torstaina 24. 11. 1955 klo 13.30 Laukkoskella opett. luokkäsällä.

### Mäntsälä

— KUOLLEITA: Talonpoika Johan Oskari Mörttilä Sääksjärveltä 86 v 8 kk 26 p., ja Katri Maria Nero Mäntsälästä v. 10 kk, 11 p., kirvesmiehen vaimo. Siunattiin Ari Juhani Eerola Sääksjärveltä 8 kk, 2 p.

— AVIOLIITTOON kuoli sunnuntaina mv. Osmo ja Kaarina Alvar Jaakkola ja neiti Mirjami Virtanen, molemmat Kaukalammilta.

## puurojuhlan Isossa Pirtissä

lauantaina 26. 11. klo 20. Ohjelmassa jokaiselle jotakin hauskaa.  
Pukki — puuroa — tanssia  
Liput 150: —, lapset ilmaiseksi.

# MU:n pikkujoulua

vietetään Mäntsälän seuratalossa lauantaina 26. 11. klo 20.00.  
Kevyt, hauska, monipuolinen ohjelma, jonka suorittavat helsinki-  
läiset taiteilijat, käsittää mm. joaglööri-akrobaatti, kuplettilaulu-  
pila- ym. esityksiä. 1½ t. tanssia. Soittaa Kalle Palosen yhtye.  
Liput 150: —

## PORVOO-LOVIISA

### PÖYTÄTENNİKSESSÄ TÄNÄÄN

Kaupunkiottelu Porvoo—Loviisa pöytätenniksessä suoritetaan tänään klo 18 Porvoon ent. ruotsal. kansakoulussa. Tällöin kilpaillaan 9-miehisin joukkuein kolmessa eri ryhmässä.

I ryhmässä ovat joukkueet: Loviisa: Videll, Thesslund ja Hansson, Porvoo: Björklöf, Blomfelt ja Grefberg; II ryhmässä Loviisa: Granberg, Vasenius ja Jönssas, Porvoo: Lustig, Degerlund ja B. Wiksten. III ryhmään Loviisa asettaa joukkueen Sjöholm, Blomberg ja Andersson. Porvoalaisista karsivat tänään klo 17 III ryhmään pääsystä seuraavat:

## AOK:n puheenjohtajaksi edelleen H. Andersson

Akilleen suunnistuskerhon AOK:n vuosikokous pikkujoulujuhlineen pidettiin sunnuntaina kerhon majalla Holkenissa. Kokouksen puheenjohtajana toimi Osvald Björklöf ja sihteerinä Boris Nyström. Esitettiin tili- ja toimintakertomukset, jotka hyväksyttiin ja johtokunnalle myönnettiin tili- ja vastuuvapaus. Johtokuntaan valittiin puheenjohtajaksi Helmer Andersson, varapuheenjohtajaksi Boris Nyström, rahastonhoitajaksi Börje Henriksson, varastonhoitajaksi

Kaune, Skoog, Bäckmark, Pettersson, Kortman, Lindström, Stenbäck ja Bäckman.



24.11.1955

maista on niiden ehdoton käsitte-  
yvarmuus. Ne kestävät nimit-  
ään tulta, iskuja, hankausta ja  
vat sitä paitsi pakkasenkestä-  
iä.

Yksi epäkohta niissä kuitenkin  
hän asti on ollut, nimittäin  
ostumisherkkyyys. Kosteassa va-  
astossa ne menettävät välitellen  
san tehostaan. Räjähdyspanos  
ilaantuu miltei heti, jos sen  
uori rikkoontuu porareissä ja  
esi pääsee tunkeutumaan sisään.

Tämän epäkohdan poistami-  
eksi on vuosikautia tehty paljon  
yötä, mutta vasta viime vuosina  
n tämä osittain onnistunut sen  
älkeen, kun on keksitty aineita  
pilla varmuusräjähdysaine voi-  
aan kyllästää. Tässä menetel-  
mässä käytetyt aineet vaikutta-  
at siten, että kostuessaan räjä-  
hsaine turpoo, jolloin vesi ei  
iin helposti pääse tunkeutu-  
aan sisään.

Ratkaiseva parannus on nyt  
aatu aikaan, kun on alettu pa-  
ata varmuusräjähdysaineet kos-  
udenkästäviin muovipusseihin.  
äten saatu ns. raivauspanos on  
uotonsa puolesta erittäin sopi-  
a käytettäväksi kantojen ja ki-  
ien nostossa ja myöskin jääty-  
yttä maata ammuttaessa.

Raivauspanoksia valmistavat  
otimaiset räjähdysainetehtaat  
olmea eri kokoa, nimittäin 200  
(n:o 1), 500 g (n:o 2) ja 1 kg (n:o

Raivauspanoksen ampumakun-  
on saattaminen on hyvin hel-

esitys on Bio Luxissa torstaina  
1.12. klo 17.30. Sen jälkeen ovat  
vuorossa Tampere, Pori, Kokkola  
Kälviä ja Turku. Tilaisuuksien  
jälkeen on keskustelua pyöräily-  
asioista, mm. valmennuksesta.  
Tietävästi kysymyksessä on en-  
simmäinen tämänlaatuinen esit-  
tely, minkä naapurimaan pyö-  
räilyn taholta on järjestetty  
meillä.

## Porvoo-Loviisa pöytätenniksessä tänään

Tänään suoritetaan ruots. kan-  
sakoululla Porvoon ja Loviisan  
välinen kaupunkiottelu pöytä-  
tenniksessä. Kumpikin kaupunki  
asettaa otteluun yhdeksän mie-  
hen joukkueet ja pelejä tulee  
olemaan n. 30. Kumpikin jouk-  
kue on jaettu kolmeen kolmen  
pelaajan ryhmään, jossa jokainen  
pelaa vastustajan jokaista pelaa-  
jaa vastaan. Lisäksi suoritetta-  
neen jokaisessa ryhmässä yksi  
nelinpeli. Ryhmät on jaettu siten  
että ensimmäisessä ovat kum-  
mankin joukkueen parhaat pe-  
laajat.

Loviisan I ryhmässä pelaavat  
Videll, Thesslund ja Hansson,  
Porvoon vastaavasti Björklöf,  
Blomfelt ja Grefberg, II ryhmäs-  
sä Loviisan Granberg, Vasenius  
ja Jönsas, Porvoon Lustig, De-  
gerlund ja B. Wiksten, Loviisan  
III ryhmässä Sjöholm, Blomberg  
ja Andersson. Porvoon III ryh-  
män edustuksesta karsivat seu-  
raavat klo 17: Karne, Skog,  
Bäckmark, Pettersson, Kortman,  
Lindström, Stenbäck ja Backman  
Varsinainen kaupunkiottelu al-  
kaa klo 18.

ehdokas, ensimmäisen ottelunsa  
pelaten PTU:ta vastaan.

## Nyrkkeilyjoukkue Suomi-Puola otteluun

Suomen Nyrkkeilyliitto nimesi  
eilen illalla pitämässään kokouk-  
sessa Suomen maajoukkueen  
Puolaa vastaan Messuhallissa 4.  
12. seuraavaksi: 51 kg Risto  
Luukkonen, 54 kg Rainer Grön-  
roos, 57 kg Pentti Hämäläinen 60  
kg Pentti Rautiainen, 63 kg Åke  
Kuha, 67 kg Paavo Ripatti, 71 kg  
Heikki Juntikka, 75 kg Börje  
Grönroos, 81 kg Keijo Laakso,  
raskas sarja Ilkka Koski. Jouk-  
kueen johtajana toimii Paavo  
Savolainen.

## Urheiluseuratoiminta

### Porvoon Urheilijat

Johtokunnan kokous puheen-  
johtajan luona tänään klo 19.

### Porvoon Verkkopalloseura

Kauden päättäjäiset lauantaina  
26. 11. klo 19.30 Teatteritalossa  
Svenska Klubbenissa. Samalla  
jaetaan palkinnot seuran mesta-  
ruuskilpailuista ja cupista.

### Porvoon Työväen Urheilijat

Johtokunnan kokous tänään  
klo 18 Suomisella.

Porvoon sarjan koripallo-otte-  
lu PU:ta vastaan perjantaina klo  
19,00 Yhteiskoululla. Seuraavien





puheenvuoroja ei enää käytetty valtuustossa ja asia siis hyväksyttiin yksimielisesti. Päätös alistetaan tuomiokapitulille.

Täten oli kirkkovaltuusto tehnyt yksimieliset päätökset erittäin tärkeissä asioissa. Nimenomaan kiinteistökauppa, joka seurakunnille on ilmeisesti hyvin edullinen, kauaskantoinen ja seurakuntaväellä on täysi syy toivoa, että myös myyjä vahvistaisi kaupan lähiaikoina pitämässään kokouksessa.

Kuten aikaisemmin on mainittu on talo rakennettu 1914—15. Sen lattiapinta-ala on 1.732 m<sup>2</sup>. Kussakin kerroksessa on lattia-ala 578 m<sup>2</sup>. Ensimmäisessä kerroksessa on paitsi pankkihuoneisto, joka aikanaan tulee toimimaan kummin seurakunnan kirkkoherranvirastona, kolme Porvoon Tuomiokunnan arkiston hallussa olevaa huonetta, varastohuone, keittiö sekä yksi huone keittokomeroineen. Toisessa kerroksessa on 6 huonetta, keittiön, palvelijahuoneen ym. tilat käsittävä asuinhuoneisto, sekä 4 huon., keitt., palvelijanh. ja 2 huon., keitt. käsittävät huoneistot sekä puhelinkeskuksen hallussa olevat 4 huonetta. Kolmannessa kerroksessa on viisi huoneistoa, nimittäin 6 huon. keitt., palv. huon., 4 huon., keitt., palv.huon., 2 huon., keitt. sekä kaksi 1 huon. ja keitt. asuinhuoneistoja. Kellarikerroksessa on varastotilat talon asukkaalle sekä 3 suurehkoa huonetta, joita voi käyttää esim. seurakunnan nuorten kerhojen kokoontumispaikkoina. Taloon voitaisiin pienin muutoksin saada muodostetuksi seurakuntakoti saleineen ja kerhohuoneineen, jolloin nykyinen seurakuntakoti aikaisemmin nähtävissä on...

Maanmittausinsinööri

## Lääkärinneuvontaa lapsille

0—7 vuotiaalle annetaan tiistaina 29 p:nä marrask. 1955 klo 14 Ylivekkosken alakansakoululla ja klo 15 Hinthaaran alakansakoululla, Kulloon kansakoululla keskiviikkona 30. p:nä marrask. klo 14. Huom.! Terveysisaren vastaanotto maanantaina 28 p:nä marrask. ensiksimainitussa paikassa peruutetaan.

Terveysneuvontalautakunta.

## Kokouksia

## PTK Maraton vuosikokous

Vanhalla ruots. kansakoululla 14. 12. klo 18.

## Porvoon pitäjän maamiesseuran

**SYYSKOKOUS** pidetään Vanhanoision seuratalossa sunnuntaina joulukuun 4. p:nä klo 13. Käsitellään sääntöjen syyskokoukselle määräämät ym. asiat.

Johtokunta.

## Huutokauppoja

Kiven rehevää kansanhumoria ...

Mirjami Kuosmanen — Hannes Häy

Sunn. 12.30, 13.30

Tom, Jerry, piirrettyjä uutta

## Non-Stop

**BIO PUK LU**  
327 LU

Ark. 6.30 — 8.30.

Sunn. 3, 5, 7, 9,

## Lohikäärmeleikki

John Hodiak

Palveluks. halu

18 vuotta täyttän

## nuorukain

saa vakinaisen pa

## Werner Söders Osakeyhtiön

syväpainossa ase osastolla.

## Sekalaisia

Saapunut ulkolaisia e mattilaséhuonekalukank

URHEILUA

**Porvoo voitti Loviisan pöytätenniksessä 23-7**

Aug. Eklöf Oy:n Loviisa-Porvoo kaupunkiotteluun pöytätenniksessä lahjoittaman kiertopalkinnon sai nyt ensimmäistä kertaa haltuunsa Porvoo voittamalla Loviisan 23-7 torstai-iltana pelatussa kolmen ryhmän ottelussa. Kiertopalkinto on voitettava 10 kertaa, ennenkuin sen saa omaksi. Ottelut olivat, porvoolainen ensimmäinnä seuraavat:

I ryhmä:  
Grefberg-Granberg 21-19 21

**PU-PTU 48-41**

**KORIPALLOSSA EILEN**

PU kohtasi eilen ensimmäisessä Porvoon koripallosarjan ottelussaan tähän asti puhtaalla pelillä olleen PTU:n voittaen tiukan pelin 48-41 (28-24). Ottelusta ei muodostunut millään tavalla korkeatasoista, sillä kumpikin joukkue syyllistyi huomattavasti turhaan hermoiluun. Pelin kulusta mainittakoon, että PU oli koko ajan hienokseltaan johdossa, vaikka PTU toisella puoliajalla pääsikin uhkaavan lähelle. Koski (13), esitti tässä vaiheessa neljän virheen rasittamanakin erinomaista korinalustapeliä nostaen ohiheitot varmasti pussiin, jolloin PTU:n peli rikkoontui eikä se enää päässyt paremmin häytyttelemään vastustajaansa. PU:n pisteistä vastasivat Kosken ohella Aho, joka harjoittamattomanakin keräsi suurimman pistesaaliin - 15 pistettä. Neva heitti 14 ja Laine 6 pinnaa. PTU:n parhaat olivat Ahokas (20), Salminen (8) ja Fager (7).

Tuomareina Hänninen, Miettinen. Sarjatilanne tällä hetkellä Porvoon sarjassa:

PTU	3	2	0	1	142	-	130	4	pist.
PU	1	1	0	0	48	-	41	2	pist.
VI	1	1	0	0	63	-	55	2	pist.
PoV	2	0	0	2	105	-	120	0	pist.
Ak.	1	0	0	1	32	-	44	0	pist.

-19 Blomfelt-Wasenius 21-15 21-16, Björklöf-Widell 20-22 25-23 21-12, Blomfelt-Granberg 21-3 19-21 21-6, Grefberg-Widell 21-15 21-17, Björklöf-Wasenius 21-17 21-11, Blomfelt-Widell 21-7 21-16, Björklöf-Granberg 16-20 21-16 21-18, Grefberg-Wasenius 21-7 21-10, Grefberg & Blomfelt-Widell & Granberg, 21-19 21-13.

II ryhmä  
Lustig-Hansson 15-21 19-21 Degerlund-Jönssas 21-12 21-17, Wiksten-Thesslund 21-19 19-21 16-21, Degerlund-Hansson, 17-21 11-21 Lustig-Thesslund 21-19 24-26 21-19, Wiksten-Jönssas 22-20 17-21 21-16, Degerlund-Thesslund 18-21 16-21, Wiksten-Hansson 6-21 19-21 Lustig-Jönssas 21-16 19-21 16-21, Lustig & Wiksten-Hansson & Thesslund 21-17 21-18.

III ryhmä:  
Lindström-Andersson 21-6 21-17 Backman-Blomberg 21-12 21-12, Bäckmark-Sjöholm 21-17 21-7 Backman-Andersson 21-11 22-20, Lindström-Sjöholm 17-21 21-13 21-15, Bäckmark-Blomberg 21-14 21-14, Backman-Sjöholm 16-21 14-21, Bäckmark-Andersson 21-12 21-13, Lindström-Blomberg 17-21 21-13 22-20, Lindström & Bäckmark-Blomberg & Sjöholm 24-22 17-21 21-10.

Huomenna, sunnuntaina on Maratonin jäsenten välinen pöytätennikkilpailu yleisessä C-luokassa. Kilpailu alkaa yleisessä luokassa klo 10 ja jatkuu C-luokan kilpailulla.

Akilleen poikaosaston vuosijuhlaa vietetään huomenna klo 13 Paikokunnantalossa. Tilaisuudessa jaetaan tämän vuoden kilpailujen palkinnot. Ohjelmassa mm. voimistelua, nyrkkilyesitys, musiikkia, kilpailuja ym. Kaikki pojat ja heidän vanhempansa ovat tervetulleita.

**Mustekalaa poik Barcelonassa**

Barcelona, marraskuulla. (Erikoisesti Uusimaalle)

Matkamme alkoi, niinkuin teillä kotona kai tiedetään Hotelli Heisingin edustalta tk:n 8 pnä aamuvarhaisella klo 5 ja lentokone nousi Seutulasta klo 6. Reittimme kulki sitten Tukholman, Kööpenhaminan, Frankfurt am Mainin ja Lyenin kautta, joissa kaikissa paikoissa o'i välitasku ja tunnin verran kestänyt koneen huoto. Barcelonaan saavuimme n. klo 23 täkäläistä aikaa, joka muuten on tunnin Suomen ajasta jäljessä, joten koko matkaamme kuluaikes 20 tuntia. Lentokentällä määränpäässä meidät vastaanotti ja toivotti tervetulleeksi joukko täkäläisiä urheilumiehiä ja vaokuvaajia kameroinen. - Tullimuodollisuudet sujuivat nopeasti, joten pääsimme piirsiirtymään odottavaan linja-autoori ja sen kyydissä majapaikkaamme. - Majapaikaksemme oli varattu jo kinklainen yliopiston urheiluoipisto jätänne saavuimme puolenyön aikaa, joten saatuaamme huoneet kukin olimme va'miit maittavaan uneen.

Ensimmäinen aamu o'i varattu pienelle tutustumiselle uuteen ympäristöön. Kaupunkihan on miljoona kaupunki, jossa on uusia leveitä nykyaikaisia katuja ja näitä reunustavat komeat rakennukset aianmuokaisine liikkeineen. Täältä hieman syrjässä tavataan vanhaa, vanha kaupunkia kapeine, mutkikkaine ja pimeine katuneen, joitten reunoilla taas näemme synkkiä rappeutuneita oja vastakohtana edellisille näkymille.

Kaikki rakennukset täällä ovat kevästä, koska puuta on vähän. Useimmat aidat, jopa uudisrakennuste suoja-aidatkin ovat ti'estä muuratu

Liikennettä välittävät Barcelonassa maanaiset junat, raitiovaunut, kaksikerroksiset bussit ja taksit, joita on tavattoman paljon. Kadulla tapaa kiireisen liikenteen keskeltä aasivaljakon kiihuhtamassa verkkaiseen tahtiinsa kohti päämääräänsä, kärryillä nuokkuvine unine ajajineen.

Ensimmäiset ruokallut tuottivat meille vähän hankaluuksia. Täällä käytetään melkein kaikissa ruokal

ksi Aune  
rkku Vainio  
si jäseniksi  
orio, varalle  
ki. — Tilin-  
itta Luoto ja  
tiin syyskau-  
audelta 350  
ään Kisakal-  
na järjeste-  
kaudella.

## nrataa n

in jäädyttä-  
ettiin eileh-  
semmin jä-  
nyöhään il-  
Huomenna  
a aivan lä-  
ata yleisin  
untaina on  
jääpallon  
killes koh-  
eikot, joka  
— On to-  
vattu luis-  
taivesta?

## avataan 2

huomaute-  
n jäädytys  
tä se voi-  
Jokaisel-  
uun.

uu niihin  
s lyyriilli-  
garttuessa.  
sen levo-  
vuonna il-  
ottomuus»  
s kokoel-  
Tässä ru-  
naa osoit-  
oppalaisen  
kijä, joka  
ntuntijana  
hohtumat-  
n runosa-  
Hinta 300  
ivan kus-

Porvoon Moottoriseura vietti pikujouluu viime lauanta Seurahuo-  
neessa. Pirteän illan aikana jaettiin  
palkinnot vuoden parhaista suoritus-  
ista ki-pailuissa: Parhaana Moto-  
Cross-ajajana palkittiin Jukka Pent-  
tinen, jääradan parhaana Erik Eriks-  
son ja maantieajajana Leo Laukka-  
nen. Autosarjassa sai palkinnon K.  
Gustafsson ja kartanlukija Grön-  
borg.

## Veikot-Akilles 69-45

### PORVOON KORIPALLO- SARJASSA

Porvoon koripallosarja jatkuu sun-  
nuntaina, jolloin suomalaisen kansa-  
kouluun voimistelusalissa kohtasivat  
siihen asti voittoita olleet Akilles ja  
Veikot. Ennakkosuosikkina olut  
Veikot osoitti selvän paremmuutensa  
voittaan varamiehistä vastustajansa  
ylivoimaisesti 69-45 (31-16).  
Voittajien parhaat olivat Nyström  
(34) ja Melin (12), Akilleen vastaa-  
vat olivat Frey (16) ja Gustafsson.  
Pikimiehinä Saminen ja Hänni-  
nen.

Sarjatilanne tällä hetkellä:

PTU ...	3 2 0 1	142-120	4
PO ...	1 1 0 0	43-41	2
YL ...	1 1 0 0	63-55	2
PoV ...	3 1 0 2	174-165	2
Akilles ...	2 0 0 2	77-113	0

## Maratonin kilpailut

### Blomfelt voitti loppuottelussa Holmströmin

Pöytätennis-seura Maratonin kil-  
pailuissa sunnuntaina saavutettiin  
seuraavat tulokset:

Yleisen luokan voitti Blomfelt  
loppuottelussa Holmströmin 21-18  
19-21 21-8 21-19. Kolman-  
nesta sijasta otettaessa voitti Björk-  
löf Grefbergin ottelussa, jossa ei  
kumpikaan otellut tosissaan, 21-  
17 21-13 22-20.

Semifinaalissa yllätti Holmström  
lyöden Björklöfin 3-1. Holmström  
on edustanut Maratonia, mutta opis-  
kellessaan nyt Helsingissä edustaa  
nykyisin BK:tä. Toisessa semifinaal-  
liottelussa Blomfelt voitti Grefber-  
gin 3-0.

C-luokassa Degerlund voitti Bäck-  
markin loppuottelussa 23-21 21-  
14 21-18. Kolmannesta sijasta

3.000 m esteet: 1) Pentti Karvo-  
nen 9.19.0.

2) mailia: 1) Eino Oksanen  
1.45.28.0 (uusi ME). Väliaikana 30  
km 1.38.02.8 (uusi SE).

Pituus: 1) Jorma Valkama 743,  
3) Thorbjörn Lassenius 645.

Kiekko: 1) Carol Lindroos 49.24,  
3) Thorbjörn Lassenius 41.31.

## MU:n os. Sisun pj:ksi edelleen A. Laine

MU:n osasto Sisun vuosikokous  
pidettiin viime sunnuntaina Sulka-  
van Toukoissa. Kokouksen puheen-  
johtajana toimi A. Laine ja sihteeri-  
nä Leo Salonen.

Pöytäkirjantarkastajiksi valittiin  
A. Laine ja R. Kujala.

Vuosikertomus luettiin ja hyväk-  
syttiin samoin tilit ja myönnettiin  
johtokunnalle tili- ja vastuuvapaus.  
Osaston puheenjohtajaksi valittiin  
tulevaa vuotta varten edelleen A.  
Laine ja johtokuntaan A. Pullinen,  
L. Salonen, K. Koivu, Hannu Leino,  
Toivo Sormunen, Oiva Kujala,  
varalle Raimo Kujala ja Raimo  
Matkalin. Tilintarkastajiksi valittiin  
Soini Pullinen ja Raimo Kujala, va-  
ralle Matkalin ja Laiho.

Hyväksyttiin johtokunnan laati-  
ma talousarvio ja toimintasuunnitel-  
ma tulevaa vuotta varten. Jäsen-  
maksut päätettiin pitää ennallaan.  
Jäsenkerääjiksi valittiin P. Sormu-  
nen, Matkalin ja Johannes Penna.  
Jaoston puheenjohtajiksi tulivat  
seuraavat: yu-jaostoon Toivo Sor-  
munen hiihtojaostoon A. Laine,  
voimistelujaostoon L. Salonen, suun-  
nistusjaostoon L. Salonen, nais- ja  
nörtisjaostoon Ralf Eerola, pal-  
loilu-aostoon Raimo Kujala, huvit-  
toimikuntaan Arvo Pullinen puheen-  
johtajana ja jäseniksi H. Leino, A.  
Laine, E. Sormunen, E. Ayrä, R.  
Matkalin. Järjestysmiehiksi tulivat  
Arvo Pullinen, Antti Laine, Raimo  
Kujala, L. Salonen. Edustajiksi  
MU:n hallitukseen L. Salonen ja va-  
ralle A. Laine.

Parhaalle osaston urheilijalle an-  
nettiin palkinto, jonka sai tällä ker-  
taa Ralf Eerola.

Johtokunnan kokouksessa valittiin  
varapuheenjohtajaksi Arvo Pulli-  
nen, sihteeriksi L. Salonen ja ra-  
hastonhoitajaksi Toivo Sormunen.

oteltaessa Kortman voitti A. Wik-  
stenin 21-16 21-12 21-16.

1) Voitto Heilsten,  
Arvo Viitanen, hiiht  
Landström, yleisurho  
Kirjonen, mäenlasku,  
lakorpi, mäenlasku,  
nonen, nykyaik. 5-ot  
Lahti, paini, 8) Eino  
nonnosto, 9) Toivo  
luistelu, 10) Olavi V  
urheilu.

Naisten 6 p

1) Mirja Hietamies  
Hanelius, jousiamm  
Hanelius, suunnist  
Raivio, uinti, 5) I  
hiihto, 6) Inker T  
heilu.

## Uusimaa

46 veikkauskierro  
Kirivimme ja järjeste  
me seuraavat:  
Birmingham—Arsel  
Everton—Chelsea  
Man. Utd—Sunder  
Newcastle—Bolton  
Preston—Wolves  
Tottenham—Blackp  
West Brom—Pcrts  
Bury—Nottingham  
Fulham—Sheff. W  
Middlesbro—Black  
Notts C—Bristol I  
Port Vale—Liverp

Porvoolaislehtien  
lussa on järjestys  
Uusimaa 523 (8).  
(13), Uudenmaan

## Ranskan y elokuva I

Ensi torstaina k  
Porvoossa Bio Li  
kiinnosuneelle y  
ympäriäosta teht  
jonka ka'selemine  
Filmin on tuottat  
kon-pyörä valmi  
Nyman-tehdas, joi  
huolaita Lennor  
Filmi on roolisin  
varustettu, mutta  
mentaa mainitun  
toimiva valmentaj  
voimainen Gösta  
luoto.

tävään osuuskunnan  
kokoukseen. Kokouksessa päätetään  
osuuskunnan purkamisesta ja selvi-  
tystilaa asettamisesta.

Pukkilassa, joulukuun 5. pnä -55.

HALLITUS

## Brännbro - Kabböle tiehoitokunnan

osakkaat kutsutaan kokoukseen tiis-  
tina joulukuun 20 pnä 1955 klo 15  
Solbackaan Isnäsissä käsittelemään  
seuraavia asioita:

- 1) Talousarvio vuodelle 1956.
- 2) Anomaan lisäävustusta valtiol-  
ta ja kunnalta tieoikaisutöitä varten  
tieosuudella Isnäs—Kabböle.

Johtokunta

## Maratonin kilpailut

Pöytätennisseura Maratonin kil-  
pailuissa sunnuntaina voitti pää-  
luokan Blomfelt, joka loppuotte-  
lussa voitti Grefbergin 17—21, 21  
—14, 21—10, 21—19.

Muista otteluista mainittakoon,  
että semifinaaliottelussa Blomfelt  
voitti Björklöfin 22—24, 21—16, 21—  
17, 21—19 ja toisessa somifinaaliot-  
telussa Grefberg voitti Degerlundin  
21—18, 23—21, 21—17. Todettakoon,  
että Blomfelt pelasi erittäin var-  
masti ollen nyt parhaassa kunnossa  
tämän syksyn aikana.

Pääluokkalaiset pelasivat lisäksi  
C-luokkalaisia vastaan, jolloin vii-  
meksimainituille annettiin hyvitystä  
10 pistettä. Tällöin Grefberg yllätti  
selviten. Loppuotteluun Degerlundia  
vastaan minkä kuitenkin hävisi 21—  
17, 21—14. Alokasluokassa A. Silan-  
der voitti loppuottelussa Ahlbergin.  
Pääluokassa Skog yllätti melkoisesti  
toisen kierroksen ottelussa Grefber-  
giä vastaan johtaen viidettä erää jo  
18—12 joskin hävisi lopulta 21—19.

— Uuden Suomen jakamista ur-  
heiluplaketeista sai suunnistajien  
plaketin Eila Hanelius Järvenpääs-  
tä.

perjantaina 9. 12. klo 10.30 Tiilään  
Tervetuloa!

Tiistaina 13 pnä jo

## päämyyri

korjaus- ja laajennustöiden jälkeen  
kaitamme, kun suoritte ostoksenne  
sa ja epämukavissa olosuhteissa ja  
ajanmukaisen myymälän valmistum-  
tavaraosasto on nyt valmiina palve-  
tervetulleiksi tutustumaan ja tervet



## Ostamme

noin 600 kpl 11 m ja 6 1/2" la-  
latvasta kuorimattomana ajotie-  
1. 1. 56 mennessä osoitt. Mänt

Mäntsälän kunnan Sähk

## varastonhoitaj

julistetaan haettavaksi  
nan virka- ja eläkesään  
luokkaan. Virasta vaa-  
otettava vastaan 1. 1.  
neen lähetettävä osoitt

## Verson pik

Hirvihaaran seuratalossa sunn-  
massa mm. 1-os. näytelmä "En-  
sia. Soittaa Mäntsälän yhtye.

POSSU. NÄYTÄ MEILLE TIE

matta.  
ituksen mu-  
miehet oli-  
t Ossi Mä-  
äkelä on jo  
akuulutettu.

vaimonsa Dana saapuivat sunnuntaina lentoteitse New Delhiin klerrelläkseen viiden viikon ajan Intiassa.

Zatopek kertoi lehtimiehille, että hänen parhaat mahdollisuutensa kultamitalin voittamiseen Melbournessa ovat maratonjuoksussa. Hän ottaa luultavasti osaa myös 10.000 metrin juoksuun. Hän uskoo Unkarin Sandor Iharsia, Neuvostoliiton Vladimir Kutisia ja Englannin Gordon Pirletä ja Ken Norrisia pahimmiksi vastustajikseen.

— Ensi sunnuntaina Helsingissä Väinämöisen kentällä palattavaan A- ja B-maajoukkueiden katsastukseen on valittu maalivahdin varamieheksi Bo Söderling Akilleesta.

## Urheiluseurat

### MARATON

Maratonin vuoden viimeinen pöytätenniskilpailu pidetään ensi sunnuntaina klo 10 vanhalla ruots. kansakoulussa. Kilpailu aloitetaan yleisellä paripeilillä ja jatketaan nelinpeilillä. Ilmoittautumiset viimeistään keskiviikkona klo 19.

## Monacon ruhinas lähti USA:han

Monacon, cilen (STT—Reuter) Ruhinas Palmier III maikustaa maanantaina USA:han, missä hän viettää pari kuukautta. Hänen 20.000 amaalaistaan toivovat, että hän palaa mukanaan morsian, koska pienen ruhinas-kunnan tulevaisuus riippuu sen hallitsi asuvun takumisesta. Vuonna 1918 solmittu sopimuksen mukaan Monaco nimittäin liitetään Ranskaan, jos sen ruhinas kuolee ilman perillisiä. Tämä merki sille, että monacolaiset ensimmäisen kerran keskiajan jälkeen joutuisivat maksamaan sota-

Suurkisojen voimisteluluohjelmaa varten. Jäsenhankintaa tehostetaan ja hankitaan seuralle jäsenkortit.

## AK:n tarkkuusajo vaikeahko

Viime sunnuntaina järjesti AK:n Porvoon osasto tarkkuuskilpailut autoille. Kilpailuun osallistui 31 autoa ja ajettiin suurin osa kilpailusta kaupunkiajona. Kilpailussa oli kaikkiaan 15 tarkastusasemaa ja erilaisia tehtäviä yhteensä 90. Useat kilpailijat pitivät tehtäviä vaikeina ja m.m. 1. 6. tänä vuonna voimaantullut uusi laki sekoitti konseptit monen kohdalla. Tämän lain mukaan on m.m. kuorma-auton korkein sallittu ajonopeus yleisellä liikenneväylällä 60 km/t. Tulokset kilpailuista saadaan selville huomispäivän mennessä, jolloin suoritetaan paikintojenjako kilpailuista.

## MU:n harjoitushiihdot

pidettiin viime sunnuntaina Mänt-sälän seuratalon maastossa. Tuloksia:

Yleinen sarja, matka 8 km: 1) Väinö Salmi 29.57, 2) Paavo Mäkelä 29.57, 3) Allan Salmi 31.35.

Naisten sarja, 4,5 km: 1) Marjatta Kälvälä 27.52.

Ensi sunnuntaina suoritettavaan katsastushiihtoon kehoitetaan saapua maan kaikkia seuran mies- ja nais-hiihtäjiä. Varsinkin seuraavien mukanaolo välttämätön: V. ja A. Lehtinen, Pekka Pentti ja Paavo Salmi, Veikko ja Kaarlo Päivinen, Väinö ja Allan Salmi, Martti Juppila, Paavo Mäkelä, Assi Laune, Ohto Nykänen, Marja Koskinen, Lea Ovasalo, Kaija Aalto ja Marjatta Kälvälä. Kilpailut alkavat klo 10. Lähtö seuratalolta.

## Maaotteluvoitto painonnostossa

Sunnuntaina Pölessuhallissa pidetyssä painon nostamaattelussa Suomi—Tshekkoslovakia nähtiin voittoja ja tultiin Suo-

raava: Uusi maan Sanom 545 (18).

## Engl

Blackpool  
Manchest.  
Sunderlat

Burnley  
Charlton  
Bolton

Luton  
Wolverh.  
Birmingham

W. Brom  
Everton  
Chelsea

Preston  
Newcast  
Portsmo

Arsenal  
Manche  
Aston V

Cardiff  
Sheffiel  
Tottenh  
Hudder

Bristol  
Sheffiel  
Bristol

Swans  
Leices  
Leeds

Liverp  
Stoke  
Lincol

Fulha  
Black  
Roth

Barn  
Port  
Nott

Midd  
Donc  
Nott

West  
Bury

— VEIKKOJEN b.-jun. voittivat seuran II-joukkueen sunnuntaina pelatussa jääkiekko-ottelussa numeroin 7—4.

## Myrskylän Myrskyn

jäsentenväliset hiihtokilpailut suoritettiin sunnuntaina Kirkonkylässä Laivakuopan maastossa. Osanottajia oli vähänlaisesti. Yl. 12 km: 1) Kauko Pöllänen 43,26. — Yli-ikäim. 45 v. 9 km: 1) Pietari Kymäläinen 39,15. — 35 v. 9 km: 1) Sulo Sjöholm 42,58 — 18 v. 9 km: 1) Arvo Kirmanen 34,52, 2) Nisse Viren 35,16, 3) Sakari Ainola 35,26.

16 v. 6 äm: 1) Arvi Leminen 26,52. — 13 v. 3 km: 1) Väinö Ståhl 15,19, 2) Voitto Korhonen 15,53. — 11 v. 3 km: 1) Risto Härkönen 16,05, alle 9 v.: 1) Tapio Backman 16,06, 2) Juhani Lehtinen 16,22, 3) Tapani Lehtinen 18,23.

Tytöt 3 km: 1) Raija Kirmanen 16,53. — Seuraavat ja samalla viimeiset tähän sarjaan kuuluvat kilpailut pidetään ensi sunnuntaina Kankkilassa.

### VÄHÄN HIIHTÄJIÄ MU:n KILPAILUISSA

Mäntsälän Urheilijat järjesti viime sunnuntaina talven ensimmäiset hiihtokilpailut. Yleisessä sarjassa oli vain kolme miestä ja naisten sarjassa yksi. Yleisen 8 km voitti Väinö Salmi ajalla 29,57 ja Paavo Mäkelä oli hänestä 20 sm jäljessä saaden saman ajan. Allan Salmen aika oli 31,35.

koski ja Martti Mäittälä varalle. Päätettiin pyytää piiriltä ohjaaja Suurkisa-voimistelun harjoituksia varten.

Jäsenhankintaa päätettiin tehostaa sekä hankkia seuralle jäsenkortit.

— HYVINKÄÄN Tahko voitti sunnuntaina Hyvinkäällä suoritettussa koripallo-ottelussa Porvoon Urheilijat pistein 89—47 (38—18).

— AKILLEEN III-joukkue voitti sunnuntaina pelatussa jääpallo-ottelussa seuransa A-juniorit maalein 4—0.

## Urheiluseuratoiminta

### MARATON

Vuoden viimeiset jäsentenväliset kilpailut pidetään ensi sunnuntaina ruots. kansakoululla. Kaksinpeli alkaa klo 10 ja nelinpeli sen jälkeen. Ilmoittautumiset tehtävä viimeistään keskiviikkona vuosikokouksen jälkeen.

## Pukkila

— ENSI SUNNUNTAINA on kirkossa aamusaarna katkismussaarna.

— KIRKONSEUDUN lähetys-

— LASTEN joulujulorakuntatalolla ensi sunnuntaina klo 15. Kaikki tervetulle.

— POIKAKERHO keskiviikkona klo 18 seuralalla.

— HARTAUSET klo 19.30 Nummisissa seuralalla. Puhuu Krist. siht. Torsti Leppäran Jokela. Rainakuvia.

— DIAKONIALÄHILÄHILÄ PELUSEURAN myy sunnuntaina klo 19.30 kimaan Isomattilassa. Mikkonen.

— VANHUSTEN Levannon koululla ensi sunnuntaina klo 12. Puhuu Janoksa.

— DIAKONIAMYYSI sunnuntaina klo 19 koululla ja klo 19.30 koululla. Molemmilla past. Pohjanoksa.

— KIRKKOHERRAN avoinna tk. 19—24 nostetaan maanantaina ja perjantaina 23. 12.

— MU:n ensi sunnuntaina klo 12. Suoritettavaan kehoitetaan kaikkia seuran jäseniä. Seuraavien osastojen puolesta: V. ja A. Lai Pentti ja Paavo Salmi, K. Päivinen, A. ja Paavo Vainio, P. Mäkelä, M. Nykänen, M. Junnila, Marita Koskinen, Kaija Aalto ja M. Aaltonen.

— TERVEYSSISÄLLYKSEN äitiys ja lasten

låg han död i sin säng med bredvid sig. Polis och läkare efter en högst summarisk ökning dödsorsaken till ord.

Kreugers död satte en världning. Han hade byggt upp en organisation av globala mått. ar tändstickskungen, som

Frankrike och Tyskland äldiga lån och som bäst undlade om finansiell hjälp bl. talien. Han behärskade inte ändstickorna, han innehade aktiemajoriteten i L. M. n och Bolidens gruvaktie. Hans belackare trodde att var bluff, det enda Kreu-skade fram ur Boliden var res. Sanningen var som annan, det var inget katt-m bröts i Boliden.

Heed och Sven Stolpe ger »nya fakta och rön» i k och påkostad bok, som In IVAR KREUGER MÖR-Författarna får fram en underliga ting, som onekli-per in dramat i Paris i av mystik. Man kan bli ad med mindre att själv-orin inte kan accepteras u-re och att brottmålsunder-en inte var så noggrann hade bort vara. Ivar Kreu-le icke köpt mordvapnet.

de många fiender, bolsjevi-önskade hans död. Men å dan framgår det tydligt att reuger skrivit tre avskeds-a. ett till vännen Krister

Det är inte förfalskat. Hur kombinera detta brev med let att Ivar Kreuger skulle lats? Och Ivar Kreuger ha-tillfället allvarliga ekono-

## Maraton fick gamla styret

Bordtennisklubben Maraton har hållit sitt årsmöte och härvid återvaldes styrelsen med Eyolf Björklöf som ordförande. Till hedersledamot kallades föreningens initiativtagare och första ordförande, ekonom Tom Eklöf.

Ordföranden Björklöf hälsade välkommen och konstaterade med tillfredsställelse att föreningen kan se tillbaka på en givande säsong. Om livaktigheten vittnade också det faktum att 30—40 medlemmar hade kommit till mötet.

Årsberättelsen vittnade ytterligare om framgångarna och kassa-ställningen visade ett plus. Sedan full ansvarsfrihet beviljats valdes på de flesta punkter de gamla funktionärerna åter med ordföranden Björklöf i spetsen. Viceordf. blev B. Wiksten, sekr. B. Pettersson och till kassör nvvaldes T. Grefberg. Styrelseledamöter blev N. Stenbäck, Å. Wiksten och P. O. Kortman.

Till föreningens representant vid förbunds- och distriktsmöten utsågs Eyolf Björklöf.

Om söndag håller klubben höstsäsongens sista klubbävling med början kl. 10. Tävlingen gå i en singel- och en dubbelklass för herrar.

## Finland . . .

(Forts. fr. sid. 1)

16, som invaldes vid onsdagsklens extramöte.

Den finländske delegaten, generalkonsul Artturi Lehtinen, tidigare observatör, var den förste av de som intog sin plats kl. 10.15 i tid. Han kom en kvart för tidigt.

Lehtinen sade att invalet av de nya medlemmarna efter alla de mål »kom som en överraskning alla».

— Nu är FN mycket mera universellt än tidigare, sade han.

## 2 pojkar . . .

(Forts. fr. sid. 1)

att hon inte ämnade komma tillbaka, och tidigt på onsdagsmornen lämnade fadern de två barnen åt sitt öde medan de låg i säng. Han tog ut inestående och reste så till Finland med två flyg. Han hade emellertid inte beslutat om för någon att han inte skulle resa, och det var därför en ren slump att pojkarna hittades i stugan. De skulle otvivelaktigt ha varit ihjäl under natten om inte hjälper hade anlänt.

Strömsund heter fadern

myös  
lf Las-  
kerran  
Frey'n  
ustaf-  
istettä.  
llisesti  
issa ei  
eniten  
teksän,  
7, Aho  
n pis-  
tettiin  
ta-  
ollessa  
n pis-  
men-  
ohdon  
ensim-  
koreja  
sai  
es sai  
n va-  
ä ko-  
pumi-

ettaneen kevaalla uusintasarja, jossa jossa ratkaistaan parem-  
muus selvemmin numeroin.  
Nyt Veikot selviytyi voittajak-  
si saadessaan pistetililleen 'plus-  
saa' 19, mutta PU ja PTU saivat  
molemmat 7 ja saavat jakaa toi-  
sen sijan. Akilleella on tapen-  
piopisteitä 12 ja Yhteislyseolla 21  
Tämä kokeilumielessä järjes-  
tetty sarja on osoittautunut täy-  
sin onnistuneeksi. Paremmiin ei  
olisi voinut käydä. Kun jouk-  
kueet olivat näin tasaväkisiä,  
tuntuu varmalta, että kaikki  
ovat mukana seuraavassakin sar-  
jassa. Jos joku olisi jäänyt ai-  
van pisteitä olisi se menettänyt  
uskonsa ja luopunut sarjasta. Sa-  
malla olisi sopiva sisäkauden ur-  
heilumuoto jäänyt vähemmälle  
huomiolle. Nyt ilmeisesti ovat  
kaikki valmiit uusintaan ja yrit-  
tävät siihen mennessä nostaa  
vielä kuntoaan.

tilaisuus hioa kokoonpanoa ennen  
mestaruussarjan alkua ja Veite-  
rän tuloa tapanina. Reipas puo-  
lestaan yrittää saada nuorille  
tottumusta, ennen kuin saa ko-  
tiin vastustajakseen 1. 1. Suo-  
mensarjassa toisen lappeenranta-  
laisen kovan palan LaPa:n.

### Pt-kerho Maratonilla vuosikokous

Pöytätenniskerho Maratonin vuosikokous pidettiin viime keski-  
viikkona. Kokouksen puhjohtajana toimi T. Grefberg ja sihteerinä A. Wiksten.

Seuran puheenjohtaja E. Björklöf selosti kuluneen vuoden kilpailuja ja niissä saavutettuja tuloksia. Hän totesi seuran menestyneen hyvin kilpailuissa ja Maratonin joukkue voitti mm. Helsingin piirisarjan II div. ja nousi I divisioonaan. Rahastonhoitaja Stenbäck selosti tämän jälkeen kerhon kassatilannetta mainiten, että kulunut vuosi on ollut suhteellisen hyvä. Erikoi-  
sesti huhtikuussa pidetyt kilpai-  
lut antoivat tervetulleen lisän kerhon muuten laiaan kassaan. Tilintarkastajain lausunnon perusteella myönnettiin hallitukselle vastuuvapaus.

Kerhon puheenjohtaja Björklöf ehdotti, että ekon. T. Eklöf vallittaisiin kerhon kunniajäseneksi. Vuosikokous hyväksyi ehdotuksen yksimielisesti. Kerhon paita- ja merkkikysymystä käsiteltäessä phj. Björklöf esitti, että jäseniltä, jotka haluavat niitä, peritään tietty summa ja liikaa peritty osa maksetaan myöhemmin takaisin. Hankinnat annettiin S. Wahlroosin tehtäväksi.

Kerhon puheenjohtajaksi valittiin edelleen E. Björklöf varapuheenjohtajaksi B. Wiksten, sihteeriksi B. Pettersson, rahastonhoitajaksi T. Grefberg. Näiden lisäksi valittiin hallitukseen P.O. Kortman. Tilintarkastajiksi A. Wiksten ja N. Stenbäck.

aina tervetullut joul

Halpojakin 350:— pari N:o 34

## Kenkäkauppa M

### JOULULAHJAN ostatte

#### Allan Lindbergin Kellosepänliikkeen

Varastossa on: Naisten ja miesten ranneke-  
keittiö- ja herätyskelloja, kynttilänjalkoja ja  
uushopeaesineitä, kameroita, huuliharppuja

### Liikenne Monninkylästä kautta Helsinkiin alkaa

Lähtö Monninkylästä arkip. klo 7,00, sunn  
Lähtö Helsingistä joka päivä klo 16,50.

PORNAISTEN LINJA OY. ARMA

### Joulupukille:

isille:	Miehille:
rrastoja	Paitoja
ushameita	Solmioita
lapuseroita	Villapaitoja
mutossuja	Alusvaatekerrastoja
tosilaukkuja	Karvalakkeja

koima joulumakeisia,  
inen kahvi jokaiseen joulupöytään.

Tervetuloa ostoksille!

## Osuusliike TOIMELA

ani Ml:n Laukkosken osasto  
en vuosikokouksessaan

Maalaisliiton Pornaisten Lauk-  
kosken po:n vuosikokous pidet.

Pukkila

### Urheiluseuratoiminta

#### Porvoon Urheilijat

Kaikki mäenlaskijat sunnun-  
taina klo 12 mäkeä kunnosta-  
maan. Sukset mukaan!

#### Porvoon Työväen Urheilijat

Sunnuntaina pikkutyttöjen  
harjoitus työväentalolla klo 10,00.

#### Porvoon Veikot

Pojat hiihtämään klo 10 Lin-  
nanmäelle sunnuntaina!

## Stey

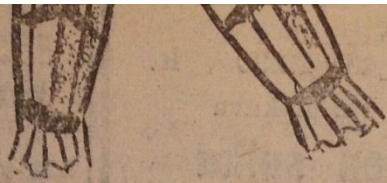
traktorin t  
Käykää neu  
% viimevuo  
ta useita  
Fiat 25 RD  
traktoreita.

oy Tar  
Jokikat

Halut

Siisti





# Luotsiasema luotsiseensa

viisan luotsiasema si-  
lla, lahden itärannal-  
ut paljon hankaluuk-  
ikon aikaan. V. 1952  
ituksen taholta en-  
an vakavasti ryhdyt-  
siin aseman muutta-  
viisan kaupunkiin tai  
e vuonna helluntain  
ätettiin toteuttaa tä-  
ana. Tässä mielessä  
ak.konttori ins. Kurt  
sta ja johdolla antoi  
imisen rakennusmes-  
tehtäväksi. Meren-  
ne hyväksytyä uu-  
rakennustyöt aloi-  
1955 ja nyt, joulun  
ekarnin luotsiasema  
on luotsitupa avata  
velemaan.  
ema käsittää kolme  
tiön ja sijaitsee se-  
gin satamakonttorin  
nusta nostettiin II  
delle asemalle sopii  
makuuhuoneeseen,  
malla on päivystys-  
Kaikki on erittäin  
kaunista.  
pitivät puheita mm.  
a H. Björklund kau-  
merenkulkuneuvos

## Urheilua

### Maratonin kunniajäseneksi ekonomi Tom Eklöf

Pöytätenniskerho Maraton on pi-  
tämällänsä vuosikokouksella valin-  
nut seuran puheenjohtajaksi edel-  
leen Eyolf Björklöfin ja varapu-  
heenjohtajakseen Birger Wikstenin.  
Sihteerinä toimii niinikään edelleen  
B. Pettersson. Nisse Stenbäckin  
kieltäytyttyä enää vastaanottamasta  
rahastonhoitajan tehtäviä valittiin  
uudeksi rahastonhoitajaksi Torkell  
Grefberg. Johtokuntaan jäseneksi  
valittiin edelleen P-O. Kortman.  
Tilintarkastajina toimivat Nisse  
Stenbäck ja Åke Wiksten.

Todettiin, että kuluvan vuoden  
toiminta oli ollut tähänastisista  
vilkkain ja menestyksellisin ja pää-  
tettiin edelleen ylläpitää toimintaa  
mahdollisimman tehokkaasti. Edel-  
leen keskusteltiin useista käytän-  
nöllisistä asioista.

Seuran kunniajäseneksi valittiin  
Maratonin ensimmäisen puheenjoh-  
taja ekonomi Tom Eklöf.

## Urheiluseurat

### Porvoon Urheilijat

Kaikki mäenlaskijat sunnuntaina  
klo 12 mäkeä kunnostamaan. Suk-

leehan aloittelevan luistelija  
moinkuin vanhan tekijänkir-  
harjoitella sellaisella radalla  
kilpaillaankin.

Pikaluiستelu on sellainen  
muoto, joka ehdottomasti  
kunnolliset harjoitusmahdol-  
varsinkin ratojen vaihto va-  
jaantumista ja kokemusta.  
netty harjoitusaika 1 tunti  
viikossa on myöskin riittä-  
niin vähällä voisi saavuttaa  
lukunnon ei urheilu olisik-  
tään. Pikaluistelija tulee k-  
la lujasti kuten muidenkin  
jain.

Ensi talvena tulemme  
urheilulautakunnalta va-  
urheilukentän jäädyttämisen  
voitaisiin järjestää täällä  
kilpailuja, sillä sehän on to-  
me perusedellytys. Itse ke-  
dyttämisestä on puhuttu  
jäädytyksen vahingollisuud-  
homattoon. rataan jne.  
jäädytetään meillä ja  
Ruotsissa sekä Norjassa r-  
kemusten ollessa päinvast-

Urheilukentällä voisi  
ainoastaan rataosa, joten  
tä saisi uinua tavanomais-  
unessaan.

## Porvoon korin Akilles voitti

Eilen pelattiin Porvoon  
meinen ratkaiseva korin-  
jossa kohtasivat voittoa  
PU ja jumbona ollut Akil-  
olisi tasapelikin riittäny-  
toon, mutta Akilles mur-  
toiveet vieden melko laill-  
ti voiton numeroin 31—3  
Akilleksella oli murska-  
ylivoima, sillä heidän ly-  
sä oli suunnilleen yhtä  
PUn pisin, Koski. Siitä  
he eivät päässeet sen l-  
"juhlimaan" korin alla  
lustuskorillaan pu-laiset



# J. E. ALM

Mannerheimgatan 4  
Tel. 724

—ng—

## Dubbelserie i ishockey

Spelprogrammet för ishockeyns landskapsserie föreligger och i första zonen deltar sex lag, däribland både Akilles och Veikot. Serien är dubbel och den startar den 1 januari då Akilles på hemmaplan möter HaagHaga och Veikot på bortaplan ställer upp mot PitTarmo. Följande dag möts Kiffen och Arsenal i Helsingfors. På trettondagen möts Veikot och Akilles i Borgå och den 8 januari har Veikot Kiffen på besök medan Akilles får resa till H:fors för att möta Arsenal. Den 11 januari möter Akilles Kiffen i Borgå och Veikot möter HaagHaga på bortaplan. Sista matchdag för Borgå-lagen i den första omgången är den 15 januari då Akilles möter PitTarmo borta och Veikot Arsenal hemma.

## Blomfelt vann bt-tävling

Vid bt-klubben Maratons tävlingar segrade i singel Blomfelt över Grefberg med 14—21, 21—15, 21—7. I dubbel vann Blomfelt & Grefberg över Lustig & Degerlund med 21—5, 21—17, 24—22. Tredje pris togs av Bäckman & Lindström som slog Hyrkkij & Penttinen med 21—14, 15—21, 21—9, 21—18.

## 113.000 man i skogsarbete

Totalstyrkan i skogsarbete uppgick vid senaste veckoskifte till om-

5	8	27—35	21
4	10	40—32	20
2	10	45—38	20
6	8	26—33	20
7	7	35—38	19
3	11	27—46	17
9	10	25—39	16
3	12	29—38	15
3	13	24—38	13
1	12	21—52	12

t	h	m	p
6	51	—35	27
7	44	—39	27
4	44	—31	26
7	38	—32	26
6	47	—31	25
7	51	—38	25
9	41	—31	25
7	40	—25	24
8	53	—44	24
9	49	—46	24
8	31	—35	22
6	25	—27	21
9	42	—32	20
8	28	—41	20
9	35	—40	19
10	32	—39	19
8	32	—42	19
9	39	—53	18
10	42	—39	16
12	37	—57	15
13	24	—43	14
14	24	—49	12

akkeissa ot-  
pelit, häviöt,

Hannes Heikkilä 27 pistettä.  
holm 25 pistettä.

Kilpailuluokissa suoritettiin poikkeuksellisesti vain yhden pelaajan siirto A:sta B:hen ja päinvastoin. A-luokassa on tällä hetkellä 12 ja B-luokassa 9 pelaajaa. Pelaajien arvo-  
luokittelun tilanne on kauden päättyessä seuraava: Mestaruusluokassa 2, Torsten Lilja 144 pist. ja Hannes Heikkilä 137; I luokassa 1, Kurt Mattheiszen 101; II luokassa 10 pelaajaa, joista Börje Stenholm 71 ja Helge Gröndahl 70 p., sekä III luokan pelaajan arvoon ovat yltäneet loput 8 nyt pelaavista kerhon jäsenistä.

Kevätpelikausi alkaa maanantaina 9. 1. 56.

Tulokset "Kinkku"-kilpailusta:

1) Börje Stenholm 795 pist.; 2) Tenho Lindqvist 782; 3) Antti Harjukari 778; 4) Vilho Suominen 761; 5) Erik Borgström 761; 6) Tauno Lilja 759.

## Pöytätenniskerho Maratonin

jäsentenvälisinä kilpailuina sunnuntaina suoritettiin nelinpelissä kaikkiaan 8 ottelua. Loppuottelussa Blomfelt — Grefberg voitti Degerlund — Lustigin 21—5, 21—17 ja 24—22. Kolmannesta palkinnosta oteltaessa Lindström—Bäckmark voitti parin Hyrkki—Penttinen 21—14, 15—21, 21—9, 21—18.

Kaksinpelissä pelattiin 16 ottelua. Loppuottelussa Blomfelt voitti Grefbergin 14—21, 21—15, 21—7. Kolmannesta palkinnosta Björklöf ja Degerlund pelaavat ensi torstaina.

Pöntinen, parhaan palkinnon Sakarparhaan nuorisou-  
non Olavi Aalto. Peltomäki Arohei-  
kiertopalkinnon heilutuloksesta v.  
holan lahjoittama parhaalle nuoris-  
haltuunsa Olavi A

## Myrskylän

sarjahiihtojen k Kankkilassa sunn-  
Yleinen 12 km nen 46.27 2) Al-  
— Yli 45 v. 8 km läinen 40.46. —  
Sulo Sjöholm 39 8 km: 1) Sakar-  
Arvo Kirmanen ren 33.54. — A-  
Eino Oksa 5.25 6.06 3) Väinö S-  
11 v. 1,5 km: 5.29 2) Erkki V-  
9 v. 1,5 km: 1) 2) Pekka Seppä-  
alle 16 v. 4 km 21.29.

# UUS

pirteä uutis-  
mair

asen etuloka-  
n pyöräilyn  
totärähdysen  
alaan — Mo-  
tteessä, mutta  
autettiin syyt-  
pyöräilijä sai  
päiväsakkoa  
ettiin korvaa-  
uskulut 9,500

tiin. — Eilen,  
päivänä oli  
asioita.

## Vänpojat

laansa viime  
okämpässään  
man oli jär-  
lla venekun-  
jelman ohjel-  
taitemerk-  
nerkin saivat  
Heinonen ja  
erkin Oiva  
Risto Sala-  
saivat seura-  
a R. ja S.  
inen ja R.  
n O. Ere ja  
umerkin S.  
usmerkin M.  
erkin K. Kor-  
nen, luonnon-  
korhonen. Li-  
not toiminta-  
sta, Lopuksi  
partiolaisten  
äeltä.

## nykyajan ihmiselle

le ja miehelle sopiva joululahja  
Kirjeitä niille, jotka ehkä elävät

iron kirja  
yrajassa elä-  
n sen lyhyi-  
hden pituis-  
ten lukujen,  
osoittavat.  
istille, Veli  
ihämiehelle,  
— (lukujen  
sin käytä  
lä tekstissa)  
otka pelkää-  
le, Naiselle,  
rakunnassa,  
aiselle, joka  
irjeissä on  
kin, paljon

teisenä jouluisena tilaisuutena  
sunnuntai-iltana nsin talossa ja  
melko runsaasti kylän taloista  
hikkeelle lähdettykin.

Aluksi tarjottiin maukkaat  
kahvit, mv. Mauno Heikkilä  
soitti joululauluja, op. Lauri Ten-  
hola piti tervehdyspuheen ja op.  
Tellervo Tenhola lausui Immi  
Hellen kirjoittamat runot Joulun-  
enkeli ja Erään torpan joulu.  
Eino Lempälä lauloi Sylvian jou-  
lulaulun M. Heikkilän säestämä-  
nä. Eero Siltala lausui runon Kir-  
kon hiiret, jonka jälkeen kuul-  
tiin Eila Heimanin ja Ritva Lai-  
molan kaksinlaulesityksiä. Yh-  
teiset joululaulut kajahtelivat  
kauniina, ja välillä kuultiin taas  
Mauno Heikkilän soitto- ja Eino  
Lempälän laulesityksiä. Kuu-  
dentoista tontun ryhmä esitti sit-  
ten hauskaasti tonttuleikkejä.  
Nuorisoseuran tyttäret tarjoilivat  
puuron sievästi katettuihin pöy-  
tiin Yrjö Siltalan pitäessä puu-  
ropuheen. Vielä leikittiin ja erit-  
täinkin innostuttiin pöytäkuntien  
väliseen laulukilvoitteluun. Sitten  
saapui pukki jakaen paketteja  
sekä kortteja ja päätteeksi lau-  
lettiin No onkos tullut kesä.  
Osanottajat olivat erittäin tyyty-  
väisiä tunnelmalliseen ja kodik-  
kaaseen tilaisuuteen, jota vietet-  
tiin nyt kesän ukkostojuhjen jäl-  
keen uudelleen kunnostetussa  
salissa, mm. näytettävä on laa-  
jennettu ja seinävalaisimet saa-  
tu.

Erik Borgström 701, 6) Tauno  
Lilja 759.

## Maraton nousi piirin I divisioonaan

Viime sunnuntaina suoritettiin  
H:gin piirin pöytätennisarjojen  
palkintojenjako Hotelli Helsin-  
gissä. Piirin 1. div:n voitti Wega  
1, 2. div:n 1. lohkon BK III ja 2.  
lohkon Maraton. Naisten mesta-  
riksi selviytyi BK, Porvoolainen  
Maraton sai lohkovoittajana pal-  
kinnokseen pokaalin.

I div:ssa muodostui järjestys  
seuraavaksi: Wega I 27 pist., BK  
I 21, MIK I 19, HSF 16, MIK II  
11, BK II 9, Wega II 6 ja Hermes  
3. 2. div:aan putosivat Wega II ja  
Hermes. II div:n 1. lohkon jär-  
jestys on seuraava: BK III 28,  
Star I 19, EBTK III 19, MIK III  
17, EBTK II 14, AGA II 11, EPK  
2 ja Hermes III 2 pistettä. Koska  
BK:lla on kaksi joukkuetta 1.  
div:ssa, niin lohkosta nousi Star  
I.

II div:n 2. lohkon voitti Mara-  
ton saatuaan 28 pist. Aga I jäi  
siltä pisteen. EBTK I sai 22 pist.,  
M-47 21, Hermes II 15, BK IV 13,  
Star II 8, Wega III 7 ja DIK 3.  
Lohkosta nousi Maraton 1. div:  
aan.

## Maratonilla jäsenten- väliset kilpailut

Maraton järjesti viime sun-  
nuntaina jäsenilleen pöytätennis-  
kilpailut kaksin- ja nelinpelissä.  
Osanottajia oli parisenkymmen-  
tä. Kaksinpelin loppuottelussa  
Blomfelt voitti Grefbergin 14—  
21, 21—15, 21—7. Semifinaalissa  
Blomfelt voitti Björklöfin 19—21,  
21—18, 21—14. Björklöf johti to-  
sin 2. erää vielä 17—15, mutta  
Blomfelt käänsi pelin edukseen.  
Toisessa semifinaaliottelussa  
Grefberg voitti Degerlundin 21—  
9, 20—22, 21—10.

Nelinpelin loppuottelussa  
Blomfelt & Grefberg voitti De-  
gerlund & Lustigin 21—15, 21—  
17, 24—22. Ottelussa 3. palkinnos-  
ta Lindström & Bäckmark voitti  
Hyrkki & Penttisen 21—14, 15—  
21, 21—9 ja 21—18.

— AUSTRALIALAINEN juok-  
sija Dave Stephens voitti lauan-

hihtokilpailut pidettiin sunnun-  
taina Toimelan maastossa. Tu-  
lokset olivat seuraavat: Yleinen  
sarja 9 km: 1) Niilo Manninen  
36,55; 2) Teuvo Viljanen 42,23.  
Alle 16-v. 6 km: 1) Pertti Laak-  
sonen 29,39. — Alle 14-v. n. 3 km:  
1) Leo Clever 18,59; 2) Reijo Mä-  
kelä 18,59; 3) Osmo Mikkola  
19,04; 4) Aarno Mäkelä 19,38 —  
Alle 12-v. 3 km: 1) Tapani Tu-  
hkanen 16,07; 2) Seppo Viljanen  
17,58; 3) Ahti Clever 18,11. — Alle  
10-v. 1) Antti Clever 18,15.

## Myrskylän Myrskyn

kolmannet harjoitushiihdot pi-  
dettiin sunnuntaina Kankkilassa  
seuraavin tuloksin:

Yleinen 12 km: 1) K. Pöllänen  
46,27; 2) A. Seppänen 48,50. —  
Yli 45-v. 8 km: 1) P. Kymäläinen  
40,46. — Yli 35-v. 8 km: 1) S.  
Sjöholm 39,40. — Alle 18-v. 8 km:  
1) S. Ainola 32,03; 2) A. Kirma-  
nen 33,15; 3) N. Viren 33,54. —  
Alle 13-v. 1,5 km: 1) E. Oksa 5,25;  
2) V. Korhonen 6,06; 3) V. Ståhl  
6,28. — Alle 11-v. 1,5 km: 1) R.  
Härkönen 5,29; 2) E. Viren 6,19.  
— Alle 9-v. 1,5 km: 1) J. Ainola  
7,22; 2) P. Seppänen 8,15. — 16-v.  
tytöt: 1) Raija Kirmanen 21,29.

## Myrskylä

— KUOLLEITA. Rouva Alma  
Maria Karén kuoli 66 v. 4 kk 9  
pv. ikäisenä.

## Porrainen

— JOULUAAMUNA on juma-  
lanpalvelus kirkossa klo 6. Kirk-  
kokuoro laulaa. Sankarihaudoil-  
la on kuusia kynttilöineen ja  
palavia tervasoituja jouluaamu-  
na ja aattoiltana.

— AVIOLIITTOON kuulutet-  
tiin viime sunnuntaina asutustil-  
pka Leo Timonen Nivalasta ja  
postinhoitaja Laila Kanervo Por-  
naisista.

— "TUKKIJOELLA", Teuvo  
Pakkalan kansannäytelmä, esite-  
tään Halkian Kivistöllä tapanin-  
iltana Pornaisten Pohj. Nuoris-  
seuran toimesta. Pitäjäläiset pi-  
tänevät tämän mielensä ja ikä-

on tapanpäivänä  
10 alkavan jumalar-  
yhteydessä, Rippikirj-  
aikana pappilassa.

## Pukkil

— AVIOLIITTOO  
tiin viime sunnun-  
asant. Arkadij Schu-  
joelta (H:gin kr.kat-  
pientil tr. Anja Ja  
ojalta Pukkilan srks-  
pka Pentti Ahola  
Mallusjoelta ja k  
Tuula Kaarina Pirol  
— JOULUAAMU  
palvelus alkaa kir-  
Tapaninpäivänä on  
velus klo 10.

— NUORTEN tov-  
detään tapanipäivä-  
palveluksen jälkeen.  
— UUDEN vuode  
on iltakirkko ja H  
klo 19.

— UUDEN vuode  
jumalanpalvelus klo  
— KIRKKOHEI

— TOON pyydetään  
syntyneistä lapsista  
nen vuoden loppua  
mittaa kasteelle.

— PYHÄKOULU  
juhlia pidetään seu-  
paninpäivänä papp-  
tiistaina 27. 12. Torj-  
klo 19 ja keskivi-  
Syvänojan Vähätal-  
— KIRKOLLISEI  
lon tutkijakunnan  
pappilassa 29. 12. k

## Mänts

— KUOLLEITA  
han Adam Jutila  
776 v 11 kk 8 pv  
maatyöm. Vern  
Rimhanen Hirviha  
kk 1 pv ikäisenä.

— AVIOLIITTO  
tiin viime sunnun-  
lässä til.pka Kauo  
pio Kirkonkylästä  
Kirsti Kaarina Ko  
— JOULUAAMU  
lanpalvelus kirkos  
— HARTAUSHE  
vänä klo 12 kunn  
TOISEN